



Ob današnjem odprtju Kraške ohceti pogovor s predsednico zadruga Naš Kras Martino Repinc

5



V Trstu prijeli domnevnega avtorja vrste ropov v mestnih trgovinah

6

Agencija ARPA bo izmerila, ali je Soča primerna za kopanje



12

**Graphart**  
www.graphart.it

# Primorski dnevnik

SREDA, 22. AVGUSTA 2007

št. 197 (18.980) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 vsvi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 660071

## Čudna zavezništva v desni sredini

SANDOR TENCE

V Furlaniji-Juljski krajini se je že začela kampanja za deželne volitve 2008, a še brez predsedniških kandidatov. Riccardo Illy bo svojo morebitno kandidaturo menda sporočil šele po novem letu, ves čas pa se obnaša kot predsedniški kandidat. Za levo sredino bi bilo pogubno, ko bi se Illy odpovedal kandidaturi, a o tem bo govor, če sploh bo, v prihodnjih mesecih.

V tem trenutku so bolj zanimiva dogajanja v desni sredini, kjer mnogi računajo na kandidaturo znanega furlanskega podjetnika Edija Snaidera. Če bo Snaidero kandidiral, ga bo najbrž podprla vsa koalicija, če pa ne bo, je pričakovati nesoglasja in po vsej verjetnosti tudi razkole.

Proti Snaideru se je znotraj Doma svoboščin ustvarilo čudno politično zavezništvo med predsednikom videmske pokrajinske uprave Marziom Strassoldom in tržaškim senatorjem Giulio Camberjem. Prvi je velik zaščitnik Furlanov in furlanščine, drugi pa nesporni vodja tržaške Forza Italia in navdihovalec njene melonarske usmeritve. Strassoldo je svojčas zagovarjal upravno avtonomijo Furlanije, Camber pa odcepitev Trsta od Vidma. V obeh primerih bi tako ali drugače prišlo do razkosanja Furlanije-Juljske krajine.

Kaj stoji za Camberjevimi in Strassoldovim nasprotovanjem morebitni Snaiderovi kandidaturi je težko reči, gotovo pa je, da se za desno sredino ta začetek volilne kampanje ni pričel najbolje.

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Trditve hrvaškega tednika Nacional o tajnem dogovoru

# O meji na morju naj bi odločalo sodišče v Haagu

Iz kabineta slovenskega premiera sporočili, da je šlo le za izmenjavo predlogov

VREME - Karibsko morje

## Dean se umirja



Orkan Dean je včeraj dosegel mehiški polotok Jukatan, povzročil je ogromno škode, vendar se je tudi umiril

ANSA

LJUBLJANA - Hrvaški tednik Nacional je v svoji včerajšnji številki poročal, da sta hrvaška in slovenska diplomacija uspeli tajno doseči dogovor, da bo o morskii meji odločila arbitražna, kot kompromis pa bo izbrano Meddržavno sodišče v Haagu. Iz kabineta slovenskega premiera pa so sporočili, da je slovenska vlada v stikih s Hrvaško doslej izmenjala le predloge o možnih načinih reševanja odprtih vprašanj med državama. O odprtih vprašanjih s Slovenijo pa se bo v petek hrvaški premier Ivo Sanader pogovarjal s hrvaškimi parlamentarnimi strankami. Janša in Sanader se bosta tudi ob robu strateškega foruma na Bledu konec tedna pogovarjala o dvostranskih vprašanjih. Poleg mejnega vprašanja odnose med državama najbolj bremenijo še dolg nekdanje LB do hrvaških varčevalcev, Nuklearna elektrarna Krško in hrvaška ekonomsko-ribolovna cona.

Na 4. strani

Illy o zakonu za Slovence in Furlane, v desni sredini polemike o Snaideru

Na 3. strani

Sv. Ana: mesečne vozovnice namesto šolabusa

Na 7. strani

V Gradežu se je pred množico navdušenih otrok začel Puppet Festival

Na 13. strani

NEW YORK - Vzdevek je pridobila na procesu zaradi utaje davkov

## Umrla »kraljica zlobe«

Nekdanji služabnici je dejala, da ne plačuje davkov, ker jih plačujejo samo mali ljudje

NEW YORK - V ponedeljek je v svoji poletni graščini v Greenwichu v državi Connecticut umrla 87-letna hotelirka Leona Helmsley, bolj znana kot »kraljica zlobe«, ki ga je dobila leta 1989 med odmevnim sodnim procesom zaradi utaje davkov. Leona Helmsley je kraljevala na naslovnih ameriških opravljenih časopisov v 80. letih prejšnjega stoletja in živila sanjsko življenje s soprogom Harryjem, s katerim se je poročila leta 1972, dokler je ni ujela davkarja in je morala v zapor.

Leona Helmsley se je rodila 4. julija 1920 v New Yorku kot Leona Mindy Rosenthal. V mladosti je bila uspešna manekenka, kasneje pa prav tako uspešna nepremič-

ninska posrednica. Kot taka je stara 51 let spoznala hotelskega magnata Harryja Helmsleyja, ki je postal njen tretji mož. Harry jo je leta 1980 imenoval za predsednico Helmsley hotelov in tako je dobila nadzor nad prestižnimi hoteli v New Yorku kot so Park Lane, St. Moritz in Palace. Življenje je uživala do skrajnosti in z možem sta zapravljala kot po tekočem traku, po drugi strani pa je bila izjemno skopuška. Harry je 4. julija 1976 med drugim plačal 100.000 dolarjev za osvetlitev newyorškega Empire State Buildinga v čast njenega rojstnega dneva in dejal, da gre za malenkost, ki stane manj kot poštena verižica.

Živila sta na vrhu hotela Park Lane ob

Centralnem Parku z devetimi spalnicami in bazenom, poleg tega pa uživala še v stanovanju v Palm Beachu na Floridi ter graščini v Connecticutu in gorski koči v Arizoni.

Leta 1988 pa so se sanje končale, ko ju je začela loviti davkarja in na procesu leta 1989 so pričali njeni uslužbenci, od direktorjev do sobaric, ki so jo vsi poročili opisovali kot »kraljico zlobe«. Pričali so tudi gradbeniki, da ni plačevala računov in da je celo zahtevala delež od plačila za svojo palačo v Connecticutu. Nekdanja služabnica je med drugim pričala, da je Leona Helmsley nekoč dejala, da ne plačuje davkov, ker jih plačujejo samo mali ljudje.

Njenega moža se je tožilstvo usmili-

lo, ker mu je poleg zdravja pešal spomin, celotno breme obtožnice pa je padlo na Leono Helmsley. Po osmih tednih sojenja je bila spoznana za krivo davčne utaje in obsojena na štiri leta zapora. Odsedela je sicer le 21 mesecev.

Njen sloves zlobne bogatašnje se je obdržal, kljub temu da je v dobrodelne namene namenila na desetine milijonov dolarjev. V zadnjih letih je med drugim nakazala 25 milijonov Prezbitarijski bolnišnici v New Yorku, pet milijonov pa žrtvam orkana Katrina. Revija Forbes jo je letos uvrstila na 369. mesto najbogatejših na svetu s premoženjem v vrednosti 2,5 milijarde dolarjev.

LEONA HELMSLEY



**adriatica.net**  
Trst, Ul. San Lazzaro 13, ☎ 040/637025  
Videm, Ul. Vitt. Veneto 38/B, ☎ 0432/229270

**Za dušo in telo, relax in užitek!**

**HRVAŠKA - poletje se nadaljuje**  
Pag, Hotel Luna 4\* HB, 8.9.  
Brač, Hotel Elaphusa 4\* HB, 1.9.  
*od € 199 na osebo*

**Terme TOPOLŠČICA**  
Hotel Vesna 3\*, HB, do 2.9.  
Lepotni paket, 4 dni/ 3 noči  
*od € 225 na osebo*

**Terme OLIMIA**  
Hotel Sotelia 4\* HB  
do 3.9., 4 dni/ 3 noči  
*od € 195 na osebo*

**MARIBOR - POHORJE**  
Hotel Bellevue 4\* HB  
do 31.8., 4 dni/ 3 noči  
*od € 99 na osebo*

Ilirika LastMinutecenter  
[www.lastminutecenter.it](http://www.lastminutecenter.it)  
[info@lastminutecenter.it](mailto:info@lastminutecenter.it)





OGLEDALO

## »Slovensko vprašanje« v DS

ACE MERMOLJA



Nastajanje Demokratske stranke bo po vsej verjetnosti privedlo do kake novosti tudi med Slovenci v Italiji. Ko vsakodnevno spremljamo dogajanje v manjšini, se nam zdi njen položaj izrazito statičen. Spreglemado pa nekatere premike, ki nas po velikem ideološkem obdobju, ko smo bili vajeni trdnih izbir, mnogokrat presenetijo. Verjetno si moramo tudi poklicni opazovalci obrisati očala ali pa iti k okulistu, da si nabavimo nova in z večjo dioptrijo (to velja posebno za starejše opazovalce in novinarje).

Ne sme nas torej čuditi, če se predstavniki slovenske komponente Levih demokratov in predstavniki Stranke slovenske skupnosti srečajo in skušajo navezati določene stike. Organizacije civilne družbe sodelujejo že več let. Odnosi lahko zanimajo, za nekatere pomembne teme še ni časa, vendar je sodelovanje dveh krovnih organizacij (SKGZ in SSO) ter njihovih članic preprečilo, da bi se v manjšini še nadalje brezuspešno in jezno bili za prestiž, sredstva in navdvala. Najnovejši usklajevanje je postalo norma. Treba ga bo nadgraditi, vendar je očitno modro dati času čas.

V izrazitejši političnem, to je strankarskem, življenju, kjer so večkrat aktivni ljudje, ki delajo tudi v organizacijah civilne družbe, vabi nastajanje nove stranke k soočanju vse tiste Slovence, ki se politično postavljajo bližje centru. Tu mislim na leve demokrate (starejši so delovali še v KPI), na bivše socialiste, ki so bili med Slovenci pretežno blizu levih struji, na SSK, ki je tradicionalno sredinska in antikomunistična formacija ter na morebitne nove pristope. S slednjimi mislim na mlade, ki jim postaja politika tuja tudi zaradi dolgočasnosti njenih ritualov in razprav. V tem bazenu se lahko dogodi marsikaj zanimivega.

Precej predvidljivo je, da se bosta med Slovenci ponovno zbliznili ali celo združili stranki, ki še ohranjata besedo komunizem v svojem imenu (SKP in SIK), vprašanje je, kam bodo šli predstavniki zelenih, ki imajo med Slovenci nekaj vidnih pristašev. Ko bi padla protislovenska pregrada, bi del Slovencev odkrito našel svoj dom v Domu svobode. Tu mislim na večje število ljudi, kot na peščico, ki nam je znana. Posebno pozornost pa si zasluži prav nastanek Demokratske stranke. Tu lahko namreč pride do najneposrednejšega političnega soočanja med Slovenci, ki so nekoč stali na dveh nasprotnih bregovih in so se komaj pozdravili. Ne mislim, da bo dialog enostaven, vendar ni le možen, ampak nujen.

Če v krajšem odstavku razširim pogled, se bodo v Demokratski stranki srečala večkrat dokaj različna stališča glede narodnih in etničnih vprašanj ter posledično glede podobe Furlanije Julijske krajine. Po pravici povedano me nekatere teze pomembnih predstavnikov Levih demokratov glede narodnega vprašanja, države, skupinskih in individualnih pravic nekoliko plašijo zaradi kulturne površnosti, ki jim botruje. Polemika glede Furlanov npr. razkriva globlje zapore, predodke in nepoznavanje zadev, kot je konkretno vprašanje zakona za Furlane. Zdi se, kot da se članom koalicije, ki je naročila sestavo zakona, prikazujejo prastari demoni in zmešnjave, ki so botrovali tudi nastopanju slovenskemu vprašanju in prisotnosti. Sumim, da tudi bivši demokristjani niso zaključili narodnega poglavja. Skratka, različni pogledi na narodno vprašanje bodo prisotni tudi v Demokratski stranki in zgrešeno bi jih bilo prikrivati. Tako ali drugače se bo stranki približala SSK, to je etnična stranka, ki

hrani drugačne zapore. Del njenih volilcev s težavo sprejema pluralnosti prijazne teze, to je takšne, kot je lahko multikulturnost, ker se jim zdi pretirano "odpiranje" ali izguba zavesti ali pa nekaj preuranjenega. Skratka, v DS vidim tri osnovne smernice: ena nosi v sebi določene predsodke italijanske večine, druga varuje etnično gnezdo, tretja bi si želela priznanje etnično pluralne stvarnosti, ki označuje FJK. V teh okvirih je vsebinski dialog med Slovenci lahko zelo pomemben in možen.

Možnost temelji v dejstvu, da je med številnimi Slovenci padel predsodek komunizma in antikomunizma (menim da tudi med mnogimi na radikalni levici), da je Jugoslavija vedno bolj spomin (lepši ali grši) in da so se najbolj žgoče rane spremenile v različne poglede, o katerih je možno diskutirati.

Dialog med slovenskimi komponentami znotraj in ob Demokratski stranki lahko, prav zaradi konca diaspore, upošteva tako skupna kot različna gledanja in v treznem premisleku izbere skupna stališča, ki jih bodo Slovenci iznesli v novi politični grupaciji z upanjem, da ta stališča prevladajo tudi med italijanskim delom stranke. V tem smislu se lahko omili stara polemika o Slovencih, ki se utaplja v italijanskih strankah in Slovencih, ki se opredeljujejo za etnično čisto stranko, a v isti sapi sprejemajo kompromise z italijanskimi skupinami, ki niso do Slovencev najboljše razpoložene (mislim na staro KD in na njene naslednike). Razlika v izbiri ostaja, vendar na bregovih, ki postajata skupna zemlja. V tej luči lahko dobijo razlike manj usodno težo in postanejo prispevek za skupno diskusijo.

Ko bi šla politika v to smer, bi izzvenela zamisel o skupni ali vsaj konfederativni organizaciji civilne družbe manj izzivalno, kot izzveni danes kljub vsemu sodelovanju. Konec konec ne govorimo ne v politiki in ne v kulturi ali, širše, v civilni družbi o organizacijah, ki bi izvajale nad ljudmi in člani neko prisilo.

Ideološko opredeljevanje je zahtevalo od posameznikov dokaj trdno obvezo, ki je pri marsikomu presegala osebno prepričanje. Niso bili vsi "na desni" zagovorniki protivoledne in proti oefovski opcije, kot niso bili vsi na "levi" popolno akritični do Titove Jugoslavije. Za dvomljivce pa v strogo razporejenih vrstah ni bilo prostora. Danes to ni več tako. Pripadnost predpostavlja svobodno odločitev, ki lahko vnaša v skupino tudi nove poglede in diskusije. Stranke in organizacije morajo ljudi prepričati, in to iz dneva v dan, ne morejo pa upati na namig, ki je v resnici ukaz, kot so to lahko delale nekoč. Sodim v generacijo, ki je na lastni koži občutila razliko med starim in novim ter različne družbene in organizacijske dinamike.

Če naj povzamem, se tudi v slovenski manjšini stvari premikajo. Mislim predvsem na vsebine, saj je upati, da ne bo nastanek nove stranke le volilni kolaž. Srečanje različnih političnih kultur pod isto streho predpostavlja razpravo o konkretnih problemih: tistih, ki družijo in tistih, ki delijo. Med vsebinami sodi v naš deželni tudi nacionalno vprašanje. Vsebine in odgovori na konkretna vprašanja po nujni in teži presegajo dispute o tem, kdo bo vsedrjavni oziroma deželni tajnik Demokratske stranke. Vodstvo naj bi bilo odraz diskusije, vsebin in programov ne pa starih stolčarskih alkimij. Volja do moči ni tista substanca, ki bo ljudi prepričala v koristnost nove stranke. Naj zidarji nove hiše uporabijo opeko iz vsebinske substance. V njej je tudi slovensko vprašanje, ki se lahko "odpre" na nov in tvornejši način.

SLOVENIJA - Pogovori s predsedniškimi kandidati

# Danilo Türk: Predsednik ima zelo pomembno vlogo

»NOB je bil boj v pravi koaliciji proti uničenju slovenskega naroda«

LJUBLJANA - Nekdanji veleposlanik pri ZN, nekdanji pomočnik generalnega sekretarja OZN za politične zadeve in sedanj profesor na ljubljanski pravni fakulteti Danilo Türk se je za kandidato za predsednika republike odločil konec junija, ko so ga k njej povabili Socialni demokrati. Je pravnik in diplomat in na hipotetična vprašanja zelo nerad daje konkretne odgovore.

**Kdo pravzaprav sploh ste?**

Sem Danilo Türk.

**Kako ste se odločili za kandidato za predsednika države?**

Zadnji dve leti mi je to predlagalo veliko ljudi, iz zelo različnih krogov. Veliko ljudi misli, da bi bilo dobro, da bi Slovenija dobila predsednika države, ki ima mednarodne izkušnje, ki ne govori polomljene angleščine in ki je s svojim delom in etičnim postopanjem dokazal, da bi lahko bil predsednik. Politične okoliščine za kandidato so nastale letos poleti, ko so me začeli tudi iz vodstva nekaterih strank spraševati za to kandidato.

**Lani ste dobili predlog, da kandidirate za župana Mestne občine Ljubljana ...**

Obstajal je predlog Zbora za Ljubljano. Predlog sem zavrnil, ker menim, da moj profil, moja priprava v življenju ni ustrezna za to funkcijo. Župan mesta mora biti menedžer, ki dobro pozna mesto. Jaz nisem menedžer, sem pravnik in diplomat.

**Kako pravzaprav vidite vlogo predsednika države na notranjepolitičnem prizorišču?**

Predsednik države ima v Sloveniji zelo pomembno vlogo. To je oseba izvoljena na splošnih volitvah. Od predsednika se pričakuje etičnost, modrost in tudi hrabrost. Poleg tega pa obstajajo pričakovanja javnosti glede tega, da bo predsednik države zavzemal stališča do vseh pomembnejših vprašanj in da bo v tem smislu tudi moralna instanca. Dela tudi za ugled države in za to, da bi Slovenijo v svetu čim bolj spoštovali. To seveda zahteva dobro poznavanje mednarodnih odnosov.

**V javnosti se zadnje čase vseskozi pojavljajo polemike v zvezi z odločitvijo sedanjega predsednika, da se ne bo udeleževal državnih proslav. Kako vi vidite ta problem?**

Mislim, da ni dobro, da se predsednik države ne udeleži nekaterih najpomembnejših državnih proslav. Ampak to ni edini problem. Problem je tudi, če se predsedniku države ne omogoči, da govori na pomembnih proslavi, kadar on omeni, da je to potrebno. Menim, da je treba predsednika države kot nosilca suverenosti države spoštovati.

**Vi bi v taki konkretni situaciji, ki se je zgodila sedanjemu predsedniku, vseeno prišli na državno proslavo?**

Bi, vendar bi se dogovoril, da bi bila dva govora. In bi vztrajal, da predsednik pač mora imeti priložnost govoriti.

**Kako vi gledate na podporo oziroma nepodporo bivšega predsednika Milana Kučana, ki jo daje posameznim kandidatom?**

Vesel sem vsake podpore in z bivšim predsednikom Kučanom imam tudi kontakte. Včasih ga vprašam za mnenje. Gospod Kučan je zelo izkušen in moder človek. Za sedanjega predsednika se dostikrat sliši oznaka, da je edina prava opozicija vladi v tej državi. Kakšno držo mora zastopati predsednik države?

No, prav gotovo ni funkcija predsednika države biti opozicija. Opozicijo Slovenija ima. Ta opozicija je v parlamentu, kot se v parlamentarnih demokracijah spodobi.

**Bi se lahko izognili konfliktom, ki obstajajo med predsednikom države in vlade?**

Mislim, da je za komunikacijo dobro, če obstaja rutinska, redna, prijateljska, zaupna komunikacija. Gre za način sodelovanja in menim, da je tu v prihodnosti možno razviti bolj adekvatne



Univerzitetni profesor Danilo Türk se je za kandidato odločil na začetku letošnjega poletja

tehlike, kot so obstajale doslej.

**Pri skoraj vseh volitvah je glavna tematika odnos do polpretekle zgodovine. Kako vi vidite problem sprave v slovenskem narodu?**

Najprej bi rekel, da je ta problematika nekaj, o čemer lahko v Sloveniji razpravljamo strpno, zrelo in demokratično. Mislim, da proces sprave poteka na čisto osebni ravni in to je stvar osebnega odnosa, osebne etike ljudi, ki so v tem procesu. Mislim tudi, da je na politični ravni ta razprava v tem trenutku še vedno v razumnih okvirih. Da se z njo ne pretirava. Je pač eno od legitimnih vprašanj, o katerih se razpravlja.

**Pa mislite, da je še smiselno, da se o tem delu slovenske zgodovine operira z izrazi kot »izdajalci«, »zmagovalci«, itd. ...**

Ne vem, če se operira s temi izrazi.

**Ne, politiki jih uporabljajo ...**

No, pazite, vedeti morate, da je v drugi svetovni vojni bila na delu nacistična ideologija in nacistična politika, katere cilj je bil uničenje slovenskega naroda. Tega ne morete zanikati. In to je treba tudi povedati.

Seveda so bile tudi druge stvari, ampak glavno je, da je druga svetovna vojna bila vojna vrednot in da je na eni strani bil nacizem s svojim mračnjastvom, na drugi strani je bila koalicija vseh sil, ki so se nacizmu uprle. Narodno osvobodilni boj je bil boj v pravi koaliciji zoper veliko nevarnost, ki je ogrožala existenco slovenskega naroda. Vrednote narodnoosvobodilnega boja je treba ohraniti. To po drugi strani ne pomeni, da je prevzem oblasti s strani komunistične partije in njeno legitimiranje lastne nedemokratske oblasti s sklicevanjem na narodnoosvobodilni boj sprejemljivo. To je treba kritizirati. A po drugi strani spet ta kritika ne opravičuje izražanja lojalnosti in priseganja nacistični okupaciji.

Skratka, obstaja več nivojev tega problema, znotraj katerih morate upoštevati te distinkcije in to se mi zdi, da je v razumevanju zgodovine pomembno.

**Pojavljajo se tudi vprašanja pojava zasebnih šol in financiranja teh šol. Menite, da so te pobude o zasebnih šolah sprejemljive za slovenski prostor?**

Mislim, da je najpomembnejša naloga zagotoviti čim višjo kvaliteto šolstva. Če se to lahko doseže z dodajanjem zasebnih šol k javnim šolam, potem je to v redu. Na tem področju nimam razlogov, da bi izražal dvom v razne pobude za privatne šole, če to izboljšuje izobraževalni sistem v celoti. Ni avtomatično, da bi zaradi samega uvajanja zasebnih šol nujno trpele javne šole. Nekaj časa sem živel v Ameriki in sem videl, da so tudi med javnimi šolami znatne razlike. Seveda pa ne želim, da bi mi kopirali ameriški sistem, ki po mojem mnenju ni dober. Mi imamo boljši sistem, ampak vedno je možno stvari še izboljšati.

**Kako bi ocenili odnose med Slovenijo in Hrvaško in kakšno pot bi morala Slovenija odigrati pri reševanju odprtih vprašanj med obema državama?**

No, v tem trenutku, kot veste, je Slovenija dala Hrvaški novo pobudo za reševanje odprtih vprašanj.

Gledano s političnega stališča pa je v tem trenutku treba dati vladi vso podporo, da to pobudo izpelje do konca in če je le mogoče, doseže dogovor s Hrvaško. To je pomemben trenutek in mislim, da moramo v tem trenutku vladi dati podporo. Kot razumem iz tega, kar sem videl v javnosti, je to resno pripravljena pobuda. Ne bi želel dajati nobenih drugih receptov. V tem trenutku imamo »the only show in town«.

**Kakšna bi bila pravična rešitev med obema državama?**

Pravična je tista rešitev, ki jo obe državi lahko sprejmeta in ki jo bo večina podprla. Mislim, da je to prava pot. Veste, pravičnost se na ta način doseže in jaz upam, da bo ta pobuda uspela.

**Vi ste dolga leta živel v ZDA, v Sloveniji pa se dostikrat pojavlja skoraj negativen odnos do ameriške politike, stališč. Do kam Slovenija lahko gre v sodelovanju z ZDA? Kje so meje in kje koristi?**

Živel sem v New Yorku in moje delo je bilo povezano z OZN. ZDA so seveda najpomembnejša država današnjega sveta in Slovenija ima veliko razlogov, da ima najboljše odnose z ZDA. Kje so meje teh odnosov, težko rečem. V preteklosti sem bil skeptičen do nekaterih potez, recimo do podpisa Vilniške izjave. Mislim, da Sloveniji tisto ni bilo potrebno. Odnosi pa, ki jih vidim danes, so pravi.

**Ali podpirate projekt gradnje megazabavišča na Goriškem?**

Slovenija je soočena z veliko investicijo, kar je za njo nova izkušnja. In pri velikih investicijah je treba misliti na mnoge stvari, med drugim tudi na odnos prebivalstva v krajih, kjer ta investicija poteka in na vse mogoče posledice, ne samo ekonomske, ampak tudi družbene posledice, ki jih taka velika investicija prinaša. Zato mislim, da je predvsem potrebna resna razprava med tujim investitorjem in ljudmi, ki so neposredno prizadeti. Veliki investitorji, ki nastopajo v tujih državah, so navajeni takšnih razprav. Ta proces je na začetku. Seveda Slovenija potrebuje tuje velike investicije. Jaz sem tej investiciji naklonjen, ne bi pa rad spregledal teh zelo bistvenih pogojev, ki kot rečeno veljajo za tuje investicije nasploh.

**Kaj menite o nasprotnih kandidatih za predsednika republike?**

Spoštujem vse kandidate v tej tekmi. Kampanja naj bi šla tako, da bi imel vsakdo, ki v njej sodeluje, priložnost, da pokaže svoj pogled, sposobnosti, način dela. Samo na ta način se volivcem potem omogoči, da izberejo. Končna izbira je vedno stvar volilcev. Do sedaj smo imeli dva predsednika, ki sta bila zgodovinski osebnosti. Njun prispevek je potrebno gledati v kontekstu teh zadnjih 20, 25 let in sedaj prihajamo v novo fazo, kjer je treba gledati naprej.

Tanja Srnovršnik in Uroš Urbanija/STA





DEŽELA - Stališče predsednika Riccarda Illyja

# »Zakona za Slovence in Furlane sta zame zelo pomembna«

Jeseni prva srečanja o volilnem programu, odločitev o kandidaturi pa po novem letu

VIDEM - Deželna zakona za Slovence in Furlane sodita med obveze Demokratične zaveze in sta zame in za mojo koalicijo zelo pomembna. Tako predsednik Furlanije-Juljske krajine Riccardo Illy v intervjuju za videmski Messaggero Veneto, v katerem je ponovil, da bo svojo odločitev o morebitni ponovni kandidaturi objavil šele po novem letu. Do takrat pa se bo skupaj s zavezniki lotil dela za volilni program, kar pomeni, da Illy stvarno razmišlja o kandidaturi na spomladanskih volitvah 2008.

Predsednik je ponovil, da se ne bo včlanil v Demokratično stranko in da torej tudi ne bo sodeloval na oktobrskih primarnih volitvah. Na nastajanje nove levosredinske stranke pa gleda z velikim zanimanjem, saj bo hočeš nočeš pomenila preobrat tako za levo sredino kot za italijansko politično življenje. Na glasovnici za deželne volitve ne bo liste z Illyjevim imenom, pač pa predsednik ne izključuje možnosti volilnega sodelovanja gibanja Državljeni za predsednika.

Illy spoštuje in ceni Edija Snaidera kot podjetnika ter se ne opredeljuje o njegovi morebitni predsedniški kandidaturi, pač pa je zelo kritičen do desne sredine. V tej koaliciji ni zaznati novega utripa in želje po spremembah, ki jih doživlja leva sredina, je prepričan predsednik Dežele. Politika in voditelji Doma svoboščin se mu zdijo stari in brez vsakršne dinamike. »Vtis imam, da desna sredina teka za Demokratično stranko, za katero pa močno zaostaja,« pravi Illy. Forza Italia, UDC in Nacionalno zavezništvo vodijo že dolgo časa eni in isti ljudje, Silvio Berlusconi pa je že dopolnil sedemdeset let...

Vprašanje zase je odnos s Severno ligo, ki je v zadnjem času še kar dober. Illy je sicer velik zagovornik bipolarnega in večinskega volilnega sistema, ki pa ne izključuje sodelovanja na konkretnih vprašanjih, kot je lahko npr. davčni federalizem. Kot dober primer sodelovanja z Ligo je Illy navedel deželni zakon za zaščito Ogleja in njegovih zgodovinskih znamenitosti. Ni skrivnost, da bi se frakcija Severne lige, ki se sklicuje na vodjo poslanske skupine Roberta Maronija, tudi v naši deželi rada odcepila od Berlusconi, na katerega pa ostaja zelo navezan Umberto Bossi.

Illy (intervju z njim je včeraj predvajal tudi dnevnik deželnega sedeža RAI) je precej zadovoljen z delovanjem svoje koalicije, ki je po njegovem do tega momenta »proizvedla« večji del svojega volilnega programa. Jeseni naj bi deželni parlament odobril že omenjena zaščitna zakona za Slovence in Furlane, zakon o poklicnem in strokovnem izpopolnjevanju ter reformo zdravstvenega sektorja, ki precej krči število zdravstvenih enot. Predsednik je nadalje omenil zakon o lovu ter celo vrsto izvršilnih odlokov, med katere sodijo določila za izvajanje nedavno odobrenega zakona o edinem upravitelju javnih prevoznih v Furlaniji-Juljski krajini. Skratka še kar naporno delo do konca mandatne dobe deželne vlade in skupščine.

Illy je v intervjuju za videmski časnik govoril tudi o finančni krizi vezani na bončne kredite, ki v teh dneh močno pretresa ZDA. To kar se dogaja onkraj oceana ga vsekakor ne preseneča, pri nas v Evropi in v Italiji pa se takšne stvari skoraj ne morejo zgoditi. V ZDA namreč ni nobenega direktnega odnosa med bankami in državljani, ki najemajo stanovanjske kredite, pri nas pa so zadeve dosti bolj prozorne in zakonsko urejene. Evropske in italijanske banke namreč ne »prodajajo« hipotekarnih kreditov, temveč imajo stalni pregled nad vračanjem oziroma nevračanjem denarja s strani posilcev.

Riccardo Illy bo svojo odločitev o morebitni kandidaturi za deželne volitve 2008 objavil po novem letu

KROMA



DEŽELNE VOLITVE - Desna sredina

## Res nenavadno zavezništvo proti Snaiderovi kandidaturi

VIDEM - V politiki se večkrat dogajajo nenavadne stvari in tudi čudna in nenaravna zavezništva. Nenavadno zavezništvo je gotovo politična »os«, ki se je ustvarila med predsednikom videmske Pokrajine Marzjom Strassoldom in tržaškim senatorjem Giulio Camberjem, ki oba nasprotujeta kandidaturi Edija Snaidera za predsednika Dežele. Strassoldo, ki je velik zagovornik Furlanov in furlanščine, in Camber, tržaški voditelj Forza Italia in odraz njene melonarske duše.

Strassoldo in Camber sta prepričana, da bi bil Snaidero predsedniški kandidat desne sredine le fotokopija Riccarda Illyja oziroma njegova blede različica, kot stalno ponavlja Giulioov brat Piero, ki je deželni svetnik Forza Italia. Podobno razmišlja tudi tržaški župan Roberto Dipiazza, ki pa v zadnjem času, kljub stališču senatorja Camberja, še kar hvali Snaidera.



EDI SNAIDERO

BUMBACA

V ozadju teh polemik je »večni« spor med Camberjem in Robertom Antonionem, ki je med prvimi podprl predsedniško kandidaturo furlanskega podjetnika. Gre torej tudi za merjenje sil znotraj Forza Italia, kjer marsikdo še vedno računa in upa v kandidaturo Renza Tonda.

Nekdanji predsednik deželne vlade je dolgo upal, da se bo prihodnjo pomlad pomeril z Riccardom Illyjem, možnost Snaiderove kandida-

ture pa je Tondovo kandidaturo postavila v kot. Igre v Domu svoboščin so vsekakor še zelo odprte. Snaidero se je vsekakor o svoji možni kandidaturi včeraj pogovarjal s svojimi sodelavci v družinskem podjetju, ki ga vodi, svojo odločitev pa naj bi javnosti sporočil v naslednjih tednih.

Dogajanja v desni sredini so torej v celoti odvisna od Snaiderove odločitve. Če bo znani podjetnik in predsednik videmskega košarkarskega kluba sprejel kandidaturo, bodo stvari takoj jasne, če jo bo morabili odkloniti, pa se bodo zadeve v Domu svoboščin hudo zapletle in v tem primeru ne gre izključiti tudi velikih presenečenj. Začenši z možnostjo, da bo Severna liga (tako razmišlja vodja poslanske skupine Roberto Maroni) zapustila Dom svoboščin in se na deželnih volitvah 2008 predstavila s svojo listo in s svojim predsedniškim kandidatom (ali kandidatko).

## MANJŠINE Rezija in deželni zakon za Slovence

VIDEM - Lista Občani za predsednika bo v deželnem svetu predložila nekaj popravkov k zakonskemu predlogu za zaščito slovenske manjšine. Ti popravki bodo zadevali predvsem Rezijo, kot so po srečanju z županom Sergiom Barberinom dejali deželni svetniki Bruno Malattia, Carlo Monai, Piero Colussi in Maurizio Paselli.

Malattia je izrazil prepričanje, da predstavlja Rezija neko zgodovinsko, jezikovno in kulturno izjemo oziroma posebnost, ki jo je treba kot tako zaščititi in ne avtomatično vključiti v sklop slovenske manjšine. Monai je pripomnil, da sodi razprava o izvoru rezijansčine v domeno jezikoslovcev in ne politikov, ki pa morajo stremeti, da rezijansčina ne bo ponižana in da ne bo deželna odločitev z vrha. To po mnenju podpredsednika deželnega sveta Monaija velja tudi za Nadiške in Terske doline ter za Kanalsko dolino, »ki enako kot Rezija potrebujejo posebno pozornost s strani deželnega zakonodajalca«.

## LDS z avstrijskimi liberalci o slovenski manjšini v Avstriji

LJUBLJANA - Predsednica Liberalne demokracije Slovenije (LDS) Katarina Kresal in predsednik avstrijskega Liberalnega foruma Alexander Zach sta včeraj napovedala tesnejše sodelovanje med strankama. Govorila sta tudi o slovenski manjšini v Avstriji. Kresalova je poudarila, da "to ni zgolj avstrijski notranji problem". Zavzela se je tudi za uveljavitev odločbe avstrijskega ustavnega sodišča glede dvojezičnih napisov na avstrijskem Koroškem.

Problem slovenske manjšine pa je po Zachovih besedah tako evropski kot avstrijsko-slovenski problem. Po njegovem mnenju je potrebno dati slovenski manjšini vse pravice, ki ji pripadajo v skladu z odločbo ustavnega sodišča. Poleg tega se je zavzel tudi za rešitev, po kateri bi slovenska manjšina dobila predstavništvo v koroškem deželnem parlamentu. "To je priložnost za Koroško, da v njej zaživi evropski duh," je dejal.

GORNJA RADGONA - Med 25. in 31. avgustom

# Že 45. kmetijsko-živilski sejem

Geslo letošnjega sejma je »Dobro obdelano, odlično postreženo« - Predstavilo se bo 1560 razstavljalcev iz 28 držav

GORNJA RADGONA - V Gornji Radgoni bo med 25. in 31. avgustom potekal že 45. kmetijsko-živilski sejem. Moto letošnjega sejma, ki se glasi "dobro obdelano, odlično postreženo", po besedah organizatorjev, družbe Pomurski sejem, dostojno napoveduje predsedovanje Slovenije EU v prvi polovici prihodnjega leta. V Gornjo Radgono prinaša veliko mednarodno predstavitev kmetijsko-živilskega gospodarstva in obilo poslovnega, strokovnega in prijateljskega druženja, menijo organizatorji. Razstavniki sejma obsegajo 59.500 kvadratnih metrov površine, od tega bo 21.000 kvadratnih metrov pokritih, 23.000 kvadratov pa bo zunanjih razstavnih površin. Razstavljalci bo okoli 1560 razstavljalcev iz 28 držav. Na 1500 kvadratnih metrov bo stal tudi zabavišni park.

Ob pomembnih tujih proizvajalcih bodo svoje izdelke iz mesa, mleka, pekarske in žitarske izdelke, vino in brezalkoholne pijače predstavljali tudi najvidnejši predstavniki slovenske predelovalne industrije. Posebno pozornost bodo namenili izdelkom, ki so že bili nagrajeni na strokov-

nih ocenjevanjih kakovosti pod okriljem sejma.

Sejem bo ponudil tudi kar nekaj aktualnih pogovorov z zanimivimi in uglednimi gosti. Zavod za gozdove Slovenije pripravlja tradicionalno odmevno in dobro obiskano državno sekaško tekmovanje lastnikov gozdov.

Na sporedu bodo vsakodnevne pokušnje kulinarčnih dobrot, predstavitve turističnih destinacij in zanimivosti Pomurja (kovaštvo, lončarstvo, rezbarstvo, zeliščarstvo, sadjarstvo). Dnevno se bodo vrstili tudi nastopi folklornih skupin. Na sejmju bodo potekale še mednarodne strokovne razstave živali in vzorčni nasadi rastlinske proizvodnje, poudarek razstave govedji pa bo na prireji govejega mesa. Sejemsko dogajanje bo obsegalo paleta več kot 60 dogodkov s strokovnimi ter poučno-zabavnimi temami za najširši krog obiskovalcev.

Tradicionalno bo na sporedu svečana razglasitev rezultatov in podelitev medalj mednarodnih ocenjevanj mesnih in mlečnih izdelkov, sadnih sokov in brezal-

Zavod za gozdove Slovenije v okviru sejma pripravlja tradicionalno sekaško tekmovanje lastnikov gozdov



koholnih pijač, kmetijske mehanizacije ter odprtega državnega ocenjevanja vin Vино Slovenija - Gornja Radgona, so še sporočili iz Pomurskega sejma.

Veliko strokovnega, stanovskega in

ljubitelskega dogajanja se bo prepletalo pod novo blagovno znamko Vино Slovenija Gornja Radgona. Pomurski sejem pa bo pripravil tudi odprte vodene degustacije vin za obiskovalce. (STA)





SLOVENIJA - HRVAŠKA - Navedbe v včerajšnji izdaji hrvaškega tednika Nacional

# Državi naj bi že dosegli tajen dogovor o morski meji

Iz kabineta premiera Janše trdijo, da je šlo le za izmenjavo predlogov s Hrvaško

LJUBLJANA - Slovenska vlada je v stikih s hrvaško doslej izmenjala le predloge o možnih načinih reševanja odprtih vprašanj med državama, na sestanku koordinacije parlamentarnih strank prejšnji petek pa je bil sprejet dogovor, da vlada neformalne pogovore nadaljuje, so včeraj sporočili iz kabineta predsednika vlade. Kot so poudarili, je slovenska vlada na podlagi načelnega stališča, ki je bilo sprejeto na sestanku koordinacije parlamentarnih strank 6. aprila, v stikih s hrvaško vlado na različnih ravneh preverila možnosti za morebitne nadaljnje korake v smeri reševanja odprtih vprašanj med državama. "V tem kontekstu so bili doslej izmenjani zgolj predlogi o možnih načinih reševanja odprtih vprašanj, pri čemer so bila slovenska stališča tudi večinsko potrjena na sestanku koordinacije parlamentarnih strank 17. avgusta, kjer je bilo tudi dogovorjeno, da vlada nadaljuje z neformalnimi pogovori," so zapisali v sporočilu za javnost.

Dodali so, da se bo premier Janša s hrvaškim kolegom predvidoma sestal ob robu letošnjega Strateškega foruma Bled, ki bo potekal na temo poglobljanja in širitve Evropske unije. "Tudi to srečanje bo, podobno kot druga dvostranska srečanja predsednika vlade s predsedniki držav oziroma vlad, ki se bodo udeležili omenjenega foruma, namenjeno vprašanjem, povezanim s temo tokratnega srečanja, seveda pa se bosta sogovornika dotaknila tudi dvostranskih vprašanj med državama."

Hrvaški premier Ivo Sanader pa se bo v petek srečal s predstavnikoma hrvaških parlamentarnih strank na posvetu o pogajanjih o meji in ostalih odprtih vprašanjih s Slovenijo. Sanader je že v nedeljo napovedal, da bo sklical omenjeni sestanek, da bi dosegli soglasje o odgovoru na rešitve, ki jih ponuja Slovenija. Takrat je ponovil, da v primeru, da se državi ne bosta uspeli uskladiti o arbitru - Hrvaška predlaga, naj bo to Mednarodno sodišče za pomorsko pravo v Hamburgu, Slovenija pa Sodišče Ovse za poravnano in arbitražo - obstaja tudi možnost arbitraže pred Meddržavnim sodiščem v Haagu.

Posebej pa je poudaril, da bo njegova vlada vztrajala pri vrnitvi dolga hrvaškemu varčevalcu Ljubljanske banke. Izrazil je tudi prepričanje in optimizem, da bosta slovenski in hrvaški minister za gospodarstvo, ki naj bi se sestala v kratkem, pripomogla k rešitvi vprašanja jedrske elektrarne Krško. Sanader je takrat še izjavil, da bo "Hrvaška tudi pri vprašanju zaščitne ekološko-ribolovne cone (ERC) ravnala po evropskih standardih, odprta pa je za vse pogovore in poglede".

O odnosih med državama je včeraj pisal tudi hrvaški tednik Nacional, ki trdi, da sta hrvaška in slovenska diplomacija uspeli tajno doseči načelen dogovor o meji; v obeh državah obstaja politični konsenz, da bo o morski meji odločila arbitražna, kot kompromisna rešitev pa bo izbrano Meddržavno sodišče v Haagu, piše tednik. Nacional še napoveduje, da se bosta Janša in Sanader na Bledu konec tedna dogovorila o podrobnostih glede urejanja lažjih odprtih vprašanj. Po navedbah zagrebškega tednika naj bi tako Hrvaška pristala na koncesije glede Nuklearne elektrarne Krško, v zameno pa so vse večje možnosti, da bodo hrvaški varčevalci Ljubljanske banke dobili svoj denar. Tednik še pričakuje, da bo odločitev o jurisdikciji v Piranskem zalivu znana po letu 2010, ko bo Hrvaška članica EU.

Na pisanje Nacionala pa se je včeraj odzvala poslanska skupina Slovenske nacionalne stranke (SNS) in izjavo neimenovanega znanega hrvaškega diplomata, češ da bo o Piranskem zalivu odločilo Meddržavno sodišče v Haagu - o tem je poročal Nacional -, ocenila kot "popolno provokacijo". "Glede na dogovor na zadnjem srečanju koalicijskih in opozicijskih strank pri predsedniku vlade Republike Slovenije je takšno natolcevanje nedopustno," so poudarili. V SNS so vnovič poudarili, da je edina možna rešitev mejnega vprašanja na morju mednarodna konferenca o sukcesiji Jadranskega morja, vključno s celotno mejo. (STA)



Med nerešene probleme v odnosih med Slovenijo in Hrvaško spada tudi Nuklearna elektrarna Krško

AFERA SOVA - Po ponedeljkovem poročanju na POP TV

## V SDS zavrnilo navedbe, da naj bi Nemci ujeli pogovor Janše in Sanaderja

LJUBLJANA - Nemška tajna služba Bundesnachrichtendienst (BND), ki je iz stanovanja na Slovenski cesti v Ljubljani skupaj s slovenskimi obveščevalci Sove iskala tudi vojne zločinca Radovana Karadžića, naj bi po poročanju POP TV v tako imenovanem spremljanju mednarodnega sistema zvez ujela pogovor med Janezom Janšo in Ivom Sanaderjem. Vsebinsko so posredovali takratnemu direktorju Sove Iztoku Podbregarju, ta pa najverjetneje 29. septembra 2004 tedanjemu premierju Antonu Ropu. Iz Sove so včeraj sporočili, da omenjene dokumentacije v arhivih agencije ni, od BND pa o tem niso prejeli nobenega dokumenta.

Svetovalac nemške vlade za tajne službe Udo Ulfkote je po telefonu v ponedeljek za POP TV potrdil, da je nemška tajna služba skupaj s Sovo tudi iz stanovanja na Slovenski cesti iskala Karadžića. Z njim naj bi se celo pogovarjali po telefonu. Če so ob tem ujeli tudi pogovor med Janšo in Sanaderjem, pa bi moralo obstajati poročilo. "Da, seveda so do-

kumenti tudi o tem. Vsaka naloga BND je dokumentirana in obstajajo poročila, ki pa so seveda tajna in niso javno dostopna," je dejal Ulfkote. Na vprašanje, ali bi Sova te dokumente lahko dobila, pa je odgovoril, da bi slovenska tajna služba te dokumente že morala imeti.

Člani parlamentarne komisije za nadzor varnostnih in obveščevalnih služb v Sovi že vse poletje iščejo prav te dokumente, a jih do zdaj še niso našli, je še poročal POP TV.

Iz Sove pa so včeraj sporočili, da sodelovanje obeh tajnih služb, ni bilo nikoli usmerjeno na vprašanja odnosov med Slovenijo in Hrvaško, saj bi bilo to v nasprotju z osnovnimi načeli sodelovanja med obema službama in državama. "V dokumentarnem gradivu agencije v nasprotju z objavljenimi trditvami ni izsledka spremljanja mednarodnih sistemov zvez, na katerem bi bil dokumentiran zadevni domnevni pogovor med Janezom Janšo in Ivom Sanaderjem," je zapisala Sova v izjavi za javnost. Sova od BND ni prejela nikakršnega poročila ali drugega

dokumenta, ki bi se kakorkoli nanašalo na zgoraj omenjena domnevna dogovarjanja, še navaja agencija.

Vodja poslanske skupine Slovenske demokratske stranke (SDS) Jože Tanko je v včerajšnji izjavi za javnost zavrnil ponedeljkovo poročanje POP TV, da naj bi nemška tajna služba Bundesnachrichtendienst (BND) v tako imenovanem spremljanju mednarodnega sistema zvez ujela pogovor med Janezom Janšo in Ivom Sanaderjem. Objava omenjene informacije "ne pove ničesar o vsebini pogovorov, ampak samo sprevrča odgovornost na nepremišljeno ali celo zlonamerno izrečene izjave poslanca SD Antona Ropa, ki izrazito škodijo ugledu države", je poudaril Tanko. "Očitno za Ropovimi klevetami in dejanji stoji politični vrh SD. Če bi imele SD in nekatere druge stranke opozicije resničen interes, da se stvar razišče, bi se to lahko že zdavnaj opravilo. Vendar so v ozadju prevladujoči drugi interesi," je prepričan vodja poslanske skupine največje vladne stranke Tanko. (STA)

## LETALIŠČE BRNIK Instrumentalni sistem bodo delno izklopili

BRNIK - Na Letališču Jožeta Pučnika Ljubljana bodo danes zaradi gradbenih del za 12 dni začasno delno izklopili instrumentalni sistem za pristajanje v pogojih zmanjšane vidljivosti. Zato lahko v primeru megle pride do zamud ali pa do preusmeritve letal na sosednja letališča, so sporočili iz Aerodroma Ljubljana, kjer potnike že vnaprej prosijo za razumevanje. Razlog za delni izklop sistema, ki pilotu v času zmanjšane vidljivosti zagotavlja vodenje letala s pomočjo radijskih signalov, je podaljšanje vozne steze za letala, ki jo izvaja SCT. Gradbena dela obsegajo dograditev vzporedne vozne steze ob vzletno-pristajalni stezi v dolžini 1,3 kilometra in izgradnjo dveh 170 metrov dolgih spojin med novozgrajeno vožno stezo in vzletno-pristajalno stezo. Omenjeni projekt je del načrta, s katerimi želijo ljubljansko letališče v prihodnjih 15 letih razviti v vodilno regijsko letališče. (STA)

KRIMINAL - Vozila so bila ukradena v Italiji

## Odkrili preprodajalce tovornih vozil in traktorjev

LJUBLJANA - Kriminalisti Policijske uprave Ljubljana so kazensko ovadili tri moške, ki naj bi iz Italije pripeljali več ukradenih tovornih vozil in delovnih strojev v skupni vrednosti preko 870.000 evrov. Nekatera vozila so skrili na širšem območju Ivančne Gorice, dva traktorja pa so na podlagi ponarejenih listin registrirali v Sloveniji in prodali. 50-letnik iz okolice Ivančne Gorice, 34-letnik z Vrhnike in 40-letnik iz okolice Domžal naj bi lanskega septembra pridobili tovorni vozili za prevoz betona in tovorno vozilo s priklopnikom, na katerem je bil naložen rovkopač, ki so bili ukradeni iz podjetja v Italiji. Osumljenci so jih skrili na več lokacijah na širšem območju Ivančne Gorice, kjer so jih kriminalisti tudi našli. Na podlagi ponarejenih listin o nakupu traktorjev v Italiji je eden od osumljencev v Sloveniji dobil potrdilo o homologaciji za dva traktorja, ju registriral in prodal. Oba traktorja so policisti zasegli, tretjega pa so našli v okolici Ivančne Gorice. (STA)

Eno od ukradenih tovornih vozil za prevoz betona



Jutri v Divači

## Pogled iz medprostora

DIVAČA - Kosovelova knjižnica Sežana prireja v sodelovanju z Založništvom tržaškega tiska Trst in Slovenskim kulturnim društvom Istra iz Pulja jutri ob 18. uri v knjižnici v Divači kulturni večer, ki so ga naslovlili Pogled iz medprostora. S pesniško besedo se bodo predstavili književniki Ines Cergol, Marij Čuk, Ace Mermolja in Radivoj Pahor. Prebrali bodo tudi izbor pesmi premske nagrajene Magdalenne Svetine Terčon. Sledilo bo odprtje razstave slik Mesteca pod grickih avtorjev akad. slikarja Martina Bizjaka, o katerem bo spregovorila tudi Jasmina Ilič Draković, tajnica Slovenskega kulturnega društva Istra iz Pulja. Bizjak ni samo umetnik, je tudi trubarur aristokratske samote, človek, ki s svojimi slikami stoji izven časa in prostora. Zbrane bo pozdravila tudi Klaudivija Velimirovič, predsednica omenjenega društva, ki se je pred meseci predstavilo divaškemu občinstvu na uspešnem istrskem večeru. V glasbenem programu bosta nastopili Ana in Dušan Vasić na violino in violončelo. Program bo povezovala Vesna Matevličič. (O. K.)

## Večer šansonov v Štanjelu

ŠTANJEL - V petek bo ob 20.30 uri štanjelski grad zopet zaživel, saj Občina Komen in Imago Sloveniae organizirata večer šansonov in zimzelenih melodij z Darjo Švajger, Laro P. Jankovič, Romano Krajnc in Juretom Ivanušičem. Tri dame v družbi pravega gentlemana bodo spremljali Jaka Pučihar na klavir, Janez Dovč na harmoniko, Aleš Avberl na bas in Kristjan Krajncar na bobne. Štirje izvajalci z izjemnim občutkom za interpretacijo bodo zapeli avtorske pesmi z nepozabnimi zgodbami in humorjem, ki poživlja, ter se predstavili z glasbo naše in vaše mladosti. V primeru dežja bo koncert v kulturnem domu v Komnu. Vstopnina znaša 5 evrov. Vstopnice v predprodaji si je mogoče zagotoviti pri TIC-u in Okrepčevalnici Grad v Štanjelu. (O. K.)

## V Izoli festival oboe in fagota

IZOLA - Številnim poletnim glasbenim šolam po Sloveniji se je včeraj pridružila poletna šola oboe in fagota v Izoli, kjer se je začel Oboe fagot festival - OFF. Tečaj je namenjen oboistom in fagotistom na začetku glasbene poti, ki bi radi občutili utrip poletnega tečaja, spoznali vrstnike in starejše kolege ter odkrili kaj novega, piše na spletni strani festivala. Festival se je začel z večernim otvoritvenim koncertom v Manziolijevi palači, prav tam se bo 25. avgusta tudi zaključil. Vmes bo na sporedu še osrednji koncert festivala, na katerem bodo z Obalnim komornim orkestrom nastopili solisti, mentorji individualnih tečajev za oboo in fagot.



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

**KRAŠKA OH CET** - Pogovor s predsednico zadruga Naš Kras Martino Repinc

# Praznično opravljene Repen veselo vabi v goste

Odprtje nocoj ob 19. uri v repenski Kraški hiši - Ob 21. uri koncert SKD Lipa

Eno leto priprav, nešteto ur prostovoljnega dela, garanje številnih mladih in manj mladih domačinov: tudi to je Kraška ohcet. Pred današnjim uradnim odprtjem smo se pogovorili z Martino Repinc, predsednico Zadruga Naš Kras, ki s Kulturnim društvom Kraški dom in Občino Repentabor prireja priljubljeno etnografsko prireditve.

Zeleni slavaloki že krasijo vhode v vas, papirnate rožice, s katerimi jih bodo dekleta okrasila, so izdelane, kioski in osmice bodo od jutri dalje odprti: domačini so si tudi letos pošteno zavihali rokave in opravili veliko delo, brez katerega bi bila Kraška ohcet pravzaprav neizvedljiva.

**Ohcet bo tudi letos stekla po že ustaljenem scenariju ...**

Odprtje letošnje izvedbe bo nocoj, ob 19. uri, v repenski Kraški hiši. Ob 21. uri pa bo na dvorišču pokrajinskega muzeja koncert, ki ga bodo izoblikovali člani Slovenskega kulturnega društva Lipa iz Bazovice. Gre za neke vrste homage, ki so ga Bazovci želeli narediti svoji sovaščanki, nevesti Jani, in ženinu Tomu. V primeru, da nam vreme ne bo naklonjeno, se bo koncert Spletla sva venček najine ljubezni odvijal v Kulturnem domu na Colu.

**V četrtek bodo svoja vrata ob osmih odprle tudi razne razstave, ki so postale sestavni del spremljevalnega programa**

Razstavna ponudba bo tudi letos zelo bogata. V galeriji Kraške hiše bodo razstavljali umetnostni obrtniki, včlanjeni v Slovensko deželno gospodarsko združenje, pri »komunski štjrnici« pa bodo gorenjski lektorji krasili svoja značilna medena srca. Novost letošnje izvedbe je sodelovanje neprofitne organizacije Girasoli, ki upravlja v Repnu dom za ljudi s posebnimi potrebami: obiskovalcem bodo na voljo njihovi keramični izdelki. Četrtek je tudi dan, ko se bodoča nevesta in ženin poslovita od ledih stanu: po dekliški in fantovski v družbi svojih prijateljev, bosta ob 23. uri zaplesala na trgu v Repnu. Naslednjega dne se bo ženin preizkusil v petju podoknice, v soboto pa bodo v Kraško hišo prepeljali tudi nevestino balo.

**V nedeljo bo končno nastopil Janin in Tomov dan, ohceti pa se iz izvedbe v izvedbo udeležuje tudi vse več narodnih noš**

Poznavalci napovedujejo, da se bo nedeljskega praznika udeležilo okrog sto novih noš! V imenu organizatorjev bi rada vse, ki imajo doma nošo, povabila, da pridejo na Tabor, obenem pa jih opozorila, naj bo njihovo obnašanje diskretno in noši primerno: pozor na neprimerne pričeske, šminke, nakit, sončna očala ... Kdor želi lahko pomoč pri oblačenju dobi v Kraški hiši, kjer se noše zberejo že ob 8.30.

**Značilnost zadnjih izvedb je tudi vse bolj množična prisotnost gledalcev**

Tudi zato bo na vaškem trgu delovala informativna točka, kjer bodo obiskovalcem nudili potrebne informacije. V soboto in nedeljo bo na voljo tudi posebna avtobusna povezava med Opčinami (parkirišče ob krožišču), Briškici (parkirišče ob telovadnici Ervatti) in Repnom. V načrtu je bil tudi zgodovinski vlak, ki bi v Repen prepeljal tržaške obiskovalce, zaradi birokratskih zapletov z italijanskimi železnicami pa ga žal ne bo.

**Ob vse bogatejši ponudbi in množični udeležbi se najbrž veča tudi vloženi trud organizatorjev**

Pred dvema letoma smo v soboto zvečer imeli v Repnu dvanajst tisoč obiskovalcev: Kraška ohcet je praznik, ki privabi v vas res veliko ljudi, zato bi po mojem mnenju morali razmisliti tudi o bolj profesionalnih prijemih. Prostovoljno delo je seveda dobrodošlo, če bi pa lahko računali na skupino mladih, ki bi sledila tiskovnemu uradu, praktičnim opravilom, koordinaciji vsega, bi lahko prireditve dodatno zrasla, za organizatorje pa bi gotovo bila manj stresna. Poleg tega bi lahko tako ekipo uporabili tudi za podobne pobude in si na primer zamislili praznik kruha v Škedenju ali Ricmanjih, ribiški praznik v Križu. Morda pa bi noše tudi take prireditve sprejele s podobnim navdušenjem kot ga zadnja leta izkazujejo Kraški ohceti. (pd)

»Brez velikega doprinosa domačinov, ki so si tudi letos pošteno zavihali rokave, bi bila Krapka ohcet prevzaprav neizvedljiva«, ocenjuje predsednica zadruga Naš Kras

KROMA



**OPČINE** - Prijeten popoldan v cvetličarni in Ateljeju Dom Art

## Tudi naprsni šopek je stvar kulture Cvet na okenski polici ali v vrtu ponos vsake žene

Vse Slovenke so imele vedno rade cvetje in so s cvetjem živele. Skrbno so ga gojile. V revščini je cvet na okenski polici ali vrtu bil ponos vsake žene. Tudi številne pesmi, ki so si vtirle pot do današnjih dni in so splošno znane, nam pričajo o tem: Rasti, rasti rožmarin, Za klobuk ga bom pripela, Navzgor se širi rožmarin, navzdol se nagelj vije in še in še.

Tudi našo nošo je od vedno krasil šopek cvetja. Prvotni šopek pred prvo polovico leta 1800 je bil navaden raznobaren šopek, ki so si ga žene uredile po lastnem okusu, seveda po letnem času in zmožnosti. To resnico nam izpričujejo razne slike in litografije iz preteklosti.

V drugi polovici leta 1800 pa, ko so se Slovenci zbirali po novonastalih društvih (Ilirija, Hajdriki, Adrija, Edinost, Sokol itd.), so identiteto pokazali s trobojnico. Žene so namreč za šopke začele uporabljati cvetje z barvami slovenske zastave.

Kdor se je prejšnji petek popoldne podal na Opčine v cvetličarno in Ateljeju Dom Art, sta ga ob prihodu pričakali praznična narodna noša in vsakdanja delovna obleka, ki sta po stari slovenski navadi ponudili obiskovalcu kruh in sol za dobrodoščilo. Na vrtu je oktet Castrum iz Ajdovščine intoniral lep izbor narodnih pesmi, ki je uokviril pozdrav lastnice cvetličarne in dragocene nasve-

te članice odbora Kraške ohceti. Prireditvi sta prisostvovala tudi letošnji ženin Kraške ohceti in velika mati.

Po petju in nasvetih se je začelo izdelovanje pisanih šopkov, ki so jih večje roke oblikovale in poklanjale obiskovalcem. Šopki so bili pripravljene iz najrazličnejših cvetov in zelenja, ki jih dobimo na travnikih in vrtovih. Tako nas je lahko omamil opojni vonj po timjanu in šetrajju, rožmarinu, kamilici, sivki, roženkavtu in drugih skromnih rastlinah. Tudi cvetja ni manjkalo, in to najrazličnejšega. Vsak šopek je je bil nekaj posebnega in pristnega, ki je razveselil vsakega, ki ga je dobil v dar. Poleg izdelovanja šopkov je bila na ogled bogata razstava, ki je obsegala ženitveni kolač, domači kruh, pecivo ter žganje. Najbolj dragoceni del pa je bila 130 let stara originalna ženska narodna noša in na novo izdelana moška noša. Prijeten dogodek se je končal ob prigrizku in kramljanju ter s pristnim kraškim šopkom v rokah.

Gospa Vivjana se zahvaljuje Adrijani, Nevi in Silvi za izposojno noš, Kristini in Liji za izdelovanje šopkov, oktetu Castrum za glasbeno poslastico, Vesni za zgodovinski prispevek, pekarni Čok za ženitveni kolač, Betty za domači kruh in vsem, ki so na katerikoli način dobrosrčno priskočili na pomoč za uspešno izpeljan popoldan.

BS

Na uspehi prireditvi je bila razstavljena tudi 130 let stara originalna ženska narodna noša



**KRAŠKA OH CET**

## Darovi za kraški par

Ob priliki 23. izvedbe Kraške ohceti so doslej v "košaro darov" za novoporočence prispevale naslednje organizacije, podjetja (oz. posamezniki):

Narodna noša za ženina – darilo SKGZ in SSO, Narodna noša za nevesto – prispevek Občine Repentabor, Zlata poročna prstana – darilo zlatarne in urarne Malalan z Opčin, Obutev za nevesto in ženina – darilo trgovine s čevlji Malalan z Opčin, Prispevek za poročno potovanje – darilo turistične agencije Aurora, Poročni šopek in 200 rdečih nageljnov – darilo cvetličarne Švagelj z Opčin, Poročni kolač – darilo pekarnice Čok z Opčin, Srebrni okvir – darilo draguljarne Skerlavai - Trst, Podstavek z noži in kuhinjska deska (ploh) iz masivnega lesa – darilo pohištva Kralj z Opčin, Okrasitev cerkve za poroko – cvetličarna Mara iz Bazovice, 2 abonmaja za gledališko sezono 2007/2008 – darilo Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, 1 surov pršut - darilo podjetja Tiberio Mauri iz Lakotiča, 100 litrov vina – darilo Kmečke zveze, 2 hleba sira – darilo kmetije Lenard Vidali iz Bazovice, Oblikovan in poslikan lopar delo Bogomile Doljak – daruje Lesnina BOR iz Nabržine, 5 kg »konfetov« - darilo podjetja LA FAVORITA iz Gorice, Za varnejšo vožnjo 4 zimske pnevmatike – darilo ADRIAGOMME – obrtna cona Zgonik, Prenosljiv sesalnik za prah – darilo železnic SAFER s Proseka, 2 brisčiči za na plažo – darilo trgovine START-SPORT z Opčin, Tekoči račun EASY s pologom 750,00 evrov – darilo Zdržne Kraške banke z Opčin, Relax weekend za 2 osebi – darilo Adriatica.net-I-Irlika last minute center.

Kdor bi želel še obogatiti »košaro darov«, naj ti sporoči na tel številko 040/327335 – g.a Tamara (občina Repentabor), od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure





FINANČNA STRAŽA - Preteklo soboto na Fernetičih odkrili poljskega tihotapca

# Cigarete so bile skrite v napravi za mešanje jogurta

Pojav tihotapstva cigaret je v porastu, na prizorišče stopajo tolpe iz vzhodne Evrope

Trdil je, da prevažna naprava za mešanje jogurta, vendar se je v slednji nahajala večja količina tihotapskih cigaret. Tako so tržaški finančni stražniki s sodelovanjem obmejne policije preteklo soboto na mejnem prehodu pri Fernetičih aretirali poljskega šoferja, ki je s svojim furgonom (ravno tako s poljsko registracijo) nameraval v Italijo pretihotapiti cigarete.

Možakar je agentom pokazal spremeni dokument, na katerem je pisalo, da je cilj prevoza slovita ulica Montenapoleone v Milanu. Gre za center milanske visoke mode in torej dokaj čudna destinacija za tako napravo, zaradi česar se je pri agentih porodil sum, da gre v resnici za nekaj drugega, saj so v preteklosti, zlasti na Trbiškem, že bili odkrili poljske tihotapce. Od tod podrobnejši pregled vozila, ki pa ni prinesel rezultatov. Ko se je preiskava bližala koncu, so financarji opazili, da so vijaki, s katerimi je bil pritrjen eden od kovinskih pokrovov naprave za mešanje jogurta, nekoliko popraskani. Ob odprtju naprave pa se jim je pred očmi prikazal tovor, ki je z jogurtom imel kaj malo opravka: slo je za kar 1.313 paketov cigaret znamk Marlboro in L&M za skupnih 262 kilogramov, ki so bili skrbno skriti v vmesnem prostoru naprave. S tem tovorom je nadebudni Poljak prevozil kar 1.200 kilometrov ter prečkal poljsko, češko, madžarsko in slovensko mejo, ne da bi ga odkrili, ob prihodu na italijansko ozemlje pa so ga zasačili in aretirali zaradi tihotapstva. Cigarete si bile morda namenjene prav v Trst, zato se preiskava nadaljuje z namenom, da pride finančna straža na sled morebitnim domačim odjemalcem.

Drugače je po podatkih finančne straže pojav tihotapstva cigaret v zadnjih letih v zaskrbljujočem porastu, potem ko je v prejšnjem obdobju beležil padec zlasti zaradi poostrenih kazni in povečanega nadzora finančne straže, zlasti na morju. Tako so v Italiji v zadnjem triletnem zaseglo skupno 460 ton tobačnih izdelkov, katerim je treba dodati še 60 ton izdelkov s ponarejenimi znamkami, ki so prihajali s Kitajske. Lani je finančna straža v FJK zasegla 2.353 kg cigaret in aretirala 41 oseb, v prvih osmih mesecih letošnjega leta pa so zasegli 2.153 kg cigaret in aretirali 28 oseb. Tudi tipologija tihotapskih združb se spreminja: če so v preteklosti slednje prihajale zlasti iz južne Italije, predvsem iz Apulije in Kampanije, so v zadnjem obdobju v vzponu zlasti tolpe iz držav vzhodne Evrope. Slednje se še veliko poslužujejo avtomobilskega prevoza blaga, medtem ko se združbe iz Italije, Poljske, Ukrajine in Kitajske poslužujejo pomorskih povezav.

POLICIJA - Za zapahi se je znašel 23-letni Alessandro Di Carlo

## Dolžijo ga vrste ropov v štirih tržaških trgovinah



Podkvestor Boido med orisom poteka in rezultatov preiskave, ki je privedla do aretacije Alessandra Di Carla (v ospredju)

KROMA

Po nekajmesečni preiskavi so agenti sekcije za boj proti ropom letedečega oddelka tržaške kvesture prišli na sled osebi, ki ji pripisujejo kar štiri rope v tržaških trgovinskih obratih v zadnjih treh mesecih, ki so močno odjeknili v krajevni javnosti. Gre za 23-letnega Alessandra Di Carla, po rodu iz Andrie v Apuliji, ki prebiva v Trstu manj kot leto dni, tu pa je tudi začel in - vsaj zaenkrat - zaključil svojo domnevno roparsko kariero.

Alessandro Di Carlo se je od konca julija že nahajal v hišnem priporu zaradi ropa, ki se je 14. julija zgodil v frizerskem salonu Eden na Trgu Puecher pri Svetem Jakobu. Takrat je ropar iz obrata odnesel sto evrov, mobilni telefon, čekovno knjižico, kartico za bančni avtomat in kreditno kartico. Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci na kvesturi dejal tržaški podkvestor Leonardo Boido, so agenti na podlagi preiskave, ki so jo opravili na domu aretiranca na Stopniš-

ču Monticello, posumili, da gre za storilca drugih podobnih dejanj v prejšnjih mesecih. Di Carlove obleke in predmeti (zlasti hlače, majice, motociklistova čelada ter sončna očala) so jim dale misliti, da gre morda za roparja, ki je konec maja v pičlih dveh dneh oropal kar tri trgovine, in sicer lekarno v Ul. Costalunga, tobakarno v Ul. Madonnina in trgovino za živali L'Isola dei Tesori v Ul. Giulia. Izkupiček vseh štirih ropov obsega po ugotovitvah policije 1.500 evrov v gotovini, dva mobilna telefona, dve kreditni kartici, kartico za bančni avtomat in čekovno knjižico, ki jih je ropar od svojih žrtev izsilil, s tem da jim je grozil z nožem, po končanem ropu pa jih je tudi posvaril, naj ne pokličejo policije. Preiskovalci so nekaj mesecev zbirali pričevanja očitilcev, pomagali so si s prestrezanjem telefonskih klicev, poslužili pa so se tudi mreže informatorjev. Težava je bila v tem, da Alessandro Di Carlo v preteklosti ni zagrešil kaznivih dejanj, ne v Trstu

in niti v domačem kraju v Apuliji. Bil je takorekoč začetenik, v Trstu ni imel stalnega dela in niti stalnega bivališča, saj je pogosto menjal stanovanje, gibal pa se je v krogih domačih narkomanov. Gradivo, ki so ga v zadnjih mesecih zbrali agenti, je slednje prepričalo, da gre za pravega roparja, tako da je sodnik za predhodne preiskave Raffaele Morvay za Di Carla odredil ponovni pripor, tako da se mladenič od predvčerajšnjim zopet nahaja v koronejskem zaporu.

Alessandro Di Carlo je, skupaj s Fabrizioom Giancesellom (slednjega so obtožili tudi ženinega umora) in Hrvatom Markom Spremom, že tretja oseba, ki jo je tržaška policija v zadnjih letih aretirala zaradi ropov v krajevnih trgovinah. Pri tem na kvesturi poudarjajo, kako so ti rezultati sad dobrega dela sekcije za boj proti ropom, ki se ni prepustila naglici, ampak je mesece potrpežljivo zbirala dokaze. Ti bodo omogočili, da bodo roparji ostali za zapahi kar nekaj časa. (iz)

## OBČINA Nabrežina: obeta se vroča razprava

V Nabrežini se bo danes dopoldne sestal občinski svet na redni in izredni seji. Prva bo namenjena smernicam novega regulacijskega načrta, izredna pa zadnjim dogodkom okrog Soslanskega zaliva.

Občina Devin-Nabrežina mora do 27. avgusta odobriti smernice novega urbanističnega načrta, če želi, da bo skladen z aktualno deželno zakonodajo. V naprotnem primeru mora uprava počakati na izvršilne odloke novega urbanističnega zakona FJK, ki ga je pred nekaj tedni odobril deželni parlament.

Glede urbanistike se je v zadnjih dneh močno zaškrišlo med Retovo upravo in levosredinsko opozicijo, ki je k predlogu odborovega sklepa predložila skoraj 250 popravkov. Po današnji seji načelnikov svetniških skupin bomo videli, če bo občinski svet doživel obstrukcijo s strani leve sredine ali pa bo prišlo do kompromisa oziroma sporazuma.

Živahna bo najbrž tudi izredna seja, ki bo posvečena Soslanskemu zalivu. Zasedanje je zahtevala opozicija potem ko je spomeniško varstvo zavrnilo krajinska dovoljenja za gradnje v kamnolomu, kjer se vseeno nadaljuje izkopna dela. Retova uprava je namreč potrdila zavrnilo upravnno odločbo, še pred tem pa se je lastnik zaliva in kamnoloma pritožil na Deželno upravno sodišče.

Opozicija ne nasprotuje turističnemu razvoju Sosljana, zahteva pa prozorne in zakonite postopke, predvsem pa, da bi imele vse načrtovane gradnje turistično in ne rezidenčno namembnost. V bistvu se ponavlja stara in še vedno nerazčiščena zgodba o Soslanskem zalivu.

Na današnji seji ne bo predstavnikov Deželnega spomeniškega in kulturnega varstva, pač pa bodo najbrž navzoči občinski finančni revizorji. Občina je namreč že kasirala finančne pristojbine za urbanizacijske posege v Soslanskem kamnolomu, čeprav je spomeniško varstvo zavrnilo vsa dovoljenja.

## KMEČKA ZVEZA Prijava zalog vina 2007

Kmečka zveza obvešča vinarje, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki jih imajo v zalogi dne 31. JULIJA ob polnoči. Termin za predstavitev prijave zapade letos 11. septembra. Te obveznosti so oproščeni samo privatni končni uporabniki in trgovci na drobno.

V prijavi mora biti vino razvrščeno po kakovosti in sicer, črna in bela vina, namizna vina, vina s kontroliranim poreklom, vina s geografskim poreklom, neglede na leto proizvodnje.

Tudi letos se bodo prijave izpolnjevale direktno na spletni strani SIAN-a ( [HYPERLINK "http://www.SIAN.IT"](http://www.SIAN.IT) www.SIAN.IT). Prijavo se lahko predstavi ali preko Pooblaščenih centrov za strokovno pomoč v kmetijstvu (CAF) ali direktno po pošti na AGEA (-s priporočnim pismom). Kmečka zveza je na razpolago za izpolnjevanje prijav do 7. septembra.

BARKOVLJE - Tradicionalna Karamalada v priredbi TPK Sirena

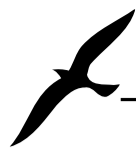
## Karamali in fanciji z dušo so tudi letos predstavljali vizitko priljubljenega praznika

Pri Tržaškem pomorskem klubu Sirena so zadovoljni s potekom tradicionalne tridnevne Karamalade, ki je v Barkovljah potekala od petka do nedelje. Organizatorji so imeli obilo sreče z vremenom, saj je drugače napovedani dež prišel, ko je bil priljubljeni praznik že zaključen. Ljudje so se množično udeležili praznika predvsem v soboto (kljub burji so prišli ter krepko držali krožnike in kozarce v rokah), še zlasti pa v nedeljo, ko je sedež TPK Sirena doživel pravi naval. Nepogrešljivo poslastico praznika so tudi letos predstavljali karamali, ki so želi uspeh in doživeli pohvale obiskovalcev, in fanciji z dušo, ki so prav tako šli dobro v prodajo. Kot vsako leto, je tudi letos okusno hrano in pijačo spremljala tudi zabava z glasbo in plesom. Vsak večer so se namreč udeleženci lahko zavrteli ob zvokih ansamblov Alter ego (nastopa slednjega so se organizatorji posebej veselili, saj v njem igrajo tudi mladi člani kluba), Old stars in Happy day.

Karamalada je tudi letos privabila množico obiskovalcev

KROMA





TRŽAŠKA OBČINA - Odgovor mestne uprave svetniku Slovenske skupnosti Igorju Švabu

# Sv. Ana: namesto šolabusa mesečne vozovnice za učence

Švab ponavlja: župan Dipiazza je ob preselitvi šole Gregorič Stepančič zagotovil prevoz s šolabusom

Tržaška občinska uprava je odgovorila na vprašanje o šolabusu za učence osnovne šole Marice Gregorič Stepančič v prihodnjem šolskem letu, ki ji ga je zastavil občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab sporazumno z ostalima slovenskima svetnikoma Iztokom Furlaničem (Stranka komunistične prenovе) in Stefanom Ukmarjem (Levi demokracija).

Vodja službe Maria Rosa Manià je v dogovoru z občinskim odbornikom za šolstvo Giorgiom Rossijem Švabu sporočila, da je bila »pred časom res uvedena služba šolskega avtobusa za učence šole Stepančič, a takrat je bilo število otrok kar precejšnje.« Sedaj pa se je stanje spremenilo. Preselitev šole je še vedno začasna, »število otrok pa se je znižalo, kar ne opravičuje več uporabe šolabusa in stroške zanj«.

»Občinska uprava predlaga, naj bi otrokom, bivajočim na območju delovanja šole Stepančič, ponudili namesto šolabusa alternativno rešitev: dodelitev brezplačnih mesečnih vozovnic javnega mestnega prevoza, in sicer linijsko, za eno progo, ali po potrebi vozovnico celega omrežja javnih mestnih prevozov. Otroci bi koristili brezplačne vozovnice ne glede na pogoje o družinskih dohod-

V šolskem letu 2001/2002 so bili učenci od Sv. Ane ob šolsko poslopje; bodo v šolskem letu 2007/2008 tudi ob šolabus?

KROMA



jo podprla vsa levosredinska opozicija, Sam je pa včeraj že obsodil dejstvo, da skuša tržaška občina štediti na koži otrok. Ukinitve službe šolabusa odpira socialno vprašanje. Švab je spomnil na obljubo tržaškega župana Roberta Dipiazza iz pred šestih let: staršem slovenske šole je zagotovil, da bo občinska uprava nudila šolski avtobus za prevoz šolarjev v šolo, dokler ne bo pogorelo matično šolsko poslopje v Ul. Fianona pri Sv. Ani popravljen.

Stavba pri Sv. Ani še vedno sameva. Po požaru, ki jo je opustošil februarja 2001, ni občina naredila ničesar, da bi jo obnovila. Prenovo poslopja je sicer vključila v občinske proračune, a jo je nato prenašala iz leta v leto.

V vsem tem obdobju je mestna uprava sicer zagotovila prevoz učencev šole Marice Gregorič Stepančič izpred požganega poslopja do poslopja, v katero so bili učenci (in šolniki) začasno preseljeni. Konec junija letos pa je občinski odbor na predlog odbornika Rossija odobril odlok, s katerim je bila služba šolabusa dejansko ukinjena, in sicer zato »ker naj bi z namestitvijo šole v poslopje v Škednju presežena začasnost preselitve.«

V dopisu direktorice Marie Rose Manià je sicer zapisano, da občinska uprava še vedno priznava »začasnost preselitve«, kljub temu pa ukinja službo šolabusa.

OPČINE - Danes tiskovna konferenca

## Jus o sečnji

Kdo naj seče: srenja ali Odbor za ločeno upravo jusarskih služnosti?

Openski jus bo priredil danes ob 11. uri v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah tiskovno konferenco o »zavrnitvi ovadbe poveljstva gozdarskega nadzorništvа, da pošlje prošnjo za sečnjo v vednost Odboru za ločeno upravo jusarskih služnosti na Opčinah in ki je začel sečnjo brez dovoljenja gozdne uprave,« kot piše v tiskovnem sporočilu, ki ga je poslal Jus Opčine.

»Deželna uprava je že drugič prisilila opensko srenjo, da uveljavi spoštovanje veljavnih zakonskih določil na tem področju in lastnega odloka o priznanju pravne osebnosti po sodni poti. Kaj se bo zgodilo, če bo Odbor za ločeno upravo vztrajal pri napovedi, da izvede letošnjo sečnjo namesto openskega jusa, ki je lastnik skoraj vseh gozdnih površin na Opčinah?« se sprašuje Jus Opčine v svojem sporočilu, in dodaja: »Do kdaj bo politični razred dopuščal, da se nadaljuje sporno upravljanje dveh različnih osebkov na istih zemljiščih v nasprotju z načeli pravne države in proglašeni po znižanju stroškov javne uprave? Do kdaj se bodo dobro plačani funkcionarji kvarjali z zdavnaj formalno rešenimi zadevami in tako ovirali openski jus pri izvrševanju koristnih vzdrževalnih del in predvsem protipožarnih ukrepov in ki v vseh preteklih letih ni nikoli delal razlik med potomci starih lastnikov in novimi prebivalci na Opčinah?« se še nadalje sprašuje openski jus v tiskovnem sporočilu, ki ga je podpisal njegov predsednik Vladimir Vremec.

Zadeva sečnje je bila aktualna že lansko leto, o njej so se protagonisti razpisali v številnih pismih uredništvu, kaže pa da medtem ni bilo vprašanje rešeno. Zato se je Jus Opčine odločil za tiskovno konferenco, na kateri bo podal svoj pogled na sporno zadevo.



IGOR ŠVAB

KROMA

kih, ki jih navadno uveljavlja uprava za dodelitev teh vozovnic. Občina namreč že posreduje brezplačne avtobusne mesečne vozovnice otrokom, ki živijo v težkih socialnih pogojih,« je v dopisu svetniku Švabu še zapisala Maria Rosa Manià.

Igor Švab je vzel odgovor na znanje, in sporočil, da

ga bo sedaj skupno ocenil s svetnikom Furlaničem in Ukmarjem. Prav tako bo seznanil z vsebino dopisa svetjakoškega didaktičnega ravnatelja Marjana Kravosa in starše otrok osnovne šole Marice Gregorič Stepančič pri Sv. Ani, da bi se skupno dogovorili, kaj storiti. Obenem je omenil možnost interpelacije v tržaškem občinskem svetu, ki naj bi

OPČINE - Psi v openskem zavetišču Gilros

## Čakajoč na novega gospodarja...

Letos posvojili že 41 kužkov - Prispevek občine za posvojitev starejših psov (309 evrov vsakih šest mesecev)

Lajež je nepogrešljivi spremljevalec vsakodnevnega življenja v pesjakih. Zato ni čudno, da je imela včerajšnja tiskovna konferenca tržaškega podžupana in odbornika za splošne zadeve Parisa Lippija v openskem zavetišču za pse Gilros vseskozi značilno hov-hov zvočno kuliso.

V zavetišču je bilo včeraj skupno 53 psov: 28 najdenčkov (ali bolje rečeno: psov, ki so se jih trdosrčni lastniki znebili...) in 15 psov v penzionu (ko si lastnik privoščji dopust, ali ko ga majavo zdravje - to velja predvsem za ostarele - prisili v bolnišnico). Največ najdenčkov prihaja iz mesta, nekoliko manj iz okolice, je povedal upravitelj zavetišča Massimo Visintin. Velika večina najdenčkov je mešanec. Skoraj vsi so majhne ali srednje velike rast, kot belo-rjavi psiček pasme Cavalier King Charles in rjavi koker španjel, ki sta se z migetajočima repkoma šulila okrog Visintina. Romeo in Attila - tako se kužka imenujeta - pa nista najdenčka: na Opčinah sta... na počitnicah.

Lippi je skical srečanje z novinarji v tem pasjem gaju, da bi podal obračun dosedanjega prizadevanja občinske uprave za posvojitev psov.

Občina je reklamizirala posvojitev na spletu, pripravila je kričeč plakat z udarnim vprašanjem Kdo je bastard? (in gledalec lahko izbira med dve-

ma subjektoma na plakatu: preplašenim psičkom ob robu avtoceste in voznikom mimovozečega tovornjaka...). V proračunu je nakazala prispevek za posvojitev psov starejših od sedem let (309 evrov vsakih 6 mesecev, za največ deset tovrstnih posvojitev). Namera je jasna: ljudje najraje posvojijo male kužke in se otepajo starejših. Občinski prispevek naj bi spodbudil podvojitev starejših psov. Za letošnje leto so bili prispevki za vseh deset psov že izkoriščeni, zato bo moral najstarejši gost pesjaka, 11-letni mešanec Bobo, verjetno počakati do prihodnjega leta, da se ga bo kdo morda usmilil...

V zavetišču Gilros je prostora za skupno 60 psov. 36 mest je rezerviranih za najdenčke, za katere skrbi občinska uprava.

Vse kaže, da se je letošnja akcija za posvojitev obrestovala. V obdobju od 24. julija do 17. avgusta, to je v poletnem času, ko lastniki zapustijo še največ psov, so v openskem zavetišču zabeležili devet posvojitev. Od začetka leta jih je bilo 41, to je povprečno več od lanskih skupnih 50 posvojitev.

V zadnjih štirih letih se je tudi znižalo število najdenčkov v pesjaku. Avgusta 2004 jih je bilo 35, leto kasneje 34, lani 33, letos pa 28. Tudi ta podatek potrjuje, da si posvojitev najdenčkov vendarle utira pot med Tržačani.

Mala kužka v zavetišču za pse Gilros na Opčinah

KROMA



JAVNA DELA

## Zaprt spodnji del Ul. Molino a vento

Spodnji del Ul. Molino a vento bo od danes zaprt za promet zaradi nujnih del podjetja AcegasAps. Zaprtje bo trajalo predvidoma dva tedna.

Tržaška občina obvešča da bo zaprt odsek Ul. Molino a vento od Ul. del Bosco (dejansko od trga Garibaldi) do Ul. Caprin. Na odseku bo na obeh straneh ceste uvedeno prepovedano parkiranje. Vozila kršilcev bodo odpeljali s pajkom.

Zaradi zaprtja spodnjega dela Ul. Molino a vento bo delno spremenjen avtobusni promet na tem območju. Avtobusi prog št. 33, 37, 48 in večerne proge C bodo - v smeri proti središču mesta - s Trga Pestalozzi preusmerjeni po Istrski ulici do Trga Sansovino in od tod po Ul. del Bosco do Trga Garibaldi. V smeri proti predmestju pa bodo s Trga Stare mitnice preusmerjeni po Ul. Carducci do Goldonijevega trga in od tod pod predorom Sandrinelli do Trga Sansovino, Sv. Jakoba, Istrske ulice (proga št. 48), Trga Pestalozzi in Ul. Molino a vento (proga št. 33, 37 in C).

Mestna uprava bo - zaradi preusmeritve avtobusnih prog v Ul. del Bosco - uvedla tudi prepoved parkiranja v tej ulici, in sicer 15 metrov od Ul. Bernini v smeri proti Trgu Garibaldi (na obeh straneh ceste), od Ul. della Guardia do hišne številke 24 (na obeh straneh ceste), od hišne številke 18 do 10 (na strani lihih hišnih števil) in od hišne številke 10 do Trga Garibaldi (na obeh straneh ceste).

Podjetje AcegasAps bo v prihodnjih dneh opravilo dela tudi v Ul. Oriani. Potekala bodo v dveh delih, vsakič po pet dni. Najprej bo v Ul. Oriani v bližini semaforja uvedena prepoved obratovanja v Ul. Madonnina za vozila v smeri proti Trgu Stare mitnice. Nadalje bo uvedena prepoved parkiranja v Ul. Oriani pred hišnimi številkami od 1 do 4. V drugi fazi del bodo na območju hišne številke 1 zožili vozni pas v smeri proti Trgu Garibaldi, medtem ko bo obveljala prepoved parkiranja pred hišnimi številkami od 1 do 4.





## PIŠČANCI - Vinogradnik Andrej Bole

# Trte s pridihom morja, preprihane od kraške burje



Letošnja trgatav je pri Boletovih načrtovana za prvo polovico septembra, navadno pa je na vrsti v drugi polovici meseca

KROMA

Kako letošnje poletje vpliva na delo vinogradnikov v tržaški okolici, smo povprašali tudi Andreja Boleta, ki smo ga pred kakimi desetimi dnevi v deževnem popoldnevu obiskali na njegovi kmetiji na Piščancih. Boletova kmetija je na tem področju največja. Trt imajo zasajenih približno dvajset tisoč, in sicer na treh hektarjih. Iz grozdja pridelujejo vitovsko, refošk, malvazijo in glerio. Andrej Bole že dobro desetletje nadaljuje družinsko tradicijo. Po podatkih, s katerimi razpolaga, sega vinogradniška dejavnost na tem področju v prvo polovico devetnajstega stoletja. Bole je predsednik Konzorcija za zaščito vin s poreklom Kras, dejaven pa je tudi na Kmečki zvezi. V tem času ravnokar širi obstoječo vinsko klet.

Področje Piščancev je kategorizirano kot ravninsko, čeprav se njegovi prebivalci že več let trudijo, da bi jim Dežela priznala status območja z omejenimi danostmi, kar bi jim prineslo celo vrsto ugodnosti, v prvi vrsti subvencije Evropske zveze.

Kaj pa je letošnje vroče obdobje povzročilo vinogradnikom na tem območju? Bole pravi, da je letošnja vročina ponekod že delno ožgala grozdje, škoda pa ni znatna. Predvsem mlajše trte so morali namakati, medtem ko so starejše vročino dobro prenesle.

Bole poudarja, da so razmere v naših krajih precej različne od tistih v Goriških Brdih. Tam je namreč mikroklima različna, zato grozdje dozori prej. V naših krajih so namreč povprečne temperature nižje, saj v zimskih mesecih s Krasa proti morju piha burja.

Trgatev se pri Boletu opravlja ročno, trgači grozdje spravljajo v zaboje, podobno kot to delajo v Furlaniji. Pri trgatvi na Boletovi kmetiji vsako leto seveda prostovoljno pomagajo tudi znanci in prijatelji.

Letošnja trgatav bo na vrsti prej kot običajno. Grozdje je ponavadi dozorelo v drugi polovici septembra, letos pa bo nared že v prvi polovici meseca, podobno kot leta 2003. Bole bo letos pridelal okrog stošestdeset hektolitrov vina, od katerih bo dobro polovico ustekleničil. (ps)

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 22. avgusta 2007  
TIMOTEJ

Sonce vzide ob 6.13 in zatone ob 20.02 - Dolžina dneva 13.49 - luna vzide ob 16.16 in zatone ob 0.07.

Jutri, ČETRTEK, 23. avgusta 2007  
FILIP

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 22,7 stopinje C, zračni tlak 1009,4 mb raste, brezvetrje, vlaga 63-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,7 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 20. avgusta, do sobote, 25. avgusta 2007  
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.  
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (040 630213), Ul. Costalunga 318/A (040 823268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).  
Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul.

Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Ul. Giulia 14 (040 572015).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

ALCIONE - Dvorana bo v poletnem času zaprta.  
AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Shrek terzo«.  
ARISTON - (poletna arena) 21.15 »Il destino nel nome«.  
CINECITY - 16.00, 17.15, 18.00, 19.30, 20.00, 21.30, 22.00 »Shrek terzo«;

Slovensko kulturno društvo Barkovlje  
Zveza slovenskih kulturnih društev  
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti  
Slovenska prosveta  
*vabijo na koncert pod zvezdami*

**SLOVENSKEGA MLADINSKEGA PIHALNEGA ORKESTRA**  
dirigent Marjan Grdadolnik

*danes, 22. avgusta 2007, ob 20. uri*  
*Ulica Bonafata 6, Barkovlje*

16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Licenza di matrimonio«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Disturbia«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Alla deriva«; 16.00, 17.45, 18.45, 20.30, 21.30 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 16.00 »I fantastici 4 e silver surfer«; 16.15, 19.15, 22.00 »Transformers«.

EXCELSIOR - Dvorana bo zaprta v poletnem času.

EXCELSIOR AZZURRA -

Dvorana bo v poletnem času zaprta.

FELLINI - 16.15 »Il brutto anatroccolo«; 17.40, 19.10 »The Protector: La legge del Muay Thai«; 20.40, 22.20 »Feed«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30 »The Reef: Amici per le pinne«; 17.45, 20.00, 22.15 »Le vite degli altri«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Disturbia«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.20, 18.40, 21.00 »Ratatouille«; 16.00, 17.45 »Divji valovi«; 19.30, 22.00 »Napumpana«; 16.10, 19.00, 21.50 »Transformerji«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Alla deriva«; Dvorana 2: 16.30, 20.10 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 18.40, 22.20 »Il mio ragazzo è un bastardo«; Dvorana 3: 16.30, 18.15 »Il cane pompieri«; 20.15, 22.15 »Smokin' aces«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Cattacoms - Il mondo dei morti«.

SUPER - film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.30, 20.00 »Shrek terzo«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 22.00 »Shrek terzo«; Dvorana 3: 19.50, 22.10 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 4: 20.00, 22.15 »Fast food nation«; Dvorana 5: 20.00, 22.20 »La duchessa di Langeais«.

## Šolske vesti

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta 2007. Med tednom bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da se redni pouk v šolskem letu 2007/2008 začne v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8. uri.

RAVNATELJSTVO DPZIO J. ŠTEFAN obvešča, da bo na sedežu šole do ponedeljka, 3. septembra 2007, do vključno sobote, 8. septembra, podporni pouk za dijake, ki so izdelali s formativnim delom. Razpored podpornega pouka je izpostavljen na oglasni deski. Redni pouk se bo začel 10. septembra 2007, ob 8. uri.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNEGA ZNANSTVENEGA LICEJA FRANCE PREŠEREN obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta 2007. Tajništvo bo delovalo od ponedeljka do petka, od 9.30 do 12.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU sporoča, da bodo poletne jezikovne delavnice za učence osnovnih šol potekale v prostorih šole Josipa Ribičiča - Karla Široka v ul. Frasin 12 v obdobju od 27. avgusta do 7. septembra in sicer od ponedeljka do petka ob 8. do 12. ure.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE OBVEŠČA da bodo 28. avgusta 2007 pri podelitvi letnih suplenc prišli v upoštevanje samo kandidati, ki so polnopravno vključeni v pokrajinsko (bivšo permanentno) lestvico.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno oseboje slovenskih sol na Tržaš-

kem potekalo v torek, 28. avgusta, in sicer ob 9. uri za osnovno šolo in vrtce na didaktičnem ravnateljstvu pri Sv. Ivanu ter ob 10. uri na DTTZ Žiga Zoisa za nižjo in višjo srednjo šolo. Razpoložljiva mesta bodo objavljena na 24 ur prej na obeh omenjenih šolah ter na Deželnem šolskem uradu v Trstu.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da bo šola ob sobotah zaprta do 1. septembra 2007.

## Izleti

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za skupinsko bivanje v Dobrni in v Šmarjeških toplicah. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj prostih mest v dvoposteljnih sobah za skupinsko bivanje v Malem Lošinju. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

IZLET KMEČKE ZVEZE V KALABRIJO KZ prireja v sodelovanju z Vsedravnim združenjem upokojencev-CIA (Konfederacije kmetov Italije), 8 dnevni izlet na 10. Vsedravnim praznik upokojencev ANP/CIA, ki bo od 15. do 22. oktobra v Kalabriji. Odhod je predviden z letalom iz Benetk. Program izleta predvideva, poleg udeležbe na prazniku, ki bo v mestu Tropea tudi ogled nekaterih najznamenitejših zgodovinskih in turističnih območij Kalabrije in sicer: Gerace/Locri, Capo Colonna, Crotone, Capo Rizzuto, Le Castella, Tropea, Reggio Calabria, Vito Valentia, Serra San Bruno, Cosenza, Caserta. Možen bo tudi ogled Eoliskih otokov. Cena izleta je 850 evrov na osebo, 400 evrov vplačanih ob vpisu najkasneje do 25. avgusta 2007, saldo pa do 20. septembra. Podrobne informacije v uradih KZ oz. pri gosp. Mariarosi (GSM 338-9982850).

AŠD CHERDANCE MILLENIUM organizira avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 1. septembra 2007. Prijavite se lahko ob torkih in četrtek od 18. do 19. v telovadnici OŠ F. Bevk na Opčinah. Za informacije tel. št. 349-7597763 Nastja.

KD FRAN VENTURINI sporoča svojim članom, da bo odhod avtobusa za društveni izlet v nedeljo, 2. septembra ob 7. uri pred banko. Vse člane prosimo, da potrdijo svojo prisotnost g. Danieli ali g. Aleksandru.

3. SEPTEMBRA 2007 bo na Barbani skupno romanje slovenskih vernikov iz Goriškega in Tržaškega. Ob 11. uri bo sv. maša, ki jo bo vodil naš g. škof Evgen Ravignani. Šolske sestre de Notre Dame vabijo, da se tega romanja udeležijo čim več ljudi. Avtobus bo jutraj peljal na Barbano. Odpotoval bo ob 7. uri s trga Oberdan, ob 7.20 s Proseka, ob 7.30 iz Sv. Križa (po potrebi se lahko ustavi tudi v drugih vaseh). Po sv. maši bo kosilo v Biljah. Po kosilu bo obisk Marijinega celja nad Kanalom. Tam bodo slovesne večerice in blagoslov. Cena romanja je 35,00 evrov. Za informacije pokličite na št. 040-220693. Pohitite z vpisom!

KRUT prireja 14-dnevno bivanje na otoku Ischia od 7. do 20. oktobra 2007. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B tel. 040-360072.

## Mali oglasi

PO UGODNI CENI PRODAM nove ženske čevlje »Valleverde«, št. 38 in

OPENSKA ŽUPNIJA  
in CPZ SV. JERNEJ

vabita ob praznovanju  
farnega zavetnika na

KONCERT  
DUHOVNIH PESMI

IZVAJA MEZZOSOPRANISTKA  
Martina Feri  
na orgle spremlja Iztok Cergol

NOCOJ, 22. avgusta, ob 20.30  
v farni cerkvi na Opčinah

## NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis  
v kraju letovanja, priporočamo,  
da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom  
na počitnice na telefonsko številko

040-7786331  
vsak dan od 12. do 16. ure ali  
0481-533382  
v dopoldanskih urah.

pol, primerne za narodno nošo.  
Klicati na tel. št.: 348-4702070.

PRODAM VINOGRAD v dolinski občini, Mačkolje - Križpot. Tel. na št.: 040-231578.

PRODAM leseno kostanjevo kad za kuhanje vina. Kapaciteta 10 hl. Tel. na št.: 339-6228540.

PRODAM pravico sajenja trt na površini 1.100 kv.m. Tel. na št.: 339-7064120.

IŠČEM KNJIGE B.Beckett-R. M. Gallagher (Biologija) in D.Kapko (Odvodlanke). Tel. na št.: 338-6036203.

PRODAM motorno kolo 50 cc., model »yamaha Jog«, letnik 2005, 12.000 km, edini lastnik. Cena po dogovoru. Tel. na št.: 338-7613950.

29-LETNO DEKLE išče delo kot varuška ali hišna pomočnica. Tel. 040-229335.

DAJEM V NAJEM GARAŽO v bližini železniške postaje. Tel. 329-4128363 ali 040-415336.

NUJNO rabim fante - punce za raznašanje letakov na mejnem prehodu. Ugodno plačilo! Tel. št. 348-9312987.

ODDAM dolgodlake psičke srednje rasti. Tel. na št.: 040-200210.

PRODAM domač krompir. Tel. 040-200882.

PRODAM knjige za bienij liceja F. Prešeren - jezikovna smer. Tel. 333-1890739.

PRODAM knjige za vse razrede jezikovne smeri. Tel. 340-4802439.

PRODAM knjige za bienij Znanstvenega liceja, smeri A ali B. Tel. na št.: 347-7533435.

PRODAM scooter phantom 100, malagutti po ugodni ceni, letnik 1999, 13 tisoč km. Tel. 0481-537525 v večernih urah.

SKLADIŠČE v občini Dolina oddam v najem v izmeri 240 kv.m z uradom, prostorom za vozila, wc, vodo, elektriko in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah na tel št. 040-828861.

## Osmice

OB PRILIKI KRAŠKE OHCETI je odprta osmica pri Batkovih. Tel.: 040-327240.

IVO IN ANDREJ KRALJ sta v Slivnem odprla osmico.

SANDRA IN JOŽKO ŠKERK sta v Saležu odprla osmico

DARIO IN JELKA sta v Ricmanjih odprla osmico.

OSMICO je odprl Pernarcich Paolo, Medja vas 21.

OSMICO ima odprto Joško Colja v Samatorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Reppen 42.

OSMICO je odprl v Zgoniku Miro Žigon.

OSMICO so odprli pri Jurčevih v Cerovljah.

OSMICO so odprli pri Terčonovih v Mavhinjah, št. 42. Toplo vabljeni. Tel. št. 040-299450.



Draga

Nadia,

danes svoj 50. rojstni dan praznuješ.

Vse najboljše ti iz srca želijo

Ljubo, Danja in Tjaša  
ter vsi ostali, ki te imajo radi

## Čestitke

Lari in Fabriziu želimo obilno žetev ob novi LUNI. Gabrijela, Jagoda, Matej in Marko Lupinc.

Hitro dnevi hitijo, drug za drugim se vrstijo in prišel je danes svet tvoj dan, ko praznuješ tvoj 4. rojstni dan! Zato najlepše voščilo naj ti velja, ni veliko, je pa iz srca. Naj zdravlje, ljubezen in smeh spremljajo te na vseh poteh. Vse naj naj ti želijo Zdravko in Ada ter Deborah in Max

Vodopivec Just iz Boljunca je dedek postal in malo GAJO bo nežno pestoval. Vse najboljše mu želijo Željka, Vida in Marta.

## Obvestila

**VZPI-ANPI OPČINE-BANI-FERLUGI-PIŠČANCI** prireja v sredo, 29. avgusta, slovesnost, s katero se bodo poklonili spominu devetih tovarišev, ki so jih Nemci pred 63. leti ustrelili v Kraški dolinici na Opčinah. Zbirališče ob 18. uri na openskem pokopališču, nato polaganje cvetja ob spomeniku v parku na Mandriji ob ulicah Carsia in San Isidoro. Vabljeni!

**ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. F. MILČINSKEGA OBVEŠČA**, da je še nekaj prostih mest za tabor angleškega jezika JEZIKAJTE, ki se bo odvijal v Zambratiji od 27. avgusta do 2. septembra (starostna skupina od 10. do 16. leta) in računalniško in šahovsko delavnico MIŠKA, ki bo potekala na DTTZ Žiga Zois v Trstu v jutranjih urah (od 9. do 14. leta). Za informacije in prijave kličite 040-567751, 320-2717508 (tanja) ali e-pošta: »mailto:franmilcinski@libero.it«.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča svoje člane, da bodo vse podružnice KZ zaprte za dopust od 27. julija do 31. avgusta 2007.

**SEČNJA DRV 2007/2008** Vsi tisti, ki nameravajo sekati drva za domačo uporabo na jusarskih gozdnih površinah k.o. Opčine v sezoni 2007/2008, so vabljeni da predstavijo prošnjo od 16. avgusta do 7. septembra, na sedež odbora za ločeno upravo jusarskega premoženja Opčine, Ul. Doberdob 20/3, v sledečem urniku: od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure; v torek tudi od 14.30 do 16.30. Zainteresirani morajo imeti bivališče na Opčinah.

## Loterija 21. avgusta 2007

Bari	55	79	31	73	7
Cagliari	39	10	41	57	7
Firence	58	79	5	62	49
Genova	41	62	49	53	7
Milan	27	71	84	60	5
Neapelj	45	68	35	21	85
Palermo	11	88	46	2	43
Rim	53	79	30	39	45
Turin	31	9	34	17	30
Benetke	34	30	89	64	77
Nazionale	85	72	6	73	79

## Super Enalotto št. 100

11	27	45	53	55	58	jolly 34
Nagradni sklad						2.882.518,71 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						32.579.466,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
11 dobitnikov s 5 točkami						52.409,43 €
1.477 dobitnikov s 4 točkami						390,32 €
57.641 dobitnikov s 3 točkami						10,00 €

## Superstar 85

Brez dobitnika s 6 točkami	-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-€
Brez dobitnika s 5 točkami	-€
2 dobitnikov s 4 točkami	39.032,00 €
187 dobitnikov s 3 točkami	1.000,00 €
2.504 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
15.377 dobitnikov s 1 točko	10,00 €
32.821 dobitnikov s 0 točkami	5,00 €

**DRUŠTVO SLOVENSКИH LOVCEV FJK »DOBERDOB«** obvešča člane, da so stekla dela za pripravo in delo v lovski osmici, ob priliki Kraške ohceti v Repnu. Se dobimo vsak dan po 17. uri. Dobrodošli!

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** obvešča, da bo do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**OPENSKI JUS SKLJUČUJE TISKOVNO KONFERENCO** Upravni odbor openskega jusa obvešča, da je javni tožilec dr. Maddalena Chergia zavrnila kazensko prijavo Gozdnega poveljstva na Opčinah proti openskemu jusu. Svojo odločitev utemeljuje z dejstvom, da openski jus ni izvedel sečnje na tujem, ampak na svojem zemljišču. Tiskovna konferenca bo danes, 22. avgusta, ob 11. uri, v Prosvetnem domu na Opčinah. Prisrčno vabljeni.

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** Mladinski odsek SPDT prireja od 27. avgusta do 1. septembra 2007 Planinsko šolo na Planini pri jezeru nad Bohinjem, ki je namenjena osnovnošolski mladini. Na razpolago je še nekaj mest. Zainteresirani naj se čimprej javijo na tel.: 338-4913458 (Franc). V četrtek, 23. avgusta ob 19. uri v prostorih ŠZ Bor, na Stadionu 1. maja, bo potekal zadnji sestanek pred odhodom. Vabljeni!

**MAČKOLJE-ŽUPNIJSKA SKUPNOST** vabi na praznovanje vaškega zavetnika sv. Jerneja. V petek, 24. avgusta, ob 19. uri, v župnijski cerkvi slovesna evharistija: somaševanje vodi tržaški škof msgr. Evgen Ravignani. Med mašo bo podelitev zakramenta birme. V nedeljo, 26. avgusta, pred župnijsko cerkvijo: ob 17. uri, srečanje pritrkovalcev; ob 19. uri, slovesna evharistija - somaševanje vodi msgr. Franc Bole, urednik revije »Ognjišče«. Sledijo procesija po vaških ulicah, blagoslovitev vozil ter tradicionalna družabnost.

**ZŠDI** obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici v poletnih mesecih odprta od 8. do 14. ure.

**ČASNIKARSKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki si želijo spoznati svet novinarstva, pisati članke, ankete in intervjuje. Od ponedeljka, 27. avgusta, do četrтка, 30. avgusta, od 14. ure do 15.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Breda Susič. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** prireja pod pokroviteljstvom ZŠDI-ja poletni KAMP CHERLEADINGA za otroke od 5. do 12. leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabljeni stari in novi člani. Prijave v uradih ZŠDI-ja na tel. št. 040-635627. Info na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**FESTIVAL DRAGE MLADIH 2007** vabi vse mlade, ki si želijo ustvarjati in sproščati domišljijo, na teden mladinske ustvarjalnosti od 27. avgusta do 1. septembra v Finžgarjevem domu na Opčinah. V ponedeljek, 27. avgusta, ob 15. uri DOBRODELNI ODBOJKARSKI TURNIR (ekipe društev, organizacij, prijateljev...), ob 18.45 slovesno odprtje Festivala z nagrajevanjem in nastopom deklishe plesne skupine Light iz Trsta in break-dance skupine Go-Breakers iz Nove Gorice. Od torka do petka delavnice mladinske ustvarjalnosti (likovna, časnikarska, plesna, kolesarska, gledališka in make-up delavnica). V sredo, 29. avgusta, ob 19.30 improvizacijski večer Jam Session, kjer bodo udeleženci likovne in plesne delavnice skupaj ustvarjali s pomočjo glasbe. V petek, 31. avgusta, ob 21. uri gledališka predstava Molière za mlade v izvedbi mladinske gledališke skupine SKD Igo Gruden iz Nabrežine in nastop plesne skupine MOSP. V soboto, 1. septembra, gledališki in plesni nastop udeležencev Festivala mladinske us-

tvarjalnosti, odprtje razstave udeležencev likovne delavnice. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**GLEDALIŠKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki si želijo spoznati gledališko umetnost, recitirati in igrati. Od torka, 27. avgusta, do četrтка, 30. avgusta, od 16. ure do 17.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Lučka Peterlin. V soboto, 1. septembra za ključni nastop udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**LIKOVNA DELAVNICA** v okviru Festivala Drage mladih za vse mlade, ki si želijo spoznati likovno umetnost, risati, barvati in slikati! Potekala bo vsak dan od 10. ure do 11.30, od 27. avgusta do 1. septembra, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Matej Susič. V soboto, 1. septembra, ob 20.45, odprtje razstave del udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**OBČINSKA KNJIŽNICA** v Saležu bo zaprta zaradi dopusta in preurejena od 8. do 27. avgusta (vključno).

**SOMPĐ VESELA POMLAD** vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z menoj«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorih Marijanišča na Opčinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plesne, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvija) in 040-213249 (Nataša).

**PLESNA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki si želijo spoznati umetnost giba in uživati ob glasbi v prijetni družbi. V torek, 28. avgusta, od 19.30 do 21. ure, v sredo, 29. avgusta, od 11.30 do 13. ure, v četrtek, 30. avgusta, od 19.30 do 21. ure v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Raffaella Petronio. V soboto, 1. septembra, za ključni nastop udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**USTVARJALNA MAKE-UP DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki bi radi spoznali tehnike in trike maskiranja. V sredo, 29. avgusta, od 18. ure do 19.30, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Živa Kušče. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040/370846 (Raffaella, Patrizia).

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirno za parkirišče v Sosljanskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak lastnik avtomobila lahko dobi 1 kartico (v primeru, da ima lastnik več avtomobilov, pa eno kartico za vsak avtomobil); za izdajo kartice je treba imeti s sabo prometno dovoljenje in izpolniti, ki je na razpolago na glavni spletni strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI** v Ul. Crispi 3 bo v mesecu avgustu za-

prt zaradi dopusta. Urad bo začel ponovno delovati v ponedeljek, 3. septembra. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala.

**ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANEC V NACISTIČNIH TABORIŠČIH** obvešča, da bo urad zaradi poletnega dopusta zaprt do vključno 31. avgusta.

**KOLESARSKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki ljubijo naravo in kolesarjenje. V petek, 31. avgusta, krajši izlet po Krasu od 11.30 do 14. ure. Zbirališče: Finžgarjev dom na Opčinah. Vodi Saša Žerjal. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**KRUT** obvešča, da bo do 31. avgusta pisarna odprta v jutranjih urah od 9. do 13. ure.

**KRUT** obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 31. avgusta 2007. Za vse informacije je na razpolago urad v Trstu.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU** sporoča, da bo do 31. avgusta zaprta za poletni dopust.

**DRAGA MLADIH** vabi na zaključno okroglo mizo z naslovom »Duhovnost in iskanje 'hitrega ozdravljenja' moderne človeka«. V soboto, 1. septembra, ob 10. uri, v parku Finžgarjevega doma na Opčinah. Pri okrogli mizi bodo sodelovali psihoterapevtka dr. Sanja Rozman, teolog dr. Jože Marketz in primerjalni religiozolog dr. Lenart Škof.

**KOLESARSKI KLUB ADRIA** prireja v nedeljo, 2. septembra, »19. Maraton prijateljstva Ljubljana-Lonjer«. Vabljeni vsi ljubitelji kolesarstva. Info na tel. št.: 335-6140379.

**AŠD SOKOL** organizira pod pokroviteljstvom ZŠDI »IV POLETNI KAMP« za dečke in deklice za letnike 1995 in mlajše v osnovni motoriki, mini basketu, mini volleyu. Kamp bo od ponedeljka 3. septembra do petka 7. septembra na odprtem igrišču SOKOLA in v občinski telovadnici. Zbirališče v telovadnici od 7.30 do 9 ure - odhod ob 16.00 do 16.30. Vpis neposredno pred začetkom kampa.

**SKD LONJER KATINARA IN PIHALNI ORKESTER RICMANJE** vabita osnovnošolce na ustvarjalno-glasbeni teden v SKC v Lonjerju, od ponedeljka 3. septembra do petka 7. septembra, od 8.30 do 12.30. Prijave na tel. št. 333-5062494 do 26. avgusta.

**AMATERSKI IN PROFESIONALNI FOTOGRAFI POZORI!** Zadruga Naš Kras v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 organizirajo fotografski natečaj na temo 23. Kraška ohcet. Najlepše prispele fotografije bodo objavljene po roku zapadlosti na spletnih straneh www.kraskahisa.com. Fotografije bomo sprejemali le v digitalni obliki na naslov kraskaohcet@trst80.com. Rok oddaje je 9. september 2007. Program 23. Kraške hctei in pravilnik sta objavljena na spletnih straneh www.kraska-hisa.com ali www.trst80.com.

## Prireditve

**OPENSKA ŽUPNIJA IN CERKVENI PEVSKI ZBOR SV. JERNEJ** vabita na praznovanja farnega zavetnika svetega Jerneja. Danes, 22. avgusta, ob 20.30, bo koncert duhovnih pesmi, ki jih bo v farni cerkvi izvajala Martina Feri ob orgelski spremljavi Iztoka Cergola; v četrtek, 23. avgusta, bo ob 20. uri predpraznična sv. maša na prostem za cerkvijo; v petek, 24. avgusta, pa bo slovesna sv. maša, ki jo bo vodil bivši župnik dr. Zvone Štrubelj ob 25. letnici mašniškega posvečenja, po njej pa družabno srečanje pod lipami za cerkvijo. V nedeljo, v četrtek in petek bo bogoslužja obogatilo tudi slovesno pritrkavanje zvonov.

**SKD BARKOVLE V SODELOVANJU Z DZEVO SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV IN JSKD** in pod pokroviteljstvom Slovenske prosvete vabi na koncert pod zvezdami Slovenskega mladinskega pihalnega orkestra (vodi Marjan Grdadolnik) danes, 22. avgusta 2007 ob 20. uri v Ulici Bonafata 6, Barkovlje.

**ZVEJA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da se bo občutena vsemanjšinska proslava na bazoviški gmajni odvijala v nedeljo, 9. septembra 2007 ob 15. uri. Zdrženi zbori pod taktirko Pie Cah bodo zapeli pesmi »Žrtvam, Bazovica, Smrt v Brdih« in »Vstajenje Primorske«. Notno

gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD. Skupna vaja bo 7. septembra 2007 ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

## Prispevki

Ob 15. obletnici smrti Srečka Verše daruje družina 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V trajen spomin na teto Dragico Caharja darujeta Laura in Pepko 50,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

Prosek - skupnost cerkve sv. Martina daruje za Casa Madre - Caritas 325,00 evrov.

Drago Zdenko Pertot bodo ohranili v trajnem spominu in namesto cvetja na njen grob darujejo bratranci Guido, Slavko, Danica, Laura, Alma, Meri in Nini ter prijateljica Marcella 140,00 evrov za Center za rakasta obolenja. V spomin na Leandra Štok darujeta Egidio in Lidia 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Namesto cvetja na grob Bernarda Bandija darujeta Milka in Mira Žerjal 40,00 evrov za vzdrževanje boljunškega spomenika padlim v NOB.

† Po dolgi boleznini nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

## Guglielmo Rebula Vilko



Žalostno vest sporočajo

žena Fani, sinova Miloš  
in Gianni z družinama.

Od njega se bomo poslovili v petek, 24. avgusta ob 13.15 iz mrtvašnice v ulici Costalunga v šempolajsko cerkev. Posebna zahvala dr. Guštinu in vsem, ki so mu med boleznijo bili ob strani. Namesto cvetja darujete v dobrodelnost namene.

Šempolaj, 22. avgusta 2007

Čau nono Vilko!

Nikol, Erik in Daniel

Žalovanju se pridružujejo

sestre in bratje z družinami

Sydney, Perugia,  
Sesljan, 22. avgusta 2007

Za dragim Vilkom žalujejo

Mirko, Gaby in Dario

Ob boleči izgubi dragega Vilkota izrekajo globoko sožalje družini

Gigi z Zoro, Marija, Ivanka  
in Cvetka z družinami

Ob izgubi očeta Vilkota se pridružujejo žalovanju Giannija in ostalih sorodnikov

Lara, Ketty, Fabio, Elena, Dario,  
Tamara in Corrado

22.8.1983 22.8.2007

## Gero Martinis

Ob obletnici smrti se ga spominja

žena Marica

Medja vas, 22. avgusta 2007





**SALZBURG** - Vrsta umetnikov svetovnega klavirskega Olimpa

# Virtuoznost, da jemlje sapo

Vrhunski nastop japonske pianistke Mitsuko Uchida

Niz solističnih koncertov letošnjega salzburškega festivala je v tem mesecu oplemenitila vrsta umetnikov svetovnega klavirskega Olimpa. Z vrhunskimi nastopi so publiko očarali legendarni mojstri kot so Gregory Sokolov, Evgeny Kissin, Maurizio Pollini, Lang Lang, Mikhail Pletnev in Alfred Brendel, ki je tudi odprl festivalski program z orkestrom Dunajskih Filharmonikov. V tem glasbenem firmamentu je za blestela tudi zvezda slavne japonske pianistke Mitsuko Uchida, ki je v dveh izvrstnih večerih predstavila svoj novejši koncertni projekt. Po obdobju intenzivnega poglobljanja Mozartovega opusa, katerega je tudi posnela vse klavirske sonate, se je pianistka posvetila Schubertu in Schönbergu; zdaj pa gostuje po koncertnih dvoranah celega sveta z zadnjimi sonatami Ludwiga van Beethovna, ki jih je izvedla tudi v okviru salzburškega festivala.

Konec življenjskega in ustvarjalnega loka umetnika, ki je moral prestatiti za glasbenika najbolj nezno hendikey gluhosti, je snov, o kateri so se raziskovalci in muzikologi obširno razpisali. Theodor Adorno je pisal o »prostovoljnem pregnanstvu v odnosu do sodobne publike in izvjalcev«, saj se je skladatelj usmeril v genialno eksperimentiranje in se je kot prerok novih časov postopoma oddaljil od sodobnikov, ki so tolmačili nekateri od njegovih poslednjih, nepojmljivih stilnih izbir kot posledico bolezni.

Z zavestjo vznemirljive modernosti teh skladb, katerih so potomci dojele vrednost, je Mitsuko Uchida odprla program svojega prvega koncerta s preludijem, trunjo skladb op.11 očeta »druge dunajske šole« Arnolda Schönberga, da bi ustvarila smiselno povezavo med dvema pionirjema novih obzorij glasbe 19. in 20. stoletja. Schönbergovi Dremi Klavierstücke iz leta 1909, so nastali v obdobju skladateljeve osebne krize in eksperimentalnega ustvarjanja. Z njimi je avtor želel postaviti osnove moderni klavirski govorici, s »kratko in jedrnatno glasbo, ki ni zgrajena, temveč izražana«. V teh besedah so tudi navodila za izvajanje, katerih se je Uchidova držala z bistveno čistostjo zvoka in strnjeno liričnostjo izraza.

Japonsko pianistko zaznamujeta izredna toplina v izražanju in izvrstna sporočilnost.



Temu manifestu zaupanja v umetnost, ki postane izraz svojega časa, je sledila izvedba Beethovnovne sonate v a duru op.101, ki je korak na poti razvojnega postopka brez povratka. V tej sonati iz leta 1816 je skladatelj opustil tradicionalne kalupe in se predal stilno preiščeni, ekspresivni uporabi klavirja. Uchidova je osvetlila ekspresivne odtenke nemirnega in genialnega iskanja kompleksnih glasbenih zgradb v široki paleti pianov in pianissimov ter s poudarjanjem pomena pavz. Japonsko pianistko zaznamujeta izredna toplina v izražanju in izvrstna sporočilnost. Poglobljanje umetniških in čustvenih labirintov Beethovnovih glasbenih pokrajini je pri konstitucijsko drobni glasbenici prevladovalo nad fizično močjo bolj efektnega poudarjanja zvočnega razkošja. Pred mentalnim in mišičnim naporom izvedbe veličastne sonate op.106 »Hammerklavier« je pianistka slekla površnik, da bi se neobremenjeno potopila v svet tehničnih in interpretativnih strmin skladbe, o kateri muzikolog Giovanni Carli Ballola

piše, da je zaradi izredne in v določeni trenutkih celo »hipotetične« klavirske pisave ne-koncertna sonata, ki naj ne bi bila mišljena in napisana za resnično publiko. Liszt jo je prvi javno izvedel leta 1836 in o tem dogodku je Berlioz napisal, da je šlo za idealno izvedbo neizvedljive skladbe. Legendarna sonata je apoteoza variacije v mrgolenju glasbenih dogajanj, ki jih je pianistka izluščila z vzporednim, stalnim spreminjanjem in razvijanjem emocionalnega dogajanja. V sklepnih, vznemirljivi monumentalni fugi v šestih epizodah, ki je bila za sodobnike najbolj grozljiv del nemogoče sonate, je pianistka dosegla višek z ganljivo virtuoznostjo, ki je dobesedno vzela poslušalcem sapo, saj ni evidentirala transcendentne tehnične zahtevnosti, temveč ekspresivno intenziteto in dramatično voljo po komuniciranju, ki stojita za spektakularno fasado genialne mojstrovine. Upravičeno navdušena publika se je oddolžila umetnici z dolgim aplavzom.

Rossana Paliaga

**TRST** - Izvirna pobuda

# Vsak četrtek po poteh Sveva

Ali spadate tudi vi med tiste z dolgočasne Tržačane, ki se pritožujejo nad suhoparno ponudbo našega mesta? Bi radi popestrili ali celo kulturno obogatili svoj dan? Sprašujete se kako? Nič lažjega! Predlagamo vam alternativni, dvourni jutranji sprehod po mestnem središču, med katerim boste izvedeli marsikaj zanimivega in žgečkljivega o tržaškem pisatelju Ettoreju Aronu Schmitzu oziroma Italu Svevu.

Kot smo namreč že pred časom poročali, je zaradi obnovitvenih del v stavbi knjižnice Hortis zbirka Svevovih dokumentov, rokopisov, fotografij in pisem začasno našla nov sedež v Ul. Madonna del Mare, kjer pa je žal zaprta publiki. Ker pa je Tržačanom pisatelj pri srcu, si je skupina muzejskih operaterjev zamislila lahkotno turo mimo ulic, mestnih trgov in stavb, ki so tako ali drugače zaznamovali Svevovo življenje in pa usodo junakov njegovih romanov. Vsak četrtek (zaenkrat do 27. septembra, prireditelji pa ne izključujejo možnosti, da bi se pobuda še nadaljevala) je interesentom na voljo sprehod po Svevovih sledih, ki smo se ga udeležili tudi mi, da bi se osebno prepričali, ali velja posvetiti jutro domačemu književniku. No, presodite kar sami.

Pred mestno knjižnico Hortis se je ob 10. uri zbralo precej ljudi, starejših in pa mladih, Tržačanov pa tudi turistov, ki jih je sla po odkrivanju pritegnila na alternativni sprehod. Vodičica je udeležencem najprej »odprla« vrata knjižnice Hortis, kamor se je v mladih letih zatekal Svevo, ravno tako kot junak njegovega prvega romana Una vita Alfonso Nitti. Poblizje je skupina pisatelja spoznala na trgu Cavana, pred lekarno Serravallo, kjer si je namišljeni bolnik (prepričan je bil namreč, da je star in hudo bolan) nabavljaval poživilni kinin. Mimo Ul. del Pesce se je nato skupina sprehodila do Velikega trga. Tu se je v spodnjih prostorih občinske palače nekoč nahajala kavarna Garibaldi, v kateri so se zbirali intelektualci in umetniki, kot so bili Saba, Giotti, Stuparich, Joyce in Benco, poleg Sveva seveda, pa tudi številne napredne tržaške ženske. Sila intelektualni duh je vel tudi iz gledališča Verdi, v katerega so Tržačani vedno zelo radi zahajali, med njimi tudi Svevo z ženo Livio Veneziani in pa njegove Emilio Brentani iz romana Senilità. Postanek pred teatro je izzval hudomušno pripoved o pisateljevi skopušni tašči in o človekovi nesposobnosti ter neuspehu, ki prevladujeta v njegovih delih. Avtobiografska prvina je ključ Svevovih romanov; udeleženci so se pred galerijo Tergesteo, kjer je bil nekoč sedež banke Union, pri kateri je bil pisatelj nesrečno zaposlen, zamislili



nad njegovo nevhvaležno usodo. V banki je bil zaposlen, dokler ni po poroki prestopil k podjetju Veneziani, ki se je ukvarjalo z barvami za ladje; tako kot v banki pa je bila tudi pri tastovem podjetju njegova ustvarjalna žilica utišana. Strast do literature je namreč Svevo zgodaj odkril, prva dva romana je na lastne stroške objavil pri založniku Vram na Korzu Italia, vendar nista doživela uspeha. Razočaranje ga je odvrnilo od objave novih del, dokler ni na Berlitz School spoznal svojega učitelja angleščine Jamesa Joyca, ki mu je vлил kanček samozavesti in poguma. Pred sedežem omejenih šole na Ul. San Nicolò je pogovor stekel o Joycevih navadah ali bolje razvadah in pa o njegovi vlogi v Svevovem ustvarjanju. Pri stebrišču Portici di Chiozza se je pogovor dotaknil tudi slikarstva, saj sta se v tamkajšnji kavarni Chiozza srečevala s tržaškimi »bohemien« slikarjem Umbertoom Verudo. Mimo Drevoreda XX.septembra in krajšim postankom pred hišno številko 16, kjer se je v tretjem nadstropju leta 1861 rodil sam pisatelj, se je sprehod zaključil ob doprsem bronastem kipu v Ljudskem vrtu, kjer se je protagonist romana La coscienza di Zeno srečal s svojo ljubimko.

Ob branju odlomkov iz romanov in pa sproščnem, res duhovitem klepetu, je na dan prišlo še veliko, sicer neuradnih podatkov o Svevovih dedičih in zapuščini. Najbolj »podkovani« udeleženci so si razlagali psihoanalitične komponente Svevovih del, drugi so ugibali ali je bil pisatelj res nesrečen, tretje pa je zanimala zgolj ljubezenska plat avtorjevega življenja. Tisti pa, ki Sveva še niso poznali, so po sprehodu nemudoma zavili v prvo knjigarno, da bi si nabavili vsaj enega izmed njegovih romanov. (sas)

**REVIJA FOTOGRAFIJA** - Zapis o Diegu de Henriquesu

# Fotografski kronist okupirane Ljubljane

Zanimiv strokovni članek Dejana Vončine in Nadje Adam iz Notranjskega muzeja v Postojni

Diego de Henriquez (1909-1974) je bil ena izmed najbolj nenavadnih in po svoje skrivnostnih osebnosti povojnega Trsta. Bil je muzealec, bibliofil, poliglot (govoril je kar osem jezikov) in zgodovinski raziskovalec. Znane so njegove raziskave o Rižarni, kjer je med drugim popisal vse zidne napise, ki jih je takoj po vojni namerno zbrisala anglo-ameriška uprava. Pri raziskovanju Rižarne je de Henriquez pogostoma sodeloval z novinarjem Primorskega dnevnika Albinom Bubničem.

De Henriquez je bil tudi priznani fotograf, ki je fotografski aparat uporabljal med opravljanjem vojaške službe v letih 1941-1943 na tleh takrat od Italijanov okupirane Slovenije. Revija slovenskih fotografov Fotografija v svoji zadnji številki objavlja zanimiv zapis Dejana Vončine in Nadje Adam z Notranjskega muzeja v Postojni o de Henriquezu kot fotografskem kronistu okupirane Ljubljane. K članku so priložene štiri fotografije, ki jih je av-

tor posnel v drugi polovici leta 1942.

Vončinova in Adamova pišeta, da je bil de Henriquez, poleg Mirana Pavlina in Jakoba Prešerna, tretji najpomembnejši kronist okupirane Ljubljane. Medtem ko Pavlin in Prešeren prikazujeta življenje v okupirani Ljubljani, okupatorjeve posege v mestnem tkivu in upor Ljubljančanov, de Henriquez dokumentira predvsem italijansko okupacijsko vojsko, njeno obožitev in ukrepe v obdobju 1941-1943.

S de Henriquezovimi fotografiji - beremo še v članku - si lahko plastično in vizualno predstavljamo, kako je italijanska okupacijska oblast februarja 1942 obdala Ljubljano z bodečo žico in s številnimi bunkerji, po mestnih ulicah pa razpostavila »španske jezdece«. Njegovi posnetki in dnevniški zapisi so pomembni predvsem zato, ker nam prikazujejo vojaški vsakdanjik oziroma manj poznani vojaški vidik okupirane Ljubljane.

Leseni »španski jezdeci« italijanske vojske na križišču takratnih (1942) Gorupove ulice, Ceste 29. oktobra in Gradišča v Ljubljani.

FOTO DE HENRIQUEZ







MOSKVA - Predsednik Putin odprl veliki letalski sejem MAKS-2007

# Rusija želi ostati vodilna v vojaški letalski tehnologiji

V Moskvi tudi novo svarilo Češki, naj ne pristane na namestitev ameriškega ščita



Ruski predsednik Vladimir Putin in prvi podpredsednik vlade Sergei Ivanov na ogledu sejma MAKS-2007

ANSA

IFO - Kljub zadnji krizi v ZDA

## Rast gospodarstva se bo letos povečala

MÜNCHEN - Rast svetovnega gospodarstva se bo po ocenah strokovnjakov kljub krizi na ameriškem trgu hipotekarnih kreditov v naslednjih mesecih še povečevala. Kazalec svetovne gospodarske klime, ki ga meri münchenški inštitut za gospodarske raziskave Ifo, se je v tretjem četrtletju znatno povečal. Izboljšale so se tako ocene trenutnega gospodarskega stanja kot polletne napovedi, kar kaže na rast svetovnega gospodarstva v drugi polovici letošnjega leta. Kazalec svetovne gospodarske klime se je povzpela s 106,5 točke v tretjem četrtletju in je tako še vedno precej nad dolgoletnim povprečjem. Kazalec trenutnih gospodarskih razmer se je zvišal s 120,5 na 127,9 točke, kazalec pričakovanih pa s 93 na 100 točk.

Kazalec gospodarske klime je glede na ocene strokovnjakov - Ifo štirikrat letno v raziskavo vključil mnenja več kot 1000 strokovnjakov iz 90 držav - boljši v vseh treh ključnih regijah: v za-

hodni Evropi, Severni Ameriki in Aziji. V zahodni Evropi se je kazalec gospodarske klime, potem ko je že v drugem četrtletju dosegel najvišjo vrednost v zadnjih šestih letih, v tretjem četrtletju ponovno zvišal. Ocene gospodarskega stanja so bile pozitivne v vseh državah, razen na Portugalskem. Poleg tega na Danskem, Irskem, v Španiji in Veliki Britaniji strokovnjaki pričakujejo, da se bo gospodarska rast v prihodnjih šestih mesecih upočasnila.

V Severni Ameriki se je kazalec dvignil, potem ko je v drugem četrtletju prvič po štirih letih zdrsnil pod dolgoletno povprečje. Izboljšala se je tako ocena gospodarskega stanja kot pričakovani. Tudi v Aziji se je kazalec gospodarske klime zvišal.

Inflacijska pričakovanja za letošnje leto so za ZDA ostala v grobem nespremenjena pri 2,8 odstotka, v zahodni Evropi pa pri 2,1 odstotka. V Aziji se je pričakovana stopnja inflacije povzpela z aprilskih 2,4 na 2,7 odstotka. (STA)

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj na obrobju Moskve odprl največji ruski letalski sejem, kjer svoje izdelke predstavlja 787 proizvajalcev iz 39 svetovnih držav. Kot je dejal Putin, bo Rusija na sejmju pokazala svojo gospodarsko moč. Poleg tega je še napovedal, da bo država z ustanovitvijo novega letalskega holdinga v prihodnosti spet postala konkurenčna na področju proizvodnje potniških in transportnih letal. Ob tem je Putin poudaril, da je Rusija na področju vojaškega letalstva že sedaj ena vodilnih držav v svetu in da je njena naloga »ohranjanje vodilnega statusa na področju bojne, vojaške tehnologije«. Ob odprtju sejma Maks 2007 je Putin še dejal, da bi moral sejem služiti kot podlaga za podpisovanje izvoznih pogodb s tujimi državami.

Rusko državno podjetje za izvoz orožja Rosoboronoexport naj bi sicer ob robu sejma s predstavniki Indonezije podpisalo pogodbo za dobavo šest letal tipa Su-30 v vrednosti okoli 260 milijonov evrov.

Na šestdnevnem sejmju bodo ruska podjetja predstavila nova oziroma izboljšana bojna letala tipa MiG-35, MiG-29K, Su-35 in Su-32, poleg tega pa bo javnosti predstavljen tudi nov protiraketni sistem S-400. Sejma so se udeležili tudi predstavniki ameriških letalskih sil. Poveljnik ameriških letalskih sil za Evropo general William Hobbins je na sejmju dejal, da imajo »ruske letalske sile ena najlepših letal, kar jih je kdaj videl« in da so s »suhujem in migom

danes predstavili ogromno nove tehnologije«.

Poleg tega je Hobbins na novinarski konferenci povedal, da je sodelovanje med letalskimi silami obeh držav zelo dobro. »Ne bom govoril o politiki, lahko pa povem, da so odnosi med oboroženimi silami boljši, kot so bili kadarkoli prej«.

Letalski sejem sicer sledi vidnim potezom Rusije za ponovno uveljavitev vojaške moči, med katerimi sta tudi organizacija skupnih kitajsko-ruskih vojaških vaj v Rusiji pretekli teden in Putinova napoved obnovitve stalnih poletov strateških bombnikov dolgega dosegla nad Atlantskim, Tihim in Indijskim oceanom, poročata ameriška tiskovna agencija AP.

Sicer pa je prav včeraj Rusija posvarila Češko, da bi storila »veliko napako«, če bi na svojem ozemlju postavila dele ameriškega protiraketnega ščita. To je na srečanju z namestnikom češkega obrambnega ministra Martinom Bartakom v Moskvi dejal načelnik generalštaba ruske vojske Jurij Balujevski. Ob tem je opozoril, da Rusija ne bo dopustila postavitve ščita brez sprejetja določenih protiukrepe, poročata francoska tiskovna agencija AFP. »Možno odločitev, da češko vodstvo dopusti postavitve delov ameriškega protiraketnega ščita na svojem ozemlju, sem označil za veliko napako, saj bo Rusija prisiljena sprejeti protiukrepe za zagotovitev lastne varnosti,« so Balujevskega povzele ruske tiskovne agencije. (STA)

## Al Maliki v Damasku

DAMASK - Iraški premier Nuri al Maliki se je med prvimi uradnimi obiskom v Damasku s sirskim predsednikom Bašarjem al Asadom pogovarjal o razmerah v Iraku, glede katerega sta oba kljub različnim stališčem izrazila interes za njegovo stabilizacijo. Sicer ima al Maliki danes na programu še srečanja s sirskim podpredsednikom Farukom al Šaro in predstavniki iraških beguncev, ki se zatekli v Sirijo.

## Predsedstvo EU proti usmrtitvi v Teksasu

LIZBONA - Portugalsko predsedstvo Evropske unije je pozvalo oblasti v ameriški zvezni državi Teksas, naj ne izvršijo 400. smrtnih kazni od leta 1976, ko je bila ponovno uvedena. Pri tem je guvernerja Teksasa Ricka Perryja še izrecno pozvalo, naj uporabi vso svojo moč, da ustavi prihajajoče usmrtitve in naj razmisli o uvedbi moratorija na izvrševanje smrtnih kazni v Teksasu.

## Merklova na Madžarskem

BUDIMPEŠTA - Nemška kanclerka Angela Merkel se je ob začetku uradnega obiska na Madžarskem srečala z madžarskim premierom Ferencom Gyurcsanyjem. Kot je po srečanju v Budimpešti dejala Merkelova, je bila ena izmed tem pogovorov tudi Kosovo, pri čemer je nemška kanclerka pohvalila vlogo Madžarske v zvezi s tem vprašanjem v času nemškega predsedovanja EU.

## Iran izpustil ameriško strokovnjakinjo

TEHERAN - Irske oblasti so izpustile ameriško strokovnjakinjo za Bližnji vzhod Haleh Esfandiari, ki so jo prijele v začetku maja na podlagi obtožb ogrožanja iranske varnosti. Njena odvetnica, znana iranska borka za pravice žensk in Nobelova nagrajenka za mir, Širin Ebadi, je potrdila, da je bila Esfandiarijeva izpuščena po plačilu varščine 320.000 ameriških dolarjev. Njeno izpustitev so kot vzpodbudno vest pozdravile tudi ZDA.

## Poljska volitvam naproti

VARŠAVA - Spodnji dom poljskega parlamenta bo septembra odločal o svoji razpustitvi, s katero bo odprl pot do predčasnih volitev, ki naj bi, kot je prejšnji teden napovedal poljski premier Jaroslaw Kaczynski, potekale 21. oktobra. Kot je napovedal predsednik sejma Ludwik Dorn, bodo poslanci zadnji dan zasedanja, ki bo potekalo med 5. in 7. avgustom, glasovali o tem, ali svoj mandat končati dve leti predčasno.

TURČIJA - Napetost ob volitvah predsednika republike

## Erdogan svari vojsko, naj se ne vmešava v politiko

ANKARA - Turški premier Recep Tayyip Erdogan je dan po začetku predsedniških volitev, na katerih bo verjetno zmagal zunanji minister Abdullah Guel, opozoril zelo vplivno turško vojsko, naj se ne vmešava v politiko, poročanje turške tiskovne agencije Anatolia povzema francoska tiskovna agencija AFP. Vojska »naj ostane, tam kjer je njeno mesto. Vse institucije naj delujejo v skladu s pooblastili, ki jim jih daje ustava«, je dejal Erdogan. »Če verjamemo v demokracijo, potem ne smemo vmešavati turških oboroženih sil v politiko,« je opozoril. »Za nas so oborožene sile svete, vendar imajo svoje mesto v demokraciji, tako kot ga imajo tudi politiki.«

Volitve novega predsednika Turčije so se v 550-članskem parlamentu začele v ponedeljek, glavni kandidat Guel pa v prvem krogu ni zbral dovolj glasov za izvolitev. Analitiki prav tako ne pričakujejo, da bo Guel zbral potrebno dvotretjinsko večino v



PRESEDNIK TURŠKE VLADE RECEP ERDOGAN

ANSA

petek, ko je predviden drugi krog, z lahkoto pa naj bi bil izvoljen v tretjem krogu, ki je napovedan za 28.

avgust. Takrat bo namreč za izvolitev predsednika države potrebna zgolj absolutna večina 276 glasov poslancev, ki jo bodo poslanci vladajoče Stranke za razvoj in pravičnost (-AKP), ki imajo v parlamentu 340 poslancev, z lahkoto dosegli.

Guel se je za mesto predsednika potegoval že na volitvah aprila letos, vendar pa so privrženci sekularizma takrat sprožili ostro kampanjo proti

Guelu, ki naj bi kot nekdanji islamist želel spodkopati sekularni sistem v Turčiji. Na vrhuncu krize se je oglašala vojska in opozorila, da je pripravljena braniti sekularni sistem, če se ji bo zdelo, da je ta ogrožen. Zaradi politične krize so bile potem razpisane predčasne volitve, na njih pa je AKP še okrepila svojo moč v parlamentu.

Zaradi velike volilne zmage AKP 22. julija se vojska po napovedi, da bo Guel ponovno kandidiral za predsednika, ni več oglašala, Guel pa je javno obljubil, da bo v primeru izvolitve spoštoval turško ustavo in sekularni sistem. Erdogan je ob tem dejal: »Ko bo Guel izvoljen, bo njegove povezave z našo stranko konec. Od tistega trenutka dalje bo predsednik turške republike.«

Nasprotniki AKP po drugi strani menijo, da bo imel Guel v predsedniški palači proste roke za spodkopavanje ločenosti cerkve od države, kar pa AKP in Guel vztrajno zanikata. (STA)

BAGDAD - Včeraj začetek procesa

## Na zatožni klopi Sadamovi sodelavci

BAGDAD - Pred sodnika v Bagdadu je včeraj stopilo 15 nekdanjih sodelavcev strmoglavljene iraškega predsednika Sadama Huseina, ki so obtoženi zločinov proti človečnosti med krvavo zadržitvijo šiitskega upora leta 1991. Med njimi je tudi Huseinov bratranec Ali Hasan al Madžid, znan kot Kemični Ali, ki ga je isto sodišče skupaj s še dvema obtožencema že obsodilo na smrt zaradi genocida nad Kurdi med t.i. operacijo Anfal leta 1988, poročata francoska tiskovna agencija AFP. Glavni tožilec je v otvoritvenem govoru al Madžida obtožil hladnokrvnih usmrtitev, medtem ko je Huseinova vojska na jugu sistematično pobijala šiite, ki so se uprli med prvo zalivsko vojno. »Helikopterji so bombardirali mesta in hiše ljudi. Ujete zapornike so postrelili,« je dejal tožilec.

»Al Madžid je pogosto prihajal v zapore, zvezal roke zapornikov in jih ustrelil s svojim orožjem. Mrtve so kas-

neje pokopali v množičnih grobiščih. Odkar se je leta 2003 končala vojna, je bilo odkritih mnogo množičnih grobišč in če bomo nadaljevali z iskanjem, jih bomo našli še mnogo več,« je zatrdil tožilec.

Tožilstvo sicer v obtožnici trdi, da je bilo med zadržitvijo šiitske vstaje leta 1991, ki so jo sprožili poraženi vojski, ki so bežali iz Kuvajta, in lokalni prebivalci, pobitih najmanj 100.000 šiitov.

Ob Kemičnem Aliju sta obtožena tudi bivši obrambni minister Sultan Hašim al Taj in Husein Rašid al Tikriti, bivši namestnik poveljnika vojaških operacij, ki ju je sodišče 24. junija letos prav tako že obsodilo na smrt z obeh strani zaradi sodelovanja v genocidu nad Kurdi. Te sodbe so sedaj na prizivnem sodišču, ki naj bi kmalu razsodilo. Če bo sodbe potrdilo, jih bodo morali usmrtiti v 30 dneh, v tem primeru pa bodo umaknili vse obtožbe proti njim za zločine med šiitsko vstajo.





GRADIŠČE - Včerajšnji sklep predstavnikov devetih občin goriške pokrajine

# Kakovost soških voda bo izmerila agencija ARPA

Na podlagi rezultatov bodo odločali o morebitni prepovedi kopanja - WWF poziva k ureditvi kolesarske steze

Devet občin goriške pokrajine, čez območje katerih teče Soča, bo deželni agenciji za okolje ARPA poverilo nalogo, da analizira kakovost njenih voda. Na podlagi rezultatov bodo krajevne uprave odločale, ali je reka primerna za kopanje. Sklep so včeraj v palači Torriani v Gradišču soglasno sprejeli predstavniki občin Gorica, Sovodnje, Fara, Zagraj, Vileš, Šempeter ob Soči, Škocjan in Turjak, ki jih je na sestanku povabil tamkajšnji župan Franco Tommasini. »Pogovorili smo se o trenutnem položaju in sprejeli dokument, ki formalno poziva agencijo ARPA in deželo Furlanijo-Juljsko krajino k izpeljavi postopka za preverjanje onesnaženosti reke Soče v različnih točkah. Uprave morajo posvečati pozornost tej tematici, saj je zaščita zdravja in varnosti občanov njihova prioriteta,« je po srečanju z ostalimi župani in funkcionarji povedal Tommasini.

Predstavniki občin so sklenili, da bodo kmalu sklicali tudi srečanje z deželno službo za nadzor nad vodami, da bodo s pomočjo tehnikov ocenili, kako naj ukrepajo. »Nekateri so na seji predlagali, da bi takoj prepovedali kopanje in postavili table, drugi pa smo pri tem izrazili dvome. Preveriti je namreč treba, ali je tovrsten ukrep v pristojnosti občine. Zato bomo počakali na rezultate analiz deželne agencije in šele takrat določili, kako naprej. Ukrepi bodo vsekakor enotni,« je povedal sovođenski župan Igor Petejan in dodal, da so nekateri upravitelji izpostavili tudi nevarnost, ki jo Soča predstavlja zaradi nenadnega povišanja vodostaja, povzročenega od odpiranja zapornic solkanskega jezusa.

K večji zaščiti reke Soče je včeraj pozvala tudi goriška pokrajinska sekcija organizacije WWF. Območje med državno cesto 14 in pokrajinsko cesto med Tržičem in Gradežem je namreč del naravnega rezervata ob izlivu reke Soče, promet in odpadki pa imajo po besedah okoljevarstvenikov zelo negativne učinke na tamkajšnje favno, predvsem na 200 vrst ptic. Zato je pokrajinska organizacija WWF predlagala, naj pride do ureditve kolesarske steze, ki bi tekla vzdolž reke Soče od Gorice do Gradeža.

Aleksija Ambrosi



Župani so v Gradišču spregovorili tudi o nihanju vodostaja, ki ga povzroča solkanski jezero (zgoraj); poletna osvežitev na Soči (desno)

BUMBACA

GORICA - Včeraj ob 1.30 nesreča v ulici Kugy

## Avto verjetno za odpad, voznica brez hujših posledic

Avtomobil ford fiesta s komaj 16.000 prevoženimi kilometri je verjetno za odpad, 21-letna študentka Tjaša Nanut iz Gorice pa bo morala zaradi dveh zlomljenih reber in udarca na pljučih nekaj dni preživeti v katarinški bolnišnici. Mlada voznica, ki biva v ulici Terza armata, je prometno nesrečo doživela v noči med ponedeljkom in včerajšnjim dnevom v ulici Kugy v Gorici. Nanutova je vozila iz ulice Giustiniani v smeri proti domu, vendar je ob 1.30 njen avtomobil zdrsil na spolzkem cestniču, oplazil ograjo špediterskega podjetja Gandolfo in silno trčil v cementni steber. Nanutova, ki je bila v avtomobilu sama, je imela pripet varnostni pas, trk pa je k sreči ublažila tudi zračna blazina. Na kraju so posredovali karabinjerji in osebje službe 118, ki so Nanutovo prepeljali na Katinaro. S po zakonu predvidenimi analizami so v bolnišnici med drugim ugotovili, da v krvi ponesrečenke ni bilo sledi alkohola, sicer pa je treba vzrok nesreče iskati v spolzkem asfalu ulice Kugy, mogoče pa celo v madežu motornega olja, ki so ga opazili na kraju, kjer je avtomobil začel drseti.

Ker se je po nesreči iz skrotovičenega avtomobila izlilo dizelsko gorivo, je včeraj v ulici Kugy veljala delna zapora cestniča.



Steber, v katerega je trčil avtomobil

## TRŽIČ Na delu nasprotniki sožitja

V Tržiču so bili včeraj spet na delu nasprotniki sožitja med Slovenci in Italijani. Pod krinko noči so neznanci v poštni nabiralnik tržiške redakcije časopisa Il Piccolo vrgli grozilno pismo, sicer dva lista formata A4, na katerih se zgražajo nad »bilingvizmom«, ob tem pa grozijo s smrtjo tržiškemu županu Gianfrancu Pizzolittu, podžupanji Silviji Altran, občinskemu odborniku za kulturo Stefanu Pireddi ter občinskemu in pokrajinskemu svetniku Fabiu Delbellu. Novinarji so o prejetju grozilnega pisma, »okrašenege« s keltskimi križi, obvestili sile javnega reda, sicer pa gre po mnenju Delbella za početje skupinice posameznikov, ki občasno kažejo svetu svojo nestrpnost. Njihovega početja po Delbellovem mnenju ne gre napihovati, nikakor pa niti podcenjevati.

## NOVA GORICA - Iz Avstrije prihaja Hofer Veleblagovnica odpira, križišče pa še ni nared



Hoferjeva veleblagovnica bo jutri odprla vrata prvim kupcem

FOTO K.M.

Pred dnevi so se v Novi Gorici začela pripravljala dela za semaforizacijo križišča v bližini gostilne Pri hrastu. Postavitev semaforja je nujna predvsem za tiste udeležence v prometu, ki se na glavno cesto Nova Gorica - Kromberk vključujejo iz neprednostne smeri iz obrtne cone ali na drugi strani iz Kekčeve poti, pa tudi za pešce in kolesarje. Povečanje prometa v obrtno cono še posebej pričakujejo v prihodnjih dneh, ko bo avstrijska veriga diskontnih prodajalnih Hofer svojo poslovavnico odprla tudi v Novi Gorici. Do konca leta jih bo tako v Sloveniji že več kot 40, prvo prodajalno v državi pa so odprli v letu 2005. Novogoriško veleblagovnico, ki se nahaja v omenjeni obrtni coni, tik ob nastajajočem nakupovalnem središču Qulandija, bodo odprli jutri.

Križišče Pri hrastu bo v okviru del, ki se bodo predvidoma zaključila v sredini oktobra, tudi razširjeno za dodatni pas, ki bo namenjen samo zavijanju na desno, torej proti obrtni coni in novi prodajalni. Za izgradnjo novega zavijalnega pasu bodo »zrtvovali« del javnega parkirišča, ki se sedaj nahaja tik ob križišču. Obenem bodo na tistem mestu ustrezno prilagodili pot za pešce in kolesarje. Na območju križišča se v sklopu omenjenih del izvajajo še prestavitve in obnova komunalnih vodov.

»Investicijo je v celoti prevzela novogoriška občina, kot sofinancer pa svoj

## V Medani poezije in vino

S koncertom Dragana Živadinova se danes ob 19. uri v Kulturnem domu v Medani začnejo 11. dnevi poezije in vina. Večer se bo nadaljeval na domačiji Alojza Gradnika, kjer bodo brali pesmi v več jezikih, nato pa bo na sporedu koncert skupine Ewald Oberleitner & Tori. Ob 23. uri bo v galeriji domačije Klinec na potezi DJ Ernešto. Festival se bo nadaljeval jutri in v petek, zaključil pa v soboto, 25. avgusta.

## Moro komisar Severne lige

Bivši podpredsednik senata Francesco Moro je novi komisar Severne lige iz Gorice. Njegovo imenovanje je včeraj sporočil pokrajinski tajnik stranke Giancarlo Serafini, po mnenju katerega je Moro pravi človek za oživitve Severne lige v Gorici.

## V vili Manin začetek festivala

Jutri se bo v Gorici pričel 37. festival folklo-re, že drevo ob 21. uri pa se bodo nastopajoče skupine predstavile občinstvu v vili Manin pri Passarianu. Vrhunec bo festival dosegel v nedeljo, 26. avgusta, z 42. paradno po goriških ulicah.

## Tatovi v tržiškem baru

Tatovi so v noči med ponedeljkom in včerajšnjim dnevom obiskali bar Da Grazia v Tržiču. V notranjost so vlomili skozi okno, nato pa so silo odprli napravo za igranje pokerja in iz nje ukradli nekaj deset evrov gotovine.





GRADEŽ - Začel se je Puppet Festival v organizaciji centra CTA

# Čarobni svet lutk prevzel množico otrok

V soboto predstava pri Komjančevih na Jazbinah

V ponedeljek se je v Gradežu ob prisotnosti množice navdušenih otrok začel festival lutkovnega gledališča Puppet Festival, ki ga prireja goriški center CTA s pokroviteljstvom goriške pokrajine in občine, občine Gradež, deželne gledališke ustanove, deželnega turističnega podjetja in Fundacije Goriške hranilnice. Do 2. septembra se bo v okviru vsakoletne pobude zvrstilo še mnogo zanimivih predstav, ki bodo na ogled tudi v Brdih, Romansu in v Gorici. Goriški del festivala, ki je namenjen gledališkemu eksperimentiranju, se bo s predstavo »Pulcinella a quattro mani« začel v ponedeljek, 27. avgusta, ob 17.30. Še pred tem pa bo v soboto, 25. avgusta, ob 18.30 zelo živahno na kmetiji Aleša Komjanca na Jazbinah, kjer bodo uprizorili predstavo »Dighe de si (ovvero dighe de no)«.

Danes se bo manifestacija nadaljevala v Gradežu in Romansu. Ob 17.30 bo na glavni plaži očarala otroke in družine umetnica Laura Kibel, ki slovi po izvirnih gledaliških reinterpretacijah literarnih del. Tokrat bo publiki predstavila igrico »In principio era il piede«, za katero bo ob 21. uri dvorišču občinske palače v Gradežu na ogled predstava »Il rapimento del principe Carlo«. Ob 20.30 bodo lutke Puppet Festivala prisotne tudi v občini Romans, točneje v kraju Versa (ulica Lauretana), kjer bo skupina Karromato iz Prage predstavila spektakel »Circo de Madera«. Jutri ob 17.30 bo na glavni plaži v Gradežu na sporedu predstava »Il mostro mangia-colori«, ob 19. uri pa bo v kraju Costa Azzurra na vrsti igrice »Il castello Tremalattera«. Ob 21. uri se bodo na dvorišču občinske palače v Gradežu otroci in spremljevalci lahko ponovno zabavali z delom »Circo de Madera«, ob 18.30 pa bo v Bračanu na kmetiji Terra e vini na ogled predstava »El alegre barril«.

Organizatorji sporočajo, da je na sedežu centra CTA v Gorici (ulica Cappuccini 19/1, tel. 0481/537280) mogoče kupiti abonmaje za goriški del letošnje izvedbe Puppet Festivala, med tem ko so predstave v Gradežu, Brdih in Romansu brezplačne. Urad centra CTA je odprt od ponedeljka do sobote med 10. in 12. uro, danes in v petek pa tudi med 15.30 in 19. uro. Cena abonmaja za osem večernih predstav, ki jih bodo uprizorili v Gorici, znaša 300 evrov, abonma za mlade do 26. leta pa 40 evrov. Na razpolago so tudi abonmaji za štiri predstave, ki stanejo 30 evrov. (Ale)



Malčki med začetkom festivala v Gradežu

FOTO PF.

## MARINA JULIJA - Pokrajina opravlja analize Za onesnaženost baje kriva kanalizacija

Za povišano stopnjo onesnaženosti v morju pred Marino Julijo je po vsej verjetnosti kriv tržiški kanalizacijski sistem, iz katerega naj bi v morsko vodo pronicale organske snovi. »Pokrajina je v sodelovanju z deželno agencijo za okolje ARPA pred kratkim pričela s šestmesečnim projektom, v okviru katerega bomo dvakrat mesečno analizirali morsko vodo Tržiškega zaliva,« je včeraj pojasnila pokrajinska odbornica Mara Cernic in nadaljevala: »Lani smo mislili, da je bilo za onesnaženost morja krivo slabo delovanje čistilne naprave v Devinu, letos pa smo vse bolj prepričani, da je treba vzrok težav iskati v tržiški kanalizaciji.« Po besedah odbornice je del cevi kanalizacijskega sistema vkopan pod Marino Julio, del pa pod morjem pred plažo. Organske snovi bi se morale počasi razkrajati pod

MARA CERNIC

BUMBACA



zemljo, baje pa se kanalizacija občasno tako napolni, da nesnaga pronic v morsko vodo. »Dokler ne dokončno ugotovimo, kje je izvor onesnaževanja, težav ne bo mogoče rešiti,« je pojasnila Mara Cernic. Po njenih besedah se bodo analize morske vode nadaljevale do decembra.

## GORICA - V torek, 28. avgusta, v Kulturnem centru Bratuž Iz Moskve prihaja velikokrat nagrajeni mladinski zbor Vesna

V veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici bo v torek, 28. avgusta, ob 20.30 koncert znamenitega in velikokrat nagrajenega mladinskega zbora Vesna iz Moskve. Zbor izhaja iz državne zborovske šole v Moskvi in predstavlja vrh piramide, sestavljene iz približno 300 izbranih, glasbeno nadarjenih otrok. V centru Bratuž bodo nastopili pevci, od enajstega do petnajstega leta starosti, pod vodstvom zborovodje Alexandra Ponomariova in ob spremljavi pianista Ivana Velička. Poleg številnih koncertov, na katerih so moskovski pevci predstavili neverjetno obsežen repertoar, je bil zbor nagrajen na mnogih prestižnih mednarodnih tekmovanjih (Debrecen, Tours, Tolosa, Varna, Arezzo itd.). Leta 2000 pa je v finalu zmagovalcev šestih najpomembnejših evropskih tekmovanj prejel veliko nagrado Evrope (v konkurenci s samimi odraslimi zbori). Zbor je tudi ambasador UNESCA. Letos se je zbor ponovno uvrstil v finale za Veliko nagrado Ev-



rope, ki bo v Arezzu 26. avgusta. Na poti domov bo gost tudi v Gorici, kjer bo predstavil repertoar, ki sega od nesanes do danes.

Za ljubitelje zborovskega petja se

obeta prava poslastica na izredno visoki kakovostni ravni. Predprodaja vstopnic je že v teku. Rezervacije so možne tudi po telefonu na številki 0481-531445.

### Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

### Kino

**GORICA**  
KINEMAX: zaprto.  
CORSO: zaprto.

**TRŽIČ**  
KINEMAX Dvorani 1 in 2: 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 20.00 - 22.00 »Shrek Terzo« (predpremierna projekcija). Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 20.10 »Harry Potter e l'Ordine della Fenice«. Dvorana 4: 18.10 - 20.15 - 22.20 »Fast Food Nation«. Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.20 »La duchessa di Langeais«.

### Šolske vesti

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V UL. BROLO** obvešča, da se bo pouk na osnovnih šolah pričel v ponedeljek, 10. septembra, ob 8. uri (do 13. ure).

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO** obvešča, da bo profesorski zbor v ponedeljek, 3. septembra, ob 16. uri.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO** obvešča, da se bo pouk pričel v sredo, 12. septembra, ob 8.15 (do 13.45).

**SEJA UČITELJSKEGA IN VZGOJITELJSKEGA ZBORA** goriškega didaktičnega ravnateljstva bo iz organizacijskih vzrokov v soboto, 1. septembra, ob 8.30 na sedežu ravnateljstva.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih šol vseh vrst in stopenj v ponedeljek, 27. avgusta, ob 9. uri v prostorih DIZ Trubar-Gregorčič. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na oglasni deski omenjene šole ter Pokrajinskega šolskega urada v Gorici.

### Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV** za Goriško prireja v sodelovanju z agencijo Goltour iz Ljubljane od 17. oktobra dalje petdnevni izlet v Mostar, Medžugorje, Makarsko, Dubrovnik in v dolino Neretve »po mandarine« ter vrnitev skozi Split. Vpisovanje in informacije pri poverjenikih do 25. avgusta na tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-21361 (Ema), 0481-882302 (Veronika), 0481-78061 (Ana K.).

**PD VRH SV. MIHAELA** organizira celodnevni pevski in družabni izlet v Škofjo Loko po Tavčarjevih poteh v ponedeljek, 27. avgusta; informacije na tel. 333-1706760 (Nerina) še danes.

**PD ŠTANDREŽ** prireja od 6. do 9. septembra štiritdnevni avtobusni izlet v Novi Sad, Beograd in Šumadijo; informacije pri vpisovanju na tel. 0481-20678 (Božo). Ker je potreben potni list, organizatorji izleta pozivajo interesente naj pohitijo s prijavo.

**SPDG** organizira v nedeljo, 26. avgusta vzpon na Coglians. Zbirališče ob 6. uri pri Rdeči hiši. K obvezni opremi spada jelo čelada, pas in samovarovalni komplet. Samo za izkušene. Ob slabem vremenu izlet odpade; informacije na tel. 348-5945642.

**UPOKOJENCI DOBERDOB** obveščajo udeležence enodnevnega izleta na Goli otok, ki bo v soboto, 1. septembra, da bo odhod avtobusa ob 5.40 iz Gabrij, s postanki ob 5.50 na Poljanah, ob 6. uri v Doberdobo, ob 6.10 v Jamljah in ob 6.20 v Štivanu; obenem jih naprošajo, naj do 25. avgusta poravnajo stroške za izlet v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398) ali pri Milošu (tel. 0481-78121).

### Obvestila

**ANAGRAFSKI IN DAVČNI URAD TER TAJNIŠTVO OBČINE DOBERDOB** bodo v mesecu avgustu v popoldanskih urah zaprti.

**DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE** vabi na praznovanje 30. obletnice delovanja: 31. avgusta ob 20. uri v občinski telovadnici v Sovodnjah predstavitev knjige izdane ob jubileju in koncert godbe Krvodajalcev iz Vileša, v soboto, 1. septembra, ob 15. uri

### NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

**040-7786331**  
vsak dan od 12. do 16. ure ali  
**0481-533382**  
v dopoldanskih urah.

turnir v odbojki na igrišču ob Kulturnem domu v Sovodnjah, v nedeljo, 2. septembra, s pričetkom ob 9.30, v Sovodnjah, osrednja prireditev ob jubileju.

**DRUŠTVO SLOVENSkih LOVCEV FJK DOBERDOB** obvešča člane, da so stekla dela (vsak dan po 17. uri) za pripravo in delo v lovski osmici ob priložnosti Kraške občeti v Repnu. Vsaka pomoč bo dobrodošla.

**KNJIŽNICA FEIGEL** bo zaprta za dopust do 24. avgusta. Od 27. avgusta do 14. septembra bo odprta po poletnem urniku vsak dan razen sobote ob 8. do 16. ure.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU** bo do začetka šolskega leta odprta po poletnem urniku: ob ponedeljkih med 14. in 17. uro in ob sredah med 9. in 12. uro.

**SKD HRAST** prireja predvajanje risanke za otroke sinhronizirano v slovenskem jeziku v četrtek, 23. avgusta, ob 20.45 na dvorišču pred župnijsko dvorano v Doberdobo.

**URADI GLASBENE MATICE GORICA** so odprti od 10. do 12. ure za vpisovanja ter za prijave na poletno delavnico, ki bo v Doberdobo od 27. do 31. avgusta; informacije na tel. št. 0481-531508 od 10. do 12. ure.

**KRUT** obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 31. avgusta 2007. Za vse informacije je na razpolago pisarna v Trstu.

### Prireditve

**KONCERT MLADIH GOBENIC IN GOBENIKOV** bo v četrtek, 23. avgusta, ob 19. uri na Bevkovem trgu v Novi Gorici.

**KULTURNO ZDRUŽENJE PAR MORAR** prireja v četrtek, 23. avgusta, ob 21. uri v osmici ca da Vanda v Moraru pesniški večer, med katerim bodo svoje pesmi prebiral Manuel Pecorari iz Šlovenca, Ivan Crico iz Pierisa, Renzo Furlano iz Krmina in Giacomo Sandron iz Portogruara; glasbeno bo popestril Mauro Rадigna.

**PLEŠNO POLETJE V ŠEMPETRU PRI GORICI** je v teku do 25. avgusta s plesnimi delavnicami in plesnimi predstavami: drevi ob 21.30 na vrtu HIT restavracije Mark v Šempetru.

**PUPPET FESTIVAL:** danes ob 17.30 pri gazebo na glavni plaži v Gradežu Laura Kibel »In principio era il piede«; ob 20.30 za cerkvijo na ul. sv. Lauretana v Versi Karromato »Circo de Madera«; ob 21. uri na dvorišču pri županstvu v Gradežu Teatro del drago »Il Rapimento del Principe Carlo«. Vstop prost; informacije pri CTA v Gorici na Kapucinski ulici 19/1, tel. 0481-537280.

**SVETOVNI FOLKLORNI FESTIVAL:** v četrtek, 23. avgusta, ob 20. uri koncert godbe na pihala »Città di Gorizia«; ob 20.45 odprtje festivala; ob 21. uri nastopi skupin iz Južne Koreje, Kamčatke in Čileja.

### Pogrebi

**DANES V GORICI:** 9.00, Anna Terpin vd. Tortul iz bolnišnice sv. Justa v cerkev pri Madonini in na glavno pokopališče.

**DANES V FARI:** 10.30, Bruna Blason vd. Turus (iz goriške splošne bolnišnice ob 9.45) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V ŠKOCJANU:** 11.00, Iolanda Miceu vd. Troncon (ob 10.20 iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V ŠTARANCANU:** 11.00, Maria Bearzot por. Fontana v cerkvi in v Trst za upepelitev.

Ob izgubi očeta Davorina Cotiča izrekamo občuteno sožalje Silvani in družini, Davidu ter Pepiju Pipanu.

Gabrška klapa  
in KD Skala - Gabrje





**POLITIKA** - Silvio Berlusconi postavil zaveznike pred izvršeno dejstvo

# Že registrirana ime in simbol skupne stranke Doma svoboščin

Njuna lastnica je Michela Brambilla - V SL in UDC nejevoljni, pri NZ zainteresirani

RIM - Silvio Berlusconi je po svoje odgovoril na izziv, ki ga predstavlja rojevanje Demokratske stranke. Izognil se je tvegane mu in napornemu iskanju konsenza, ki bi ga zahtevala ustanovitev skupne desnosredinske stranke, ter svoje dejanske in potencialne zaveznike postavil pred izvršeno dejstvo: prek Michele Vittorie Brambilla, predsednice t. i. krožkov svoboščin, ki jo je že nekajkrat omenil kot svojo politično naslednico, je dal registrirati ime in simbol Stranke svobode (Partito della libertà), kot naj bi se imenovala skupna stranka. Brambillova je registracijo opravila minulega 31. julija na uradu EU za usklajevanje notranjega tržišča.

Prvi odzivi na drzno Berlusconijevo potezo pa niso najbolj obetajoči. Posebno je vznemirjena Severna liga. Njen koordinator Roberto Calderoli je dejal, da se Bossijeva stranka ne bo nikoli vključila v skupno desnosredinsko stranko. »Če jo hočejo imeti, naj si jo sami naredijo,« je dejal. Sicer pa je Calderoli izrazil sum, da ima Berlusconi nekaj drugega za bregom, namreč to, da bi podprl referendum za ukinitve sedanje volilnega zakona. Če bi referendum prodril, bi se uveljavil večinski volilni sistem, ki bi manjšim silam onemogočil samostojno nastopanje, in Berlusconi bi s pravkar registrirano stranko že imel mrežo, v katero bi polovil desnosredinske glasove. »Če je vse to res, je Berlusconi prelomil dano besedo in bo Severna liga sprožila krizo,« je zagrozil Calderoli.

Negativno se je odzval tudi tajnik UDC Lorenzo Cesa. »To ni resna stvar,« je menil. »Berlusconi gleda na desno sredino, kot da bi bil njen gospodar, kar je za nas nesprijemljivo,« je pristavil. Sicer pa je Cesa dejal, da UDC ni zainteresirana za skupno desnosredinsko stranko, ampak za skupno sredinsko stranko. O tem po njegovih besedah tečejo pogovori z Mastellovo stranko UDEUR in z drugimi sredinskimi gibanji.

Pozitivnejši pa so bili odzivi v vrstah NZ. Načelnik strankine skupine v poslanski zbornici Ignazio La Russa je menil, da gre za korak v smeri združevanja desne sredine, in predlagal, da bi z novim simbolom poskusno nastopili na lokalnih volitvah. Manj navdušen pa je bil načelnik NZ v senatu Altero Matteoli, po mnenju katerega je takšen projekt uresničljiv le v okviru enakopravnega dogovaranja.

Kaj pa leva sredina? Občutke v njenih vrstah je najbolj učinkovito povzela ministrica Rosy Bindi, sicer kandidatka za voditeljico Demokratske stranke. »Za ustanovitev nove stranke mi mobiliziramo na milijone ljudi, Berlusconi pa gre sam k notarju, ne da bi za to vedeli niti člani njegove stranke,« je dejala.



Zgoraj Michela Vittoria Brambilla; desno simbol nove stranke



**STALIŠČA IN IZZIVI** - Vladni podtajnik

## Cento: Tudi Cerkev naj plačuje pravične davke

RIM - V italijanski politiki še vedno odmevajo besede, s katerimi je vatikanski državni tajnik kardinal Tarcisio Bertone minulo nedeljo na srečanju gibanja Comunione e liberazione v Riminiju pozval davčne zavezance k plačevanju davkov. Včeraj se je nanje odzval podtajnik na gospodarskem ministrstvu Paolo Cento, ki je sicer predstavnik Zelenih. Opozoril je, da bi tudi Cerkev morala plačevati pravične davke, kadar ne opravlja izrazito verskih dejavnosti.

»V teku let je Cerkev nabrala vrsto privilegijev, o katerih bi bilo prav, da bi se odprla mirna razprava,« je dejal Cento. Kot je sam pojasnil, se je nanašal predvsem na določila konkordata, ki ureja odnose med Cerkvijo in italijansko državo. Po njegovem prepričanju bi bilo prav, da bi Cerkev plačevala davke kot vsak drug davčni zavezanec, kadar vodi trgovske in druge posle. Cento je posebej omenil davčne olajšave, ki jih uživajo Cerkev in cerkvene ustanove pri plačevanju občinskega davka na nepremičnine (ICI), pa čeprav gre za stavbe,

ki jih dajejo v najem ali jih uporabljajo v druge gospodarske namene.

Vladni podtajnik je spomnil, da se je to vprašanje že zastavilo pred letom dni v okviru razprave o finančnem zakonu. Po njegovem bo skorajšnja obravnava finančnega zakona za leto 2008 predstavljala novo priložnost v tem smislu. Sicer pa je Cento izrazil upanje, da bi njegove besede ne doživele pristranskih tolmačenj. »Plačevanje davkov je navadna državljanska dolžnost, ki bi je ne smeli zamegliti z razpravami o poslanstvu Cerkve,« je pristavil.



PAOLO CENTO

## NESREČA Lažje ranjeni trije italijanski vojaki v Kabulu

KABUL - Trije vojaki italijanskih mirovni enot v Afganistanu so se ranili med zasilnim pristajanjem helikopterja. Dogodek se je pripetil včeraj dopoldne po krajevem času kakih 12 kilometrov južno od afganistanske prestolnice Kabula. Helikopter AB-212 italijanskega letalstva je zaradi okvare moral zasilno pristati, med dotikom tal pa se je prevrnil na bok. Na njem so bili štiri člani posadke in trije vojaki, ki so opravljali reden izvidniški polet.

Ranjence so prepeljali v francosko vojaško bolnišnico Camp Warehouse. Kaže, da se niso hujše poškodovali. Tudi ostale štiri vojake, ki so bili vpleteni v nesreči, so iz previdnosti peljali na zdravniški pregled, in sicer v češko bolnišnico v bližini mednarodnega kabulskega letališča. Italijanski obrambni minister Arturo Parisi ob blizu sledi razvoju dogodkov.

## WELFARE Damiano poziva k odgovornosti

RIMINI - »Dogovor o pokojninah, ki smo ga dosegli minulega 23. julija, je najboljši, kar jih je bilo sklenjenih v zadnjih 25 letih. Vlada bo v celoti spoštovala črko in duh sporazuma, kot je bil sklenjen z družbenimi silami.« Tako je povedal minister za delo Cesare Damiano, ko je včeraj nastopil na srečanju katoliškega gibanja Comunione e liberazione v Riminiju. Minister je izkoristil priložnost, da je pozval t. i. radikalno levico k odgovornosti. »Če bo preveč vlekla vrvi, se bo le-ta pretrgala,« je dejal. »Vlada bo padla, kar bo desnici odprlo pot na oblast,« je pristavil.

»Če si v vladni večini, ne moreš biti v borbi proti njenim stališčem in sklepom. Nesmiselno je demonstrirati proti samim sebi, to je logika, ki je ne razumem. Če si v vladi, potem moraš slediti etiki odgovornosti in kolegalnosti,« je dejal Damiano. Pri tem se je seveda kritično obregnil ob dejstvo, da so stranke in gibanja radikalne leve za 20. oktober sklicale demonstracijo proti zakonu 30 o fleksibilnosti dela, pa tudi proti sporazumu o pokojninah, na kar so pripadniki desne sredine že odgovorili s protimanifestacijo, ki naj bi se odvijala istega dne.

Damiano je izrazil prepričanje, da bo mogoče doseženi sporazum v parlamentu izpopolniti, vendar v jasno določenih mejah. Po njegovih besedah si je težko predstavljati, da se bodo pojavili predlogi amandmajev samo v eno smer. Priznal je, da bi se podala na trge in ulice in ljudi seznanjala z dobrimi stvarmi, ki smo jih uresničili,« je pristavil Damiano, ki je med pozitivne rezultate vladne politike uvrstil tudi nedavno sklenjeni sindikalni sporazum za javne uslužbenke.

## Evropska centralna banka

21. avgusta 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	21.08 20.08
ameriški dolar	1,3508	1,3476
japonski jen	154,98	155,14
kitajski juan	10,2534	10,2244
ruski rubel	34,9220	34,7560
danska krona	7,4417	7,4412
britanski funt	0,68105	0,67890
švedska krona	9,3645	9,3296
norveška krona	7,9985	7,9910
češka krona	27,668	27,699
švicarski frank	1,6248	1,6284
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	260,39	259,19
poljski zlot	3,8454	3,8377
kanadski dolar	1,4297	1,4298
avstralski dolar	1,6820	1,6791
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lej	3,2727	3,2588
slovaška krona	33,779	33,657
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6965	0,6977
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	90,28	91,17
turška lira	1,8370	1,8185
hrvaška kuna	7,3292	7,3252

## Zadružna Kraška banka

21. avgusta 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,36511	1,33708
britanski funt	0,68951	0,67364
švicarski frank	1,65119	1,61097
japonski jen	157,8500	150,1500
švedska krona	9,60468	9,14521
avstralski dolar	1,72339	1,65068
kanadski dolar	1,45725	1,40177
danska krona	7,58407	7,29832
norveška krona	8,38778	8,01222
madžarski florint	269,57500	252,71025
češka krona	28,39147	27,00652
slovaška krona	34,49842	32,81557
hrvaška kuna	7,50833	7,14207

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

## Banca di Cividale

21. avgusta 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3681	1,3344
britanski funt	0,6900	0,6730
danska krona	7,554	7,367
kanadski dolar	1,4484	1,4127
japonski jen	156,95	153,08
švicarski frank	1,6486	1,6080
norveška krona	8,116	7,916
švedska krona	9,496	9,262
avstralski dolar	1,7035	1,6615
hrvaška kuna	7,57	7,03

Banca di Cividale  
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

## Milanski borzni trg

21. avgusta 2007

delnica	Indeks MIB 30: +0,11	
	cena €	var. %
ALITALIA	0,8375	-0,73
ALLEANZA	9,33	-0,51
ATLANTIA	23,31	+2,46
BANCA ITALESE	14,42	+6,69
BANCO POPOLARE	18,61	+3,64
BPMS	4,6525	+0,29
BPM	10,01	+0,05
CAPITALIA	6,86	-0,13
ENEL	7,38	+0,34
ENI	23,66	-1,05
FIAT	18,74	+1,65
FINMECCANICA	20,09	+0,87
GENERALI	28,98	-0,58
IFIL	6,785	+0,68
INTESA	5,63	+0,21
LOTTOMATICA	25,72	-0,73
LUXOTTICA	25,03	-0,64
MEDIASET	7,705	-0,06
MEDIOBANCA	15,52	-0,23
MEDIOLANUM	5,275	-0,47
PARMALAT	2,47	-0,16
PIRELLI	0,769	+1,81
SAIPEM	25,21	-0,43
SNAM	4,1025	-1,14
STMICROELEC	12,39	+0,81
TELECOM ITA	1,955	+0,77
TENARIS	16,74	+0,81
TERNA	2,435	-1,02
UBI BANCA	18,44	+0,22
UNICREDITO	6,175	-0,16

Podružnica Trst ljubljanska banka  
Nova ljubljanska banka d.d. Ljubljana





## GLEDALIŠČE

## SLOVENIJA

**6. MEDNARODNI ALPE-ADRIA PUF FESTIVAL**

Predstave v Kopru bodo v parku pred kopaljščem v Kopru, na Pristaniški ulici (med policijo in kavarno Kapetanija ter po vaških trgih v MO Koper). V slučaju dežja bodo predstave v Taverni.

**V petek, 24. avgusta ob 18.00** / Kidričeva ulica, Teater Hobbit, Nemčija: Futzii Putzii (lutke); ob 19.00 Ploščad pri kopaljšču, M&M, Bolgarija, Sneguljčica (lutke); ob 19.30 Hrvatini: Lutkovna karavana, Don Kihot, premiera.

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 19.00**, Šmarje / Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V torek, 28. avgusta od 17.00 do 20.00**, Ploščad pri kopaljšču: Quichot de 8, Španija, igre iz recikliranih predmetov; ob 19.00 Trsek: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V sredo, 29. avgusta ob 19.00**, Krkavče: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V četrtek, 30. avgusta**, Montinjan: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V petek, 31. avgusta ob 10.00**, Park pri kopaljšču, Lutke Francija: Pepe; ob 19.00 Koštabona: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V soboto, 1. septembra, zaključek PUF festivala ob 10.00**, Park pri tržnici: Pepe, Francija; ob 18.00 Dvorišče univerze: Chaussee Teater, Nemčija: Zgodba o zlati goski; ob 19.00 Titov trg: Lutkovna karavana: Don Kihot; ob 20.00 Dvorišče univerze: Materialteater, Nemčija: Georg v garaži; ob 21.00 LG Matita: Šala.

**V ponedeljek, 3. septembra**, Atrij OŠ Koper: Gledališče Piki, Slovaška: Pa-skudarij.

## LJUBLJANA

## MLADI LEVI

## Mednarodni festival scenske umetnosti

**Danes, 22. avgusta ob 20.00**, Kavarna Pločnik pri Figovcu / Mildreds: koncert (Slovenija).

**Jutri, 23. avgusta ob 20.00**, Stara elektrarna / Saša Sentic: My own private biopolitics (Srbija); ob 21.30, Stara elektrarna / Art&Shock: Back in the USSR (Kazahstan).

**V petek, 24. avgusta ob 20.00**, Stara elektrarna / Matija Ferlin: Sad sam (Hrvaška/Croatia); ob 21.30, Stara elektrarna / Kate McIntosh: All natural (Nova Zelandija, Belgija).

**V soboto, 25. avgusta ob 20.00**, Stara elektrarna / Sebastijan Horvat: Predtem/Potem (Slovenija).

**V nedeljo, 26. avgusta ob 20.00**, Stara elektrarna / Martine Pisani: Hors sujet ou le bel ici (Francija).

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 20.00**, Stara elektrarna / De Utvalgte: Jimmy Young (Norveška).

## LOZICE (VIPAVSKA DOLINA)

## Prireditve bo na prostem

**V soboto, 25. avgusta ob 20.00** / Gostuje gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu z glasbeno ljudsko komedijo Rada Pregarica in Sergeja Verča »Veselica«. Režija Sergej Verč, izvirna glasba Tom Hmeljak.

## GLASBA

## FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

## Festival

## Cello&amp;Music 2007

**V petek, 24. avgusta ob 19.30**, Pokrajinski muzej na goriškem gradu / Mladi glasbeniki se predstavljajo.

**V soboto, 25. avgusta ob 19.30**, cerkev v Subidi, Krmin / Mladi glasbeniki v komornih zasedbah.

**V nedeljo, 26. avgusta ob 18.00**, grad Dobrovo / Zaključni koncert mladih glasbenikov.

## SLOVENIJA

## LJUBLJANA

## Festival Ljubljana

**Danes, 22. avgusta ob 20.30**, Križanke, Križevniška cerkev / Trio Elégiaque.

**Jutri, 23. avgusta ob 20.30**, Cankarjev dom / C. Gounod: »Faust«, opera.

**Jutri, 23. avgusta ob 21.00**, Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Tango Vesna Tornik »Apasionada«.

**V petek, 24. avgusta ob 20.30**, Križanke / Zoran Predin & Mirjam Kalin »Čas za malo nežnosti«.

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 20.30**,

Cankarjev dom / M. Musorgski: »Boris Godunov«, opera.

**V torek, 28. avgusta ob 20.30**, Križanke / »Tesla Electric Company«.

**V torek, 28. in v sredo, 29. avgusta ob 20.30**, Cankarjev dom / M. Musorgski: »Boris Godunov«, opera.

**V sredo, 29. avgusta ob 20.30**, Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Jamski človek«, monokomedija.

**V četrtek, 30. avgusta ob 20.30**, Cankarjev dom / Izraelska filharmonija.

**V četrtek, 30. avgusta ob 21.00**, Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Bužec on, bušca jaz«, monokomedija.

**V petek, 31. avgusta ob 21.00**, Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Kolumbovo jajce«, monokomedija.

## Tartini festival

**V soboto, 25. avgusta ob 20.30**, samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Nadia Wijzenbeek - violina, Charles Watt - violončelo in Daria van den Bercken - klavir.

**V torek, 28. avgusta ob 20.30**, galerija Gasspar, Piran / Stefano Bet - prečna flauta.

**V soboto, 1. septembra ob 20.00**, cerkev sv. Jurija, Piran / Dobrodelni gala koncert: Sergio Azzolini - fagot, Christophe Coin - violončelo, ansambel »Il terzo suono«: Claudia Hofer - viola, Ai Ikeda - fagot, Jasna Nadles in Maria-Tecla - pračna flauta, Werner Neugebauer in Lavard Skou-Larsen - violina, Milan Vrsajkov - violončelo, Vilmos Buza - kontrabas in Nicola Reniero - čembalo.

**V nedeljo, 2. septembra ob 20.00**, Manziolijeva palača, Izola / Ansambel Kontrapunkte: Veronica Kröner - violina, Erwin Sükar - rog. Gosta: Diana Kettler - klavir in Razvan Popovici - viola.

**V sredo, 5. septembra ob 20.00**, Pokrajinski muzej, Koper / François Salque - violončelo, Frédéric Lagarde - klavir.

**V petek, 7. septembra ob 20.00**, samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Akadémia Quartet: Bálint Maróth - violončelo, Antónia Bodó - 2. violina, Zsófia Környei 1. violina, László Móre - viola.

**V torek, 11. septembra**, Trg 1. maja, Piran / Koncert pod zvezdami. Vstop prost.

**V soboto, 15. septembra ob 20.00**, samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Ilinca Dumitrescu - klavir, Vasile Macovei - fagot.

## RAZSTAVE

## RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

## KOPER

**Spacal in Istra** - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

## KRANJ

**Slike, dela na papirju** - do 31. avgusta 2007 - Galerija Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

## KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

**Tapiserije, mozaiki** - do 31. avgusta 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija Loža Koper

**Likovna oprema ladij** - Vila San Marco Portorož

## ŠTANJEL

**Grafike** - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

**Grafične miniature** - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

**KOPER** - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

## FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

## TRST

**Dvorana deželnega sveta**: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

**Ljudska knjižnica**: »Od tiskarske preše do muzeja: prvi koraki tiskarske umetnosti«. Odprto do 31. avgusta od ponedeljka do sobote od 10.00 do 13.00.

**Muzej judovske skupnosti**: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Apuntiti di una vita«.

**Državna knjižnica**: do 31. avgusta raz-

## PIRAN - Začetek v soboto, 25. avgusta

# Tartinijev festival na Obali

PIRAN - Mednarodni festival komorne glasbe, poimenovan po italijanskem skladatelju Giuseppeju Tartiniju (1692-1770), ki se je rodil v Piranu, bo konec avgusta in v prvi polovici septembra v Slovensko Istro spet pripeljal velika imena klasične glasbe. Festival v svojem jedru ostaja posvečen predstavljanju Tartinijevih del ter del njegovih sodobnikov. Letošnja šesta izvedba bo ponudila osem koncertov, na katerih bo nastopilo skoraj 30 glasbenikov iz 12 držav. Odprti koncert bo v soboto, 25. avgusta, v Piranu. Festival bodo v piranskem Minoritskem samostanu odprli britanski violončelist Charles Watt ter nizozemski glasbenici, violinistka Nadia Wijzenbeek in pianistka Daria van den Bercken. Na spored so uvrstili dela Tartinija, Haydna, Faureja in Mendelssohna.

V galeriji Gasspar se bo v torek, 28. avgusta, predstavil italijanski flavtist Stefano Bet, ki se intenzivno ukvarja z raziskovanjem in interpretacijo historičnega repertoarja baročne flavte. V cerkvi sv. Jurija bo 1. septembra sledil dobrodelni gala koncert, na katerem bosta ob spremljavi festivalskega ansambla Il terzo suono nastopila francoski violončelist Christophe Coin in italijanski fagotist Sergio Azzolini, oba že skoraj redna gosta Tartinijevega festivala. Del sredstev od prodanih vstopnic bodo namenili piranskemu Epicentru - Mladinskemu evropskemu projektumu in informacijskemu centru Piran.

V nadaljevanju bodo nastopili še dunajski ansambel Kontrapunkte (2. septembra v izolski Manziolijevi palači), francoska glasbenika - violončelist Francois Salque in pianist Frederic Lagarde (5. septembra v Pokrajinskem muzeju v Kopru) ter Akademia Quartet iz Budimpešte (7. septembra v križnem hodniku Minoritskega samostana). Eden izmed koncertnih večerov bo kakor vsa leta doslej namenjen

stavlja pod naslovom »Il segno. La passione« Rossana Longo.

**Palača Gopčević**: do 26. avgusta od 9.00 do 19.00 bo na ogled razstava »Francesco Parisi - Špeditersko podjetje 1807-2007 - Dvesto let med ekonomijo in zgodovino«.

**Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3)**: do 2. septembra »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

**Prenovljena ribarnica**: do 14. oktobra od 10.00 do 20.00 so na ogled Macherinijeve skulpture.

**Dvorana Velikega jubileja (Nabrežje 3. november)**: do 28. avgusta od 17.00 do 21.00 »20 let zgodovine Miramarskega naravnega morskega rezervata«.

**Gledališče Miela**: do 16. septembra bo na ogled antološka razstava ruskega fotografa Evgenija Kaldeja. Urnik: odprto vsak dan od 18.30 do 22.30. Vstop prost.

## ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52)**: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

## MILJE

**Muzej Ugo Cara**: do 28. avgusta, »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

## REPEN

**Kraška hiša**: odprta je fotografska razstava Mirne Viole »Vsi vabljeni na Kraško ohcet«. Ob tej priliki bo prvič razstavljen tudi poročna noša iz 80. let 19. stoletja Terezije Čok - Županove iz Lonjerja. Razstava je na ogled po urniku Kraške hiše

**Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

## DEVIN

**Devinski grad**: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

## GORICA

**Na goriškem gradu** bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

## KRMIN

**Palača Locatelli**: do 9. septembra bo na

ogled fotografska razstava »Isterest«. Odprto od torka do petka od 16.00 do 19.00, ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 12.30 in od 16.00 do 19.00.

## SPILIMBERGO

**Šola mozaikov**: do 26. avgusta je na ogled razstava »Mozaik&Mozaiki 2007«. Odprto od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 20.00.

## PASSARIANO

**Vila Manin - Center sodobne umetnosti**: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

**Vila Manin**: do 16. septembra razstavlja Mauro Vignando pod naslovom »ZUDTQCSS«. Ogled je možen vsak dan razen ob ponedeljkih.

## SLOVENIJA

## PADNA

**Galerija Božidarja Jakca**: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

## LOKEV

**Vojaški muzej Tabor**: orožje in oprema, stalna razstava.

## KOZINA

**Kosovelova knjižnica**: razstava slik z naslovom »Življenje« avtorice Božice Mihalič bo odprta v mesecu avgustu ob ponedeljkih, od 7.00 do 14.00 in ob sredah, od 11.00 do 18.00.

## VIPAVA

**Vojašnica Janka Premrla Vojka**: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

## BRANIK

**Grad odprto** ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

## MIREN

**Galerija Oskarja Kogoja**: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

## SOLKAN

**Vila Bartolomei**: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogacnik in Vanda Bratina. Najavljene



Eden od koncertnih večerov bo, kakor vsa leta doslej, namenjen mladim slovenskim talentom, ki so šele na začetku glasbene kariere

mladim slovenskim talentom, ki so šele na začetku svoje glasbene kariere. Predstavili se bodo na koncertu na prostem, ki bo potekal 11. septembra na Trgu 1. maja v Piranu. Festival bosta 15. septembra v Minoritskem samostanu zaključila priznana romunska glasbenika, pianistka Ilinca Dumitrescu in fagotist Vasile Macovei.

Festival organizira kulturno društvo Lib-Art, umetniško in programsko ga vodita flavtistka Jasna Nadles in violončelist Milan Vrsajkov. (STA)

skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

## NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja** so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

**Paviljon Poslovnega centra Hit**: do oktobra bo razstavljal umetniške keramike Lučka Šičarov iz Ljubljane.

## DOBROVO

**V Gradu**: do konca avgusta je odprta razstava »100 let Bohinjske proge«, ki jo je pripravila Branka Sulčič. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00.

## IDRIJA

**Mestni muzej**: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

## KOBARID

**Kobariški muzej**: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

## LOKAVEC

**Kovaški muzej**: Orodje in oprema, stalna razstava.

## LJUBLJANA

**Muzej novejšje zgodovine**: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

## TRENTO

**Trentarski muzej**: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

## TOLMIN

**Tolminska muzejska zbirka**: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.





## Emerson odslej za Milan

MILAN - Brazilski nogometaš madridskega Reala Emerson je podpisal dvoletno pogodbo z Milanom (njegov prestop znaša 5 milijonov evrov).

## Blasi in Zalayeta v Napoli

TURIN - Nogometaša Juventus Emanuel Blasi in Marcelo Zalayeta sta podpisala pet in štiri letno pogodbo za Napoli, ki ga trenira naš goriški rojak Edy Reja.

## Olsson ne gre v Osako

STOCKHOLM - Olimpijski prvak v troskoku Šved Christian Olsson zaradi poškodbe vezi v podkolenskem zgibu ne bo nastopil na bližnjem svetovnem prvenstvu v Osaki. Sedemindvajsetletni Olsson se je poškodoval na mitingu zlate lige 13. julija v Rimu.

## Janagava v motoGP

MOTEGI - Japonski motociklist Janagava bo 23. 9. v domačem Motegiju prvič nastopil na dirki SP v elitnem razredu motoGP. Janagava se bo v moštvo Kawasaki pridružil Francozu de Punietu in Avstralcu Westu. Šestintridesetletni Japonec je doslej dirkal v kategoriji superbike.

## Kubica in Heidfeld potrjena

MÜNCHEN - Nemiško moštvo formule 1 BMW-Sauber je sporočilo, da bosta tudi v prihodnji sezoni svetovnega prvenstva njegove barve zastopala Nemec Nick Heidfeld in Poljak Robert Kubica.

## Taylor za Union Olimpijo

LJUBLJANA - Košarkarski klub Union Olimpija je bogatejši še za krilnega igralca Ronella Taylorja, ki je slovenskemu občinstvu dobro znan že iz predlanske sezone, ko je nastopal za Geoplin Slovan. Petindvajsetletni Taylor je letos poletni nastopil v poletni ligi NBA za moštvo Atlanta Hawks. Taylor je z Unionom Olimpijo podpisal enoletno pogodbo.

## Poraz Leghissevih »azzurrov«

V finalnem delu evrolige nogometa na mlkvi je Italija s 6:5 izgubila proti Franciji. Michele Leghissa je večkrat vstopil na igrišče, ampak ni dosegel niti enega zadetka. Danes mora Italija premagati Portugalsko (ob 18.00 po Eurosport 2), če hoče iztržiti vstopnico na SP v Brazilijo.

TENIS - Danes žreb za odprto prvenstvo ZDA

# Roger Federer bo skušal še četrtič osvojiti US Open

Pri ženskah je prva nosilka Belgijka Justine Henin - Katarina Srebotnik na jakostni lestvici 22.

NEW YORK - Najboljša teniška igralca sveta Švicar Roger Federer in Belgijka Justine Henin sta prva nosilca na odprtem prvenstvu Združenih držav Amerike, zadnjem letošnjem turnirju za veliki slam, katerega žreb bodo prireditelji opravili danes. Švicar, tudi branilec naslova, ki z 11 osvojenimi turnirji za grand slam še lovi rekordnih 14 legendarnega Američana Peta Samprasa, je prvi nosilec še četrto leto zapored. Za Heninovo, zmagovalko US Open leta 2003, je druga nosilka branilka naslova Rusinja Marija Šarapova, na seznamu pa je kot 22. nosilka tudi najboljša Slovenka Katarina Srebotnik. Med moškimi je drugi nosilec Španec Rafael Nadal, ki je 26-letnega Federerja premagal v finalu OP Francije v Roland Garrosu in se kot lev z njim boril v finalu Wimbledona, nato pa sledijo Srb Novak Djoković, Rus Nikolaj Davidenko in ameriška veterana Andy Roddick ter James Blake. Prvi nosilec Federer je letos osvojil pet turnirjev, nedeljska zmagava v Cincinnatiju pa je bila njegova jubilejna 50.

Petindvajsetletna Heninova, ki je letos osvojila svoj četrti Roland Garros, skupaj pa je to sezono zbrala šest turnirskih zmag, zadnje v nedeljo v Torontu, v karieri pa že 35, je lani v finalu na igriščih Flushing Meadows izgubila proti Šarapovi. Za lanskima finalistkama OP ZDA se bodo kot nosilke zvrstile Srbkinja Jelena Janković, Rusinja Svetlana Kuznjecova, zmagovalka iz leta 2004, ter še ena Srbkinja, Ana Ivanović.

## SEZNAM NOSILCEV IN NOSILK

OP ZDA - Moški: 1. Roger Federer (Švi), 2. Rafael Nadal (Špa), 3. Novak Djoković (Srb), 4. Nikolaj Davidenko (Rus), 5. Andy Roddick (ZDA), 6. James Blake (ZDA), 7. Fernando Gonzalez (Čil), 8. Tommy Robredo (Špa), 9. Tomáš Berdych (Češ), 10. Tommy Haas (Nem); ženske: 1. Justine Henin (Bel), 2. Marija Šarapova (Rus), 3. Jelena Janković (Srb), 4. Svetlana Kuznjecova (Rus), 5. Ana Ivanović (Srb), 6. Ana Čakvetadze (Rus), 7. Nadja Petrova (Rus), 8. Serena Williams (ZDA), 9. Daniela Hantuchova (Silk), 10. Marion Bartoli (Fra).



Roger Federer, rojen v Baslu v Švici, je 8. avgusta dopolnil 26 let. V prostem času igra rad golf, nogomet, play-station, smuča in kvarta

ANSA

## KOŠARKA Akropolis: poraza Italije in Slovenije

ATENE - Slovenska moška košarkarska reprezentanca je v drugi tekmi pokala Akropolis izgubila z Litvo z 72:87 (14:24, 31:51, 53:75). Za Slovenijo so točke dosegli: Smodiš 16, Lorbek 15, Dragič 11, Klobučar 9, Nesterovič 8, Lorbek 6, Vidmar 3 ter Slokar in Jagodnik po 2, pri Litvi pa sta bila najboljša strelca Kaukenas in Javtokas po 14. Huje se je poškodoval Aleksander Čapin. Slovenija se bo danes pomerila z Grčijo.

Italija pa je sinoči izgubila proti Grčiji (72:62). Po Gallinariju se je poškodoval še Bargnani.

## NOGOMET - U21 Uspešni mladi Slovenci in Italijani

NIKŠIČ - Mlada slovenska nogometna reprezentanca U-21 je v prijateljski tekmi v Nikšiču premagala vrstnike iz Črne Gore z 2:1 (1:1). Za Slovence sta zadela Mataž (42.) in Nejc Pečnik (50.), za domače pa Jovetič (13.). Italijanska izbrana vrsta pa je z 2:1 premagala Francijo (zadetka Dessene in Rossija).

Danes bosta stopili na igrišče še članski selekciji. Slovenija bo igrala proti Črni Gori (20.30 po Slo2), Italija pa proti Madžarski (21.00 po Rai1).

PRED ATLETSKIM SP V OSAKI

# Primož Kozmus letos metal kladivo precej dlje od zaročenca Claudie Coslovich Nicole Vizzonija

SLOVENEK ODKRITO LAHKO RAČUNA NA MEDALJO - ZGODBA O JAPONCU Z ROMUNSKO KRVJO MUROFUSHIJU

Z meti je na velikih atletskih tekmovanjih navadno križ. Kroglo izvedejo v majhnem prostoru in največkrat se gledalci komaj zavejo, da je v teku. Poleg tega ima prav ta panoga največjo gostoto ujetih v mrežo dopinga. Disk nikakor ni zanimiva panoga, daleč od vsakodnevne realnosti. Kopje? To je seveda poslastica za gledalce, posebno odkar se kopje zapiči v ostrem kotu in vsakdo lahko vsaj približno oceni razdaljo. Nam pa bo bolj pri srcu kladivo, ki - atletsko - tudi nima neke uporabnosti v življenju, je pa izredno slikovito, izraz moči in tehnike.

Lestvica najboljših na svetu jasno dokazuje, da je panoga getizirana. Če so rezultati tekov na 100 ali 1500 m in skokov vezani na prestižna mesta in državne prestolnice, so meti kladiva doseženi v krajih, ki so v primerjavi s Parizom ali Stockholmom, nekako zakotni. Kaj so Bydgoszcz, Retimno ali Szekesfehervar? No, imamo tudi Slovensko Bistrico!

Organizatorji so kladivo uvrstili v tretji dan tekmovanja. Istočasno z metalci se bodo za kolajne borila de-

kleta v (zaradi enakopravnosti) izsiljenem teku na 3000 m čez zapreke in troskokaši. Dve panogi, ki bosta zaradi manjše privlačnosti ovrednotili hruste, ki se bodo vrtoglavo sukali in pošiljali prave bombe na travnik.

Metu kladiva bomo sledili z dodatnim zanimanjem. Med azzurri bo nastopil Nicola Vizzoni. Za svojega »Vizzota« bo posebno navijala Claudia Coslovich, ki je po dveh svetovnih izkušnjah žal ne bomo videli na japonskem zaletišču. Za Slovenijo bo kolajno lovil Primož Kozmus. »Vse kar bo manj od kolajne, bo razočaranje«, je povedal Martin Krpan iz Brežic. Dinamika metanja kladiva je sila podobna Krpanovemu mahanju.

Tako Vizzoni kot Kozmus bosta morala skozi kvalifikacije, ki imajo svoje pasti. Več bo vsekakor tvegala »Vizzo« z letos najboljšim rezultatom 78,21 m. Razstresen pa ne sme biti niti Kozmus, ker bi moral biti prav on eden tistih, ki bodo dajali ritem tekmovanju. Končno na glavnem stadionu in ne na kakem travniku, ki meji na polje s koruzo! Z bojkotom slovenske-



Primož Kozmus

ga državnega prvenstva, ki je kladivu namenilo stransko prizorišče, si je Primož konec julija prevzel tedaj nesluteno odgovornost. Sedaj mora dokazati, da je res vreden glavnega odra.

Številke so obetavne. Ko gre za met kladiva pride vedno vmes Beloru-

sija, ali Belarus kot pravilno piše na dresih. Na Univerziadi v Bangkoku kar tako prvo in drugo mesto s skoraj neznanimi atleti. Prvo in drugo mesto tudi na lestvici najboljših. Vadim Devjatovski pri 82,94, Ivan Tihon pri 82,58 in Primož Kozmus pri 82,30 m. Četrti zaostaja za slab meter in tako navzdol. Izenačenosti pa ni, ker so razlike občutne. Priložnost za kolajno - sanjamo lahko tudi najzlahtnejšo - je težko ponovljiva. Tihon pa izgleda trdnjava. Ob najdaljšem metu še trikrat preko 81 m. Nevaren bo tudi Madžar Krisztian Pars. Za tako tekmo vanje je vredno napeti vse sile in se nikoli ne razorožiti, tudi če ob prvem metu nekdo zabrusi orodje preko 84 metrov. Še vedno koga lahko ujamejo v mrežo in se ostali povzpnejo za mesto više. Res ni odra, ni zastave in ni japonskih gejš, ki bodo nosile odličja. Kolajno bo kdaj prinesel kurir DHL.

Kladivo bodo z določeno grenkobo gledali domačini. Njihov Koji Murofushi je bil pred leti vrhunski metalc. Mama iz Romunije mu je dala ne-

kaj telesnih značilnosti, ki so ga krepko oddaljale od japonskega povprečja. Bil je izredno hiter, padel pa je na »izpitu«. Po prisilnem počitku je letos dosegel 79,24 m. Prištevati ga moramo med outsiderje.

O kakem rekordu še dolgo ne bo govora. Zapisan je pri 86,74 m in je last Jurija Sjediha. Teklo je že daljno leto 1986 in na EP v Stuttgartu se je bil boj titanov. Sjedihi proti Litvinovu, kot v tisti dobi že nekajkrat prej. Sjedihi je dva meseca prej dosegel 86,66 m, rezultata pa niso niti predstavili za priznanje, ker niso izvedli protidopingškega testa. V Stuttgartu je Litvinov dosegel 85,74 m, kar je bil njegov najboljši rezultat, Sjedihi pa je bil nezadržan: 83,94 - 85,28 - 85,46 - 86,74 - 86,68 - 86,62 m! Metalci so bili tedaj, milo rečeno, z nečem okrepljeni. Ob razdaljah pa je izrednost v samo 12 centimetrih, ki so razlikovali zadnje tri metre, vse preko starega svetovnega rekorda. Pred očmi so še jasni pljuski zemlje na zelenici, vsi trije v ne več kot kvadratnem metru površine. Tehnika Sjediha je bila edinstvena. (dk)







NAŠ POGOVOR - Trener Jadrana Boban Popović

# »Igralcev ne delim na stare in mlade, ampak na dobre in manj dobre«

Letošnji cilj: uvrstitev v play off - Jadran je še vedno institucija, tako v zamejstvu kot na drugi strani meje

Na klic, ki je prispel iz vodstva Jadrana, novi trener združene ekipe Boban Popović ni bil presenečen. »Bil sem počaščen in vesel, ko so me poklicali in me potrdili,« je svoje občutke strnil 37-letni trener iz Sežane, ki bo letos vodil Jadran v prvenstvu C2-lige.

V ponedeljek se je z igralci prvič srečal na parketu telovadnice pri Brišičkih in s pomočjo pomožnega trenerja Eriberta Dellisantija začel resno in odgovorno. Načrt treniranja je Popović že začrtal: prvemu pripravljalnemu tednu, ko bodo igralci skušali pridobiti stik z dvorano in žogo, bodo sledili treningi namenjeni fizični pripravi. Prvo prijateljsko tekmo načrtujejo že v začetku septembra.

**Dolgo smo pričakovali sestavo ekipe, je sedaj spisek dopolnjen?**

Na prvem treningu je bilo 21 igralcev, saj je bila priključena generacija mladincev. To število se bo kmalu zreduciralo, saj bodo letniki '90 prestopili v ekipo mlajših, ki jo vodi Mario Gerjevič. Načrtujemo pa, da bodo v ponedeljkih imeli izključno letniki '89 in '90 skupne treninge pod mojim vodstvom. Sestava članske ekipe pa še ni dopolnjena, saj pričakujemo v kratkem še enega visokega igralca, ki bi igral na pozicijah štiri ali pet. Kdo bo, tega še ne vemo, ampak bo to gotovo igralec iz Slovenije.

**Ekipa je mešana: nekateri so starejši in izkušeni, drugi mladi. Kako si zamišljate vključitev mladih?**

V košarki je težko deliti mlade



Boban Popović (na sliki zgoraj) bo v letošnji sezoni vodil Jadrano v člansko ekipo v C2-ligi in mladinsko ekipo U19

KROMA



in stare, gre za dobre in manj dobre. Tisti, ki se bo izkazal, bo imel prednost. Mislim, da se prav kombinacija izkušenosti in mladosti izkaže kot zelo dobra rešitev in mislim, da bo tudi meni kot trenerju uspelo ustvariti to kemijo med obema skupinama.

**Večkrat so v vodstvu kluba poudarili, da bo mesto v ekipi dobil samo tisti, ki bo zagotovil 100% prisotnost. Je ta resnost prilagojena tudi ciljem?**

Vsekakor. Če govorimo o ciljih je to vsekakor play off. Za izpolnitev tega bomo morali biti vsi 100-odstotni. Tega sedaj ne morem še potrditi, ampak k temu težimo vsi, trener, ekipa in odborniki.

**Mislite, da je cilj dosegljiv?**

Ja, seveda. Lige sicer še ne poznam, tako da bi težko sodil. Seveda bi lahko več povedal po par krogih, ko bom tudi sam spoznal nasprotnike.

**Vaše imenovanje je bilo na začetku ovito v tančico nevednosti. Ali lahko sedaj razkrijete, kdaj vas je vodstvo že kontaktiralo?**

Junija so me kontaktirali. Takrat je prišlo do pogovorov in vodstvu sem predstavil, katere so moje želje in ambicije. Pojasnil sem, da bi rad

treniral kakovostno ekipo, s katero lahko dosežem zastavljeni cilj. Želja je bila obenem tudi ta, da bi se z vrnitvijo Jadrana v Trst sestavilo ekipo, ki bo uspešna in zato tudi zanimiva za publiko. Potem si je vodstvo vzelo nekaj časa, nakar pa smo se dogovorili.

**Kaj vas je prepričalo, da je izbira pravilna?**

Predvsem dejstvo, da je Jadran še vedno institucija, tako v zamejstvu kot tudi onstran meje. Na Primorskem mu vsekakor sledijo, obenem pa tudi vsi športni in košarkarski delavci v Sloveniji. Vsi poznajo pomen Jadrana. Ekipa ima namreč svojo zgodovino in tradicijo; to je institucija, ki je znotraj sebe zagotavljala naši slovenski manjšini možnost druženja in srečevanja ter športno kvaliteto. Drugi razlog je bržkone ta, da sem imel v sezoni, ko sem treniral Sokol, krasno izkušnjo v zamejstvu. Tista je bila ena mojih najlepših sezon. Tudi zamejsko okolje mi je prijetno, kar je seveda vplivalo na odločitev.

**Zamejska stvarnost je na košarkarskem nivoju danes zelo zakomplicirana. Vse ima nekakšno verižno reakcijo: kdor ne bo igral**

**pri Jadranu, bo pri Kontovelu. Tisti, ki ne bo dobil zadovoljive minute pri Kontovelu, pa gre h Sokolu ... Ali mislite, da daje to igralcem dodatno motivacijo?**

Košarka je na tem delu Krasa zelo razvita. To kaže tudi število otrok, ki trenira pri vseh društvih. Želja vsakega, ki tam trenira, naj bi bila ta, da bi kdaj oblekel Jadrano dres.

**Je mogoče Jadran tudi želja vsakega trenerja?**

Zame je to nedvomno bila in sem sedaj s svojo odločitvijo res vesel. Želja pa bo popolnoma urešničena šele, ko bom koncu sezone zadovoljen z delom in rezultati.

**Jadran je vedno imel vlogo ekipe, ki reprezentira zamejsko košarko in igra v višji ligi. Ali bi radi povrnili ta ugled Jadranu?**

Seveda ne smemo zmanjševati kvalitete in dela Bora, ki je prevzel svojo pot razvoja in je tam tudi uspešen. Prepričan pa sem, da ima Jadran svojo zgodovino, in mislim, da smo vsi tu zato, da povrnemo združeno ekipo v najvišji rang zamejske košarke.

Veronika Sossa

## Obvestila

**AKK BOR** sporoča, da zaradi nepredvidljivih tehničnih zapletov Bor Basketball Camp 2007 ne bo potekal v Črmošnjicah, pač pa v Cerknem. Potrjen pa je zbor udeležencev za odhod na camp: v nedeljo, 26. avgusta 2007 ob 12.30 na Stadionu 1. maj v Trstu.

**KOLESARSKI KLUB ADRIA** prireja v nedeljo, 2. septembra, »19. Maraton prijateljstva Ljubljana-Lonjer«. Vabljeni vsi ljubitelji kolesarstva. Info na tel. št.: 335-6140379.

**NK KRAS** obvešča, da bo prvi trening ekip cicibanov in mlajših cicibanov (letniki od 1997 do 2002) v ponedeljek, 3. septembra na nogometnem igrišču v Repnu. Za informacije 328-9518440 (Maurizio).

**ŠD DOM** organizira v sodelovanju z Dijaškim domom Simon Gregorčič poletni kamp minikošarke. Kamp se bo odvijal od 3. do 7. septembra (od 10.00 do 12.30) na odprtem igrišču Dijaškega doma (Svetogorska ul. 87), v primeru slabega vremena pa v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Dodatne informacije: urad ŠZ Dom v jutranjih urah (ul. Brass 20) ali na tel. 3292718115. Možna je tudi prehodna, ustna prijava, dokončni vpis pa kar 3. septembra v Dijaškem domu pred pričetkom vadbe.

**ŠD SOKOL** organizira pod pokroviteljstvom ZŠSDI 4. POLETNI KAMP za dečke in deklice za letnike 1995 in mlajše v osnovni motoriki, mini basketu, mini volleyu. Kamp bo od ponedeljka, 3. septembra do petka, 7. septembra na odprtem igrišču SOKOLA in v občinski telovadnici. Zbirališče v telovadnici od 7.30 do 9 ure - odhod od 16.00 do 16.30. Vpis neposredno pred začetkom kampa.

**ŠD KONTOVEL** organizira pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojarski kamp za dekleta letnikov od 1994 do 1998. Kamp bo od 3. do 8. septembra od 9. do 16. ure (v soboto do 13. ure) na igrišču in telovadnici na Kontovelu in Proseku. Vpis neposredno pred začetkom kampa.

**MLADINSKI ODESK SPDT** prireja od 27. avgusta do 1. septembra 2007 Planinsko šolo na Planini pri jezeru nad Bohinjem, ki je namenjena osnovnošolski mladini. Na razpolago je še nekaj mest. Zainteresirani naj se čimprej javijo na tel.: 338 4913458 (Franc). V četrtek, 23. avgusta ob 19.00 v prostorih ŠZ Bor, na Stadionu 1. maja, bo potekal zadnji sestanek pred odhodom.

**OD BOR** prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI-ja od 27. avgusta do 1. septembra odbojarski kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol (vsak dan od 8. do 17. ure na Stadionu 1. maj). Dodatne informacije in vpisovanje: info@od-bor.com ali 3497923007 (v večernih urah).

**GIMNASTIČNI ODESK ŠZ BOR** prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike za deklice od 7. leta dalje, ki so že lani trenirale ritmično gimnastiko. Tečaj bo potekal v jutranjih urah od 3. do 7. septembra na Stadionu 1. maja. Za informacije in prijave: 338 5953515 (Katja) in 328 2733390 (Petra). Vabljeni!

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** organizira avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 1. septembra 2007. Prijavite se lahko ob torkih in četrtek od 18. do 19. ure v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Za informacije tel.št. 349-7597763 Nastja.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI-ja poletni KAMP CHERLEADINGA za otroke od 5 do 12 leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabljeni stari in novi člani. Prijave v uradih ZŠSDI-ja na tel.št. 040-635627. Info na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-597763 Nastja.

NOGOMET - Naš edini predstavnik v 3. AL

## Neznanka Mladost

V Doberdobo potihem vseeno upajo na končnico prvenstva - Trener Sambo najboljša varianta

Prejšnji teden so se na tradicionalnih predprvenstvenih pripravah zbrali tudi nogometaši doberdobske Mladosti, ki bodo v novi sezoni nastopali v skupini D 3. amaterske lige. Odbornik Ezio Bressan, ki spremlja člansko ekipo, nam je povedal, da je v moštvi še marsikateri vrzel. »Potrebujemo kako okrepitev v napadu in v vezni liniji. Letos ciljamo na mesta v zgornji polovici lestvice. Potihem morda tudi v play-off, toda to bomo videli sproti. Trener Fabio Sambo je za nas najboljša varianta.«

**MLADOST 2007-08**

**Vratarja:** Peter Custrin (1987), Jurij Devetak (1989); **obramba:** Štefan Bastič (1988), Dimitri Bensa (1986), Matej Figelj (1985), Erik Lavrenčič (1983), Adriano Manfreda (1985), Marco Padovan, Enrico Zorzin; **sredina:** Daniele Braida, Simone Bressan (1979), Jari Jarc (1987), Manuel Radetič (1988), Mattia Petroni (1986); **napad:** Martin Bagon (1981), Erik Buzin (1989), Daniel Ferlez (1988), Domenico Gagliano (1982), Alan Visintin (1985); **trener:** Fabio Sambo (nov)

Dolgoletni nogometaš iz Sovodenj Fabio Sambo je treniral mladinsko in člansko ekipo istoimenskega društva, eno sezono pa se je preizkusil tudi na klopi ekipe iz Podgore

KROMA



## NOGOMET Kras Koimpex se je uvrstil v finale turnirja Brienza

Repenski Kras Koimpex je sinoči pod taktirko beloruskega trenerja Sergeja Alejnikova zmagal obe srečanja turnirja Brienza v Trziču in se tako uvrstil v sobotni finale. Na prvi tekmi sta se pomerili enajsterici tržiškega Fincantierija in Turriaca. Regularni del srečanja je končal 1:1, zatem pa so bili pri streljanju enajstmetrovk boljši igralci Turriaca. Zatem so stopili na igrišče Alejnikovi fantje, ki so na prvi tekmi proti Fincantieriju (elitna liga) igrali neodločeno 0:0. »Rdeči« so zatem bili natančnejši pri izvajanju strellov z bele točke (4:3). Na zadnjem srečanju je Kras premagal Turriaco z 2:0.

**Kras Koimpex - Fincantieri 4:3 po 11-m (0:0)**

KRAS: Contento, Manià, Banello, Pohlen, Ventrice, Sau, Bernecich, Visintin, Knežević, Stabile, Orlando.

**Kras Koimpex - Turriaco 2:0**

STRELEC: Knežević in Visintin. KRAS: Carli, Nonis, Banello, Pohlen, Salatin, Sau, Batti, Visintin, Knežević, A. Alejnikov, Botta.



BOJAN  
BREZIGAR

# Skrivnostni Baltik



## Latvija (1)

»Fotografiranje je prepovedano. Seveda, lahko se zgodi, da se fotoaparati sprozi sam. Ampak, prosim, ne pretiravajte...« Svetovljanski vodič, ki nas vodi po Rigi, je enostavno fantastičen. Pripoveduje to, česar ne najdeš v knjigah in ponudi ti življenjski utrip mesta. Naj rečemo velemesta? Navsezadnje, zakaj ne. Latvija šteje slab poltretji milijon prebivalcev, od teh jih več kot milijon živi v prestolnici, Rigi. Vmes sodijo tudi praktični nasveti: kje lahko kaj kupiš, kaj lahko narediš v prostem času, kaj se splača posebej pogledati.

Riga je lepo mesto. Pravzaprav magično. Da to doživiš, moraš ob sončnem zahodu čez reko, Daugavo, na kateri je veliko pristanišče, in si ogledati profil mesta, ki ga obdajajo rdeči žarki sončnega zatona. Odpre se ti razglednica, kaj razglednica, pravljica.

In kar nekako prileže se ti pripoved o tevtonskih vitezi, ki so v 12. stoletju izumili geslo Drang nach Osten (potisk proti vzhodu) in se podali pokristjanjevat Pruse, baltski narod. To so počeli v pravem križarskem duhu: v glavnem so jih pobili in tja naselili nemške kolone, nekaj so jih asimilirali. Tako je v Kalinigradu, nekdanjem Koenigsbergu, izginil eden izmed baltskih narodov.

Sem gori niso prišli tako krvoločno, pa vendar Rigi usoda ni bila mila.

Kot rečeno, v 12. stoletju so prišli sem tevtonski vitezi. Protestantizem je tevtonski red močno ošibil in pojavile so se nove vlesile; Poljska, Litva, Švedska in Rusija; celo Ivan Grozni je prišel do Rige in uničil mesto. Narodnostno pa so ozemlje dominirali Nemci: tevtonski red jim je dal oblast, mesta je organiziral kot trgovska središča in ne glede na to, kdo je bil na oblasti, so bili Nemci gospodarji in Latvijci hlapci.

Riga ima samo eno ime, edina od treh prestolnic pribaltskih držav. Imela pa je obilo gospodarjev. Nekaj letnic: 1682 so tam zagospodovali Poljaki, leta 1622 Švedi, leta 1710 Rusi, leta 1918 je bila ustanovljena prva latvijska republika, leta 1940 jo je Stalin priključil Sovjetski zvezi, leta 1941 jo je zasedla Hitlerjeva vojska, leta 1944 je zopet prešla pod Sovjetsko zvezo, leta 1991 pa je Latvija razglasila neodvisnost. Zgodovina, zavdanja vredna. Če pomislimo, kolikšno trpljenje je predstavljala vsaka zamenjava za prebivalce, pa res ne kaže ljudem zavidati.

Vse te zamenjave so seveda pustile svoje sledi. To vidiš predvsem v arhitekturi, pa tudi v verski različnosti. Večina prebivalstva Latvije je protestantska, vendar je v Rigi še vedno 7 katoliških cerkev, vse v strogem središču mesta, praktično druga poleg druge. Obstaja tudi velika pravoslavna cerkev, nekoliko izven strogega središča.

In potem so tu Judi. Bilo jih je kakih 5.000, pred drugo svetovno vojno. Nekaj jih je deportiral Stalin v Sibirijo, ko so prišli nacisti pa so Jude kaznovali tudi zaradi upora; Riga se ni predala z lahkoto, boji so bili srđiti. Preživeli Judi so morali s svojimi zobnimi ščetkami čistiti kri nemških vojakov s pločni-

S tesnega razgledišča na zvoniku se človeku odpre enkratni pogled na središče Rige in na bližnjo okolico.



kov. 4. julija 1941 pa so Nemci nakopili najmanj 300 Judov v sinagogo in jih žive zažgali. Judovska skupnost je danes v Rigi zelo maloštevilna, o njihovi preteklosti pa priča le še skromen muzej.

Cerkve so pravzaprav velika lepota Rige. Ohranjene so, čeprav so bile med vojno nekatere močno poškodovane. Zvoniki, ki se dvigajo nad mestom, pa so prava lepota, tisto, kar daje staremu delu mesta nezamenljiv obris.

Najvišji je zvonik cerkve sv. Petra, 123 metrov; lepa baročna struktura, zgrajena v 17. stoletju, sto let kasneje je vanjo zadelo strela in je zgorela, pa so jo obnovili. V drugi svetovni vojni so jo uničili nemški napadalci ali sovjetski vojaki pred umikom. Sogovornik

vam bo pač povedal svojo verzijo, tisto, ki mu je bližja. Resnice o tem, kdo je zažgal zvonik Rusi ali Nemci, verjetno ne bo mogoče nikoli ugotoviti. Pač pa so ob vzhodu v dvigalo, ki te popelje do višine 72 metrov, fotografije razdejanja, ki ga je za seboj pustila druga svetovna vojna, v spomin in v svarilo.

S tesnega razgledišča na zvoniku se človeku odpre enkratni pogled na središče Rige in na bližnjo okolico. Ob lepem vremenu seže pogled dalje, tja proti morju na eni strani in v notranjost sicer zelo ravne latvijske pokrajine na drugi; besede grič tu skoraj ne poznajo, da o hribih ali gorah sploh ne govorimo. Vse tri pribaltske države namreč označuje zelo ravna pokrajina; lepo urejena cesta, Via Baltica, ki že povezuje vse tri pre-

stolnice in sega na vzhodu do Sankt Peterburga, na Zahodu pa na Poljsko, je praktično brez vzpetin. Tudi promet je zelo redek, kar pa zagotovo ni razlog, da bi govorili o kaki nerazvitosti.

Riga je bila vselej zelo razvito mesto. Naš svetovljanski vodič prosto našteva, kaj vse se je tu dogajalo. To ni bilo zakotno mesto. Tu je tovarna Russobalt gradila prve avtomobile in prve tanke, tu je bil speljan prvi telegraf na svetu, kabel od borze do pristanišča. Mesto, ki je nastalo kot izrazito trgovsko središče, na kar še danes kažejo številne tipično trgovske hiše, kjer je bilo spodaj stanovanje, zgoraj pa skladišče (z majhnimi okni, kajti davke so takrat odmerjali glede na velikost oken), se je kasneje indu-

strijsko zelo razvilo, vse do časa sovjetske okupacije, kjer so bile tu tovarne za najbolj specializirane izdelke, na primer za Rdečo armado ali pa za sovjetski vesoljski program. In ker je jasno, da morajo delavci, ki delajo v tako zahtevnih sektorjih, živeti tudi udobno, je tu manj grozljivih stanovanjskih blokov sovjetskega tipa oziroma bloki so nižji in niso tako natrpani drug blizu drugega, kot jih vidiš drugod po vzhodnih državah. Veliko je zelenja, veliko prostora za igro in razvedrilo.

Seveda, kdo bo rekel, da se je v dobrih petnajstih letih od osamosvojitve do danes veliko spremenilo. Res se je, vendar je že na prvi pogled jasno, da je bila tu skrb za človeka znatno večja kot drugje v Sovjetski zvezi.

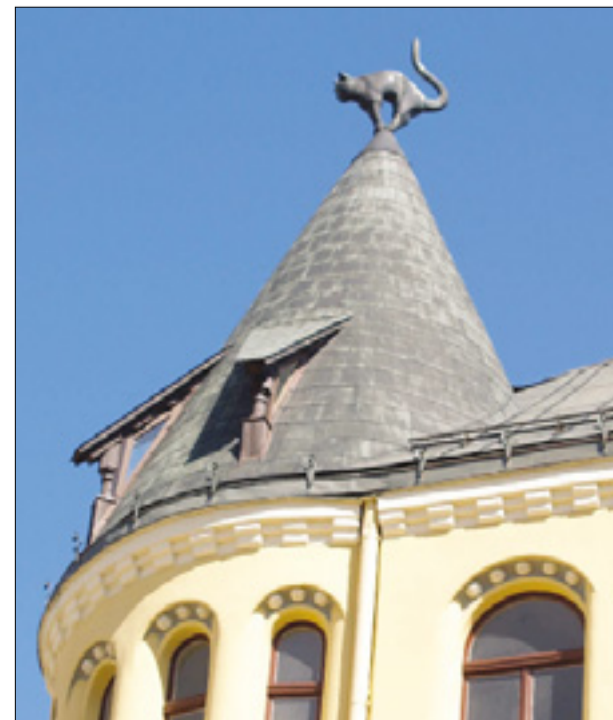
Pravzaprav v strogem središču mesta sovjetskih let skorajda ne zaznaš. Tu se mešajo arhitektonski slogi, kar daje središču veliko pestrost, vendar skorajda ni poslopij, ki bi s tipično realsocialistično arhitekturo bremenila okolico. Riga je staro mesto, čisto, lepo urejeno, čeprav zelo neracionalno, kar je posledica dejstva, da je bilo grajeno na obroke v razponu več stoletij in da je vsak graditelj vnašal svoj slog. Prevladuje seveda arhitektura nemškega tipa, kakršno najdeš v severnonemških pristaniščih, kolikor je pač ohranjena, saj so bila ta mesta v razliko od baltskih skoraj do tal porušena. Najdeš pa tudi veliko drugega, od poslopij, ki spominjajo na Amsterdam oziroma na flamsko trgovsko arhitekturo, do zelo bogate arhitekture v secesijskem slogu, jugendstil, kot tu zanj uporabljajo nemški nazivi.

O tem kasneje, vendar sedaj, za začetek, še zgodba o palači sredi mesta, znani z imenom Hiša mačk. Gre za palačo, ki si jo je zgradil bogat trgovec, ki pa ni bil član velike gilde, korporacije bogatih nemških trgovcev. Sedež te korporacije je prav tam, na nasprotni strani ceste. Ker temu trgovcu niso dovolili, da se včlani v veliko gildo, ki je bila strogo zaprta kasta, si je pač svojo palačo zgradil prav tam, lepo od sedeža gilde, na streho pa je namestil nekaj mačk, ki so kazale zadek palači gilde, v pozici, ki domišljivi ni prepuščala veliko. Bogati nemški trgovci so se razjezili in zadeva je romala na sodišče. Končala pa se je tako, da so trgovca sprejeli za člana velike gilde pod pogojem, da na strehi svoje palače obrne mačke, ki so tako bogati kazale dopadljivejši gobec. Ena tolikih zgodb, ki jih svetovljanski vodič pove sredi svetovljanskega trga tega svetovljanskega mesta, kjer mrgoli turistov, ki leno posedajo ob mizicah nešteti kavarnic, kjer ni klošarjev in na stojnicah prodajajo lepe izdelke domače obrti, ne pa običajnih spominkov za turiste v paketu in kjer nekaj dobrih godcev ustvarja prijetno razpoloženje, vredno omikanega sveta. Na enem vogalu dekle igra violončelo, pod košatim drevesom svira duet harmonikarja in trobentača, tik za vogalom pa sedi v senci pozavnist, ki začne, takoj ko se mu približamo, igrati italijansko himno. In, resnici na ljubo, ne pozanje velikoga zanimanja.

(Se nadaljuje)



Od leve: mlada violončelistka igra na mestni ulici; vrvež na glavnem trgu; desno: obrnjena mačka kaže prijaznejši gobec.





**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.25 Risanka: Pimpa  
20.30 Deželni TV dnevnik  
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.05 Anima Good News  
6.10 Nan.: Sottocasa  
6.30 Dnevnik, prometne informacije  
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomatina (vodita Duilio Giammaria in Veronica Maya), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes Tg1 Kino  
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo  
10.45 Nan.: Ciklon v samostanu - Dobrodošla sestra Lotte (i. Jutta Speidel)  
11.30 Dnevnik in vreme  
11.40 Nan.: Gospa v rumenem - Kateri izmed treh (i. Angela Lansbury)  
13.30 Dnevnik  
14.00 Gospodartsvo  
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Isa Jank)  
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Giorgia Bongianni, Massimo Bulla)  
15.20 Nan.: Non lasciamoci piu' (i. Fabrizio Frizzi, Debora Caprioglio)  
17.00 Dnevnik in vreme  
17.15 Nan.: Sestre McLeod  
18.00 Nan.: Komisar Rex (i. Gedeon Burkhard)  
18.50 Kviz: Reazione a catena  
20.00 Dnevnik  
20.30 Nogomet: Madžarska - Italija (prijateljska, prenos)  
23.10 Dnevnik  
23.15 Aktualno: E la chiamano estate  
0.15 Variete: XXIV. Trofeja Stefania Rotolo (vodi Corrado Tedeschi)  
1.10 Nočni dnevnik, vreme

**Rai Due**

- 6.25 Dok. oddaja  
6.45 Tg2 Medicina 33  
6.55 Skoraj ob sedmih  
7.00 Variete: Random  
10.00 Svet v barvah  
10.15 Dnevnik, vreme/Navade/Medicina  
11.00 Nan.: Out of Practice  
11.20 Nan.: Ed - Novi svet, 12.10 JAG (i. Catherine Bell)  
13.00 Dnevnik, Tg2 Navade in družba, 13.50 Tg2 Medicina  
14.00 Aktualna odd.: Ricomincio da qui  
15.30 Nan.: Komisar Kress - Končni obračun (i. Rolf Schimpf)  
16.30 Nan.: Posebna enota Leipzig - Ekipno delo (i. Melanie Marschke, Andreas Schmidt Schaller)  
17.15 Nan.: One Tree Hill (i. Hilarie Burton)  
18.05 Tg2 Flash/Šport  
18.30 Dnevnik/Meteo 2  
19.00 Nan.: Law & Order  
19.50 Risanke  
20.30 Dnevnik, vreme  
21.05 Nan.: Posebna enota Cobra 11 (i. Erdogan Atalay, Rene' Steinke)  
22.50 Dnevnik  
23.00 Film: Una pallottola spuntata 33 1/3 (kom., ZDA, '94, i. L. Nielsen)  
0.25 Freedom TV

**Rai Tre**

- 6.00 Rai News 24, Morning News, Il caffè Corradina Minea  
8.10 Mi smo zgodovina  
9.05 Film: Toto, Eva e il pennello proibito (kom., It., '58, i. Abbe Lane)  
10.50 Cominciamo bene  
12.00 Tg3 - Šport, vreme  
12.30 Nikoli ni prezgodaj  
13.10 Nan.: Saranno famosi  
14.00 Deželne vesti, dnevnik  
14.50 Variete: Trebisonda, 16.05 Melevisione  
16.30 Šport: kolesarstvo  
17.15 Nan.: Stargate Sg-1  
18.00 Dok.: Geo magazine  
18.10 Tg3 Meteo  
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme  
20.00 Rai Tg Šport  
20.10 Variete: Blob

- 20.30 Nad.: Un posto al sole  
21.05 Variete: 28. Festival cirkuosa v Montecarlo - Izbor (vodi Filippa Lagerback)  
23.10 Dnevnik, deželne vesti  
23.25 Tg3 Primo Piano  
23.45 Dok.: Portreti  
0.40 Tg3 Night News

**Rete 4**

- 6.05 Pregled tiska  
6.25 Nan.: Pot za Avonleo, 7.10 Velika dolina, 8.40 Pacific Blue  
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubzenska vročica  
11.30 Dnevnik, promet  
11.40 Nan.: Piu' forte ragazzi (i. Sammo Hung), 12.35 Road to justice  
13.30 Dnevnik, vreme  
14.00 Nan.: Poirot  
15.00 Tg com/Meteo4  
16.00 Nad.: Steze  
16.20 Film: Arrangiatevi (kom., It., '59, r. Mauro Bolognini, i. Toto, Peppino De Filippo, Laura Adani)  
18.55 Dnevnik in vreme  
19.35 Aktualno: Sai xche?  
20.10 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Christof Arnold)  
21.10 Nan.: Detektiv Monk (i. Tony Shalhoub, Traylor Howard, H. Groener)  
23.05 Film: Ricercati: ufficialmente morti (pust., ZDA, '87, r. W. Hill, i. Nick Nolte, Michael Ironside)

**Canale 5**

- 6.00 Na prvi strani  
7.55 Promet, vreme, borza in denar  
8.00 Jutranji dnevnik Tg5  
8.35 TV film: Prigioniera in Paradiso (dram., ZDA, '99, r. Rob Hedden, i. Joely Fisher)  
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5  
11.00 Nan.: Providence, 12.00 Sodnica Amy (i. Amy Brenneman, Tyne Daly)  
13.00 Dnevnik TG 5, vreme  
13.40 Nad.: Centovetrine  
14.45 Nad.: Vivere (i. Lorenzo Ciompi, Annamaria Malipiero)  
15.15 Nan.: Carabinieri 6 (i. Martina Colombari, Walter Nudo)  
16.20 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sandra Schreiber, Sonja Gerhardt)  
16.55 Tg5 minut  
17.05 Nan.: Il mistero degli abissi (Nem.-Avstrija, '06, i. Sophie Schutt, Merab Ninidze)  
18.50 Kviz: 1 proti 100  
20.00 Dnevnik, vreme  
20.30 Variete: Moderna kultura  
21.20 TV film: Magnitudo 10.5 (dram., ZDA, '04, r. John Lafia, i. Kim Delaney, Beau Bridges)  
22.30 Tg com - Meteo 5  
0.20 Nan.: Invasion (i. Eddie Cibrian, Tyler Labine, Lisa Sheridan)

**Italia 1**

- 6.05 Odprti studio  
6.15 Nan.: Zanzibar, 7.05 Lois & Clark  
8.00 Variete za najmlajše  
9.55 Nan.: Willy, princ Bel Aira (i. Will Smith)  
10.25 Nan.: Hercules, 11.25 Xena (i. Lucy Lawless)  
12.25 Odprti studio, 13.00 Šport  
13.40 Risanke: Detektiv Conan  
15.00 Nan.: Beverly Hills, 90210 (i. Jenie Garth, Sara Melson)  
15.30 Tg com/Meteo  
15.55 Nan.: Sleepover Club  
18.00 Nan.: Čarovnica Sabrina  
18.30 Odprti studio, vreme  
19.05 Nan.: Love Bugs 3  
19.35 Nan.: Will & Grace (i. Debra Messing, Eric McCormack, Alan Dale)  
20.10 Nan.: Renegade - Volk samotar (i. Lorenzo Lamas, Branscombe Richmond)  
21.00 Film: Il principe cerca moglie (kom., ZDA, '88, r. John Landis, i. Eddie Murphy, Arsenio Hall)  
23.25 Film: L' uomo perfetto (kom., It., '04, i. Riccardo Scamarcio)  
1.30 Šport/Odprti studio

**Tele 4**

- 13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi  
9.40 Nad.: Sandokan (i. Kabir Bedi, Carol Andrej, P. Leroy)  
11.00 Nad.: Marina  
11.30 Glasbena oddaja  
12.10 Dokumentarec o naravi

- 13.10 Nan.: Don Matteo 3 (i. Terence Hill, Nino Frassica)  
15.40 Glasbena oddaja  
16.10 Nan.: Don Matteo 3  
17.00 Risanke  
19.00 Doma pri avtorju  
19.55 Športna rubrika  
21.00 Aktualna odd.: Stoa'  
22.30 Glasbena oddaja  
23.45 Rubrika o potovanjih  
0.05 Koncert: I love piano - Recital Anite Lerche

**La 7**

- 6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik  
7.00 Aktualno: Poletni Omnibus  
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo  
10.25 Nan.: Mai dire si, 11.30 Angelski dotik, 13.00 Matlock  
14.00 Film: Due settimane in un'altra città (kom., ZDA, '61, r. V. Minnelli, i. Kirk Douglas, G. Hamilton)  
16.00 Nan.: Due South - Čas lova (i. Paul Gross, William Smith, Denis Forest, Leslie Nielsen)  
17.20 Nogomet: Juventus A - Juventus B (prijateljska, v živo)  
20.30 Nan.: Teh Practice  
21.30 Dok.: La7 Doc  
23.30 Nan.: The L World - Liberally (i. Leisha Hailey, Pam Grier), 0.30 Two Twisted, 1.25 Star Trek Deep Space Nine

**Slovenija 1**

- 6.20 Kultura, Odmevi  
7.00 Otroška odd.: Mala čarovnica  
7.30 Ris.: Marko, mavrična ribica  
7.55 Bisergora: Srečna Biba  
8.10 Hotel Obmorček  
8.25 Naučimo se pesmico z Melito Osojnik: Žabica  
8.35 Zlatko Zakladko: Od Dolnjega do Zadanjega kraja  
8.55 Nad.: Novi jutri  
9.20 Kljukčeve dogodivščine  
9.50 Žogarija - ko igra se mularija: Koper  
10.30 Ris.: Krastača patrolja  
10.50 Taborniki in skavti: Šege in navede zamejskih tabornikov  
11.10 Dok.: Še dva tedna...  
12.00 Ljudje in zemlja  
13.00 Poročila, vreme, šport  
13.25 Odpeti pesniki  
13.35 Film: Una in Nuk  
15.00 Poročila, promet  
15.10 Hidak-Mostovi  
15.45 Ris. nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu  
16.05 Risanke  
16.20 Pod klobukom  
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme  
17.40 Dok.: Rezija: Ta rožina dolina (Slo, '06, r. Hanka Kastelicova)  
18.30 Žrebanje Lota  
18.40 Risanke  
18.55 Vreme, dnevnik  
19.35 Vreme. Šport  
19.55 Sedmi pečat - Film: Pot v Grace-land (dram., ZDA, '98, r. David Winkler, i. Harvey Keitel, Bridget Fonda)  
21.25 Skrita kamera Francija Keka  
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme  
22.55 Brez reza: Dr. Matej Makarovič - Politična kultura v medijih  
23.10 Dok.: Vojno so posneli v barvah (Fr., 3. del)  
0.00 Dok.: Rezija: Ta rožina dolina  
0.45 Dnevnik

**Slovenija 2**

- 6.30 Zabavni infokanal  
9.00 12.30 TV prodaja  
9.30 Zabavni infokanal  
11.00 Otroški infokanal  
13.00 Zabavni infokanal  
14.25 TV prodaja  
14.55 Pod evropskim nebom  
15.20 Lestvica na drugem  
16.05 Dok. nan.: Dogodki, ki so vznemirili svet (VB)  
17.00 Mostovi - hidak  
17.30 Z glavo na zabavo  
18.00 Poročila  
18.05 Dediščina Evrope - Film: Jean Cocteau - avtoportret neznanca (dok.)  
19.15 Dok. film: Vila Santo Sospir (Fr., '52, r. Jean Cocteau)  
20.00 Šport malo drugače  
20.25 Nogomet: Črna gora - Slovenija (prijateljska, prenos)  
22.20 Piramida: Boris Popovič, Joško Jorras, Vida Žabot  
23.20 TV priredba predstave PDG Nova

- Gorica: Idealist (Ivan Cankar, Fulvio Tomizza)  
1.25 Film: Madež na duši (kom.-dram., Češka, '04, r. Milan Cieslar, i. Tatiana Vihelmova, Karolina Kaise-rova)  
3.10 Dnevnik zamejske TV  
3.35 Zabavni infokanal

**Koper**

- 14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti  
14.20 Euronews  
14.30 Arhivski posnetki  
15.15 Dok. oddaja  
15.45 Folkest  
16.40 Q - trendovska oddaja  
17.25 Srečanje z... (vodi Rebeka Legović)  
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik  
18.35 Vreme  
18.40 Primorska kronika  
19.00 TV dnevnik, šport  
19.25 Odmev  
19.55 Potopis  
20.25 Folkest 2007  
20.55 Nautilus  
21.25 Pogovorimo se o...  
22.05 Vsedanes - TV dnevnik  
22.20 Globus  
22.50 25. Mednarodni pokal v plesih Mesto Palmanova  
23.40 Istra in...  
0.10 Vsedanes - TV dnevnik  
0.25 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika  
0.45 Čezmejna TV - TV dnevnik

**Tv Primorka**

- 10.30 Dnevnik, vreme  
12.00 Videostrani  
17.55 Videospot meseca  
18.00 Maja in čarobna skrinja  
18.45 Športni ponedeljek  
19.45 Pravljica  
19.55 EPP  
20.00 Dnevnik, vreme  
20.30 Kultura: Po Titu - Tito  
21.00 Odprta tema: SDStudio Signal  
22.05 Zvoniki na Primorskem  
23.00 Dnevnik, vreme

**RADIO**

- RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Poletni odmislek (pripr. Jasmina Štrekelj); 12.00 Navigare necesse est; Napovednik; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga: Žarko Petan: Po očetovih stopinjah (r. M. Prepeluh, 13. nad.); 18.00 Portret B ojana Adamiča; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Poletne ankete; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Slovenci ob meji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads

- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 Intervju; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 13.00 Vse najboljše; 13.40 Kotiček dobrega počutja; 14.10 Gospodarstvo; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5 x 5; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Folk studio; 19.00 Lirika; 20.00 Album charts; 21.55 Sigla single; 22.00 Intervju; 22.30 Gospodarstvo; 23.00 Proza; 23.30 Italo heroes; 0.00 RSI.

- SLOVENIJA 1**  
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Priimkova delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Pojemo, pojemo; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.30 DIO; 16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip;

22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**  
6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevelj žuli?; 10.20 Evropa, osebno; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.45 Poslanci; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Posnetki koncertov ob 35-letnici Vala 202; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.30 Na piedestal z Jolando; 23.30 Odprti termin (2. del).

**SLOVENIJA 3**  
8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kukalo; 10.00 Praznična maša ob velikem šmarnu; 10.15 Večna nasprotja: Mozart in Salieri; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Odprti termin; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Kratka igra - Elsner-Grošelj; Metulj; 22.20 Intermezzo; 23.00 Jazz session; 0.05 Slovenski koncert.

**RADIO KOROŠKA**  
18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** BOJAN BREZIGAR

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 email: trst@primorski.it Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 email: gorica@primorski.it

**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.it/>

**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €  
Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)  
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

**OGLAŠEVANJE**  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**  
advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**  
oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDD - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

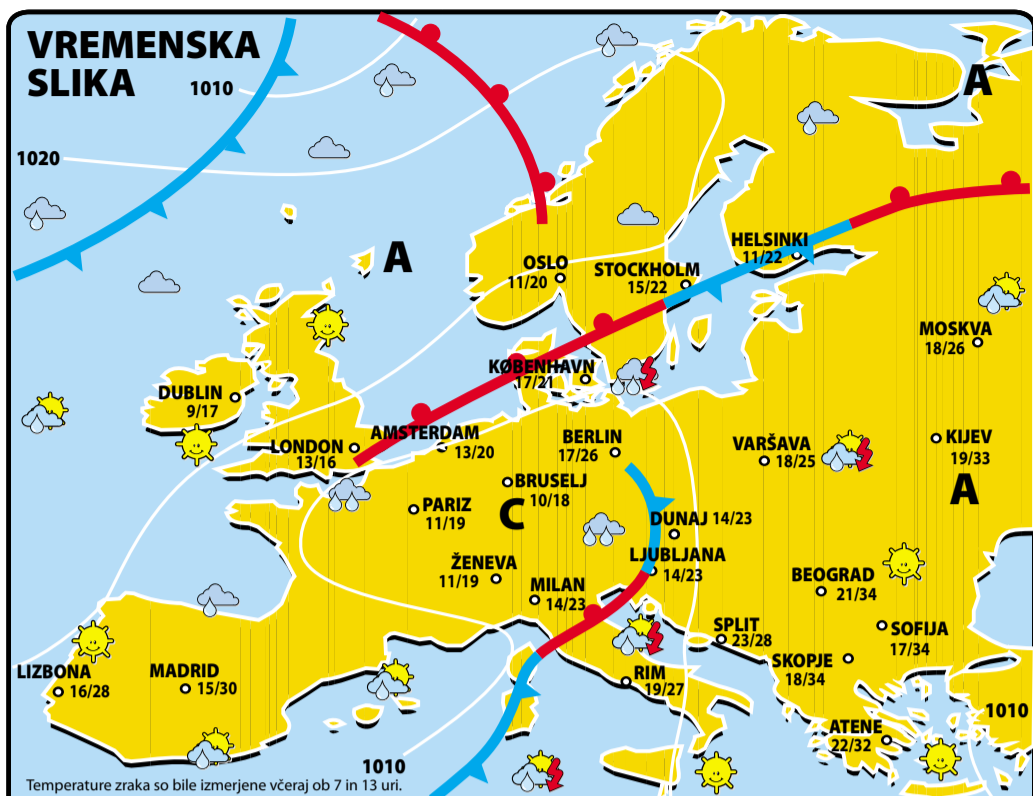
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.





jasno zmerno oblačno oblačno rahal dež zmeren dež močan dež nevihte veter megla rahal sneg zmeren sneg močan sneg topla fronta hladna fronta okluzija izobara C središče ciklona A središče anticiklona



Nad osrednjo Evropo je obsežno ciklonsko območje, ki preusmerja proti vzhodu vremenske fronte. Prva fronta je dosegla naše kraje v pretekli noči, druga pa nas bo dosegla danes ponoči.

Nad srednjo in deloma zahodno Evropo ter severnim Sredozemljem je območje nizkega zračnega pritiska. Vremenska fronta se zadržuje nad našimi kraji. Z jugozahodnimi vetrovi priteka k nam topel in vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 6.13 in zahaja ob 20.02.  
 Dolžina dneva 13.49.

**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 16.16 in zahaja ob 0.07.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 1.46 najvišje -31 cm, ob 9.13 najnižje 9 cm, 12.31 najvišje 7 cm, ob 18.49 najnižje 25 cm.  
**Jutri:** ob 2.24 najvišje -42 cm, ob 9.16 najnižje 17 cm, 14.01 najvišje 3 cm, ob 19.38 najnižje 31 cm.

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenski vpliv bo danes obremenjen, z vremenom povezane težave bodo pogoste, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na četrtek bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

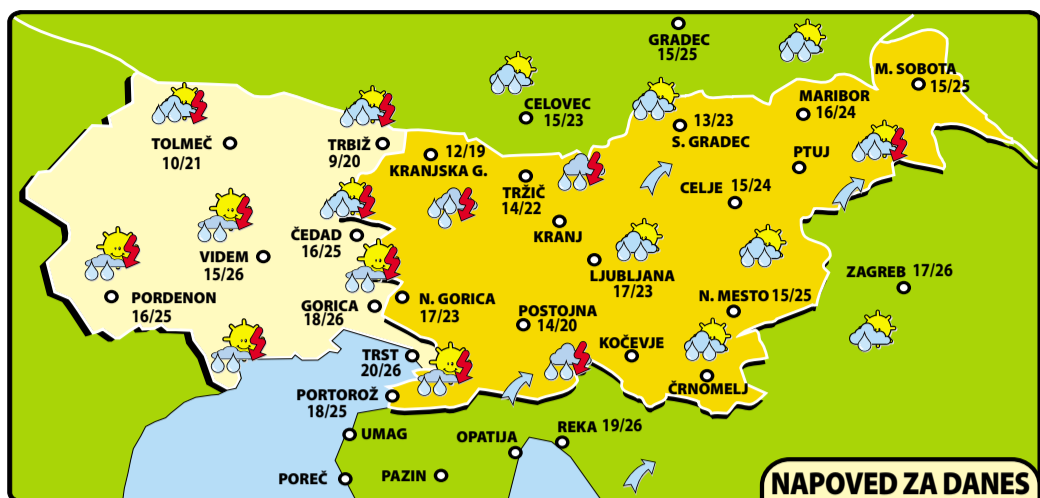
**MORJE**  
 Morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,9 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	.....20	2000 m	.....11
1000 m	.....19	2500 m	.....8
1500 m	.....14	2864 m	.....6

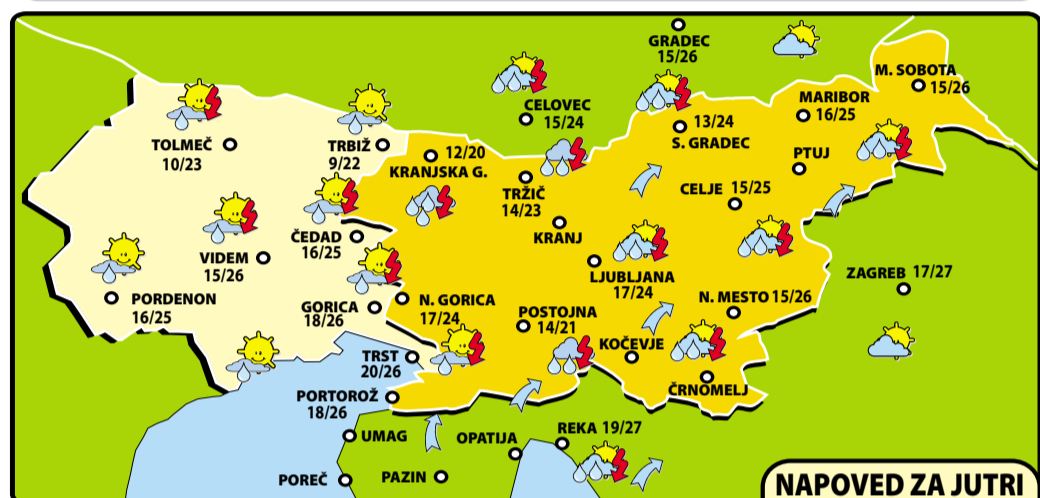
**UV INDEKS**  
 Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva do 6,5, v gorah 7,5.

*Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER*



Zjutraj se bodo pojavljale močne padavine in krajevne nevihte. Čez dan se bo ob morju in nižinah delno razjasnilo, v gorah bo spremenljivo oblačno. Še bodo možne predvsem v gorah posamezne plohe ali nevihte. Zvečer se bodo spet pojavljale padavine.

Pretežno oblačno bo s pogostimi padavinami, tudi nevihtami. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, najvišje dnevne od 17 do 23, ob morju do 25 stopinj C.



Ponoči in zjutraj se bodo pojavljale zmerno do močne padavine in posamezne nevihte. Čez dan se bo vreme izboljšalo in ponekod razjasnilo. V popoldanskih urah bodo lahko nastale posamezne plohe ali nevihte.

Jutri bo spremenljivo oblačno s plohami in nevihtami. V petek bo večinoma sončno, zjutraj bo ponekod po nižinah megla.

**VREME - V Karibih s preventivnimi ukrepi omejili posledice katastrofalnega orkana**

# Dean dosegel Mehiko in se umiril

Evakuirali 60.000 turistov in 14.000 uslužbencev petrolejskih ploščadi - Orkan obšel najbolj turistične predele - Alarm v Teksasu in drugih državah juga ZDA

**CIUDAD DE MEXICO** - Orkan Dean, ki je včeraj zjutraj udaril na vzhodno obalo mehiškega polotoka Jukatan, je po pričakovanjih oslabil, tako da vetrovi dosegajo hitrost le še do 205 kilometrov na uro. Ameriški center za orkane v Miamiu je zato stopnjo jakosti Deana znižal na tretjo, potem ko je na poti proti Mehiki v ponedeljek zvečer z vetrovi nad 300 kilometrov na uro že dosegel peto stopnjo. Oko orkana z vetrovi hitrosti skoraj 270 kilometrov na uro je po podatkih ameriškega centra za orkane 10.30 po srednjeevropskem času priljubljeno pristaniško mesto Majahual kakih 56 kilometrov severovzhodno od kraja Chetumal blizu meje z Belizejem. Orkan je včeraj nadaljeval svojo pot preko Jukatana proti zahodu do Mehiskega zaliva, potem pa naj bi potoval po osrednji Mehiki vse do ameriške zvezne države Teksas, s seboj pa prinesel dež, poplave in silovit veter.

Orkan Dean, ki je na Karibih zahteval deset življenj, je na poti proti Mehiki v ponedeljek zvečer že dosegel peto, najvišjo in najnevarnejšo stopnjo. Potem ko je orkan Dean v nedeljo in ponedeljek oplazil Jamajko in Kajmanske otoke, je v ponedeljek zvečer začel pridobivati na moči, tako da je že dosegel peto, najvišjo in najnevarnejšo stopnjo, spremljajo pa ga vetrovi s hitrostjo 256 kilometrov na uro. Kot navaja francoska tiskovna agencija AFP, je od leta 1886, odkar vodijo tovrstno statistiko, samo 28 atlantskih orkanov doseglo to potencialno zelo uničujočo stopnjo.

Dean je doslej po Karibih zahteval življenja okoli deset ljudi, v nedeljo in ponedeljek pa je oplazil Jamajko, ki jo je odnesla brez hujših posledic. Umrli je moški, ki ga je pokopala njegova hiša, ki se je zrušila med nevihto.

Turisti so v ponedeljek množično zapuščali priljubljena letovišča okoli mesta Cancun na Jukatenu v Mehiki, čeprav je predvidena pot orkana Dean bolj južno, na polovici poti med Cancunom in Chetumalom na meji z Belizejem.

Na varno se je skušalo prebiti kakih 60.000 tujcev, večinoma Američanov. Mehiske oblasti so izpraznile najbolj

Razdejanje v mehiškem mestu Chetumal. Spodaj desno satelitski posnetek orkana nad polotokom Jukatan

ANSA

ogrožena območja, tudi znana najdišča Majeve, državno naftno podjetje Petroleos de Mexico pa je evakuiralo vseh 14.000 zaposlenih na naftnih ploščadih v Mehiskem zalivu. Četudi orkan teh ploščadi verjetno ne bo uničil, bo gospodarska škoda zaradi prekinitve proizvodnje precejšnja, saj dnevna izguba proizvodnje znaša kar 2,7 milijona sodčkov nafte.

Medtem so hudi nalivi konec minulega tedna poplavlili dele ameriških zveznih držav Minnesota in Wisconsin, v Teksasu in Oklahomi pa je tropska nevihta Erin povzročila podobno razdejanje. Guvernerja Minnesote in Wisconsinu Tim Pawlenty in Jim Doyle sta za dele držav razglasila izredne razmere in mobilizirala nacionalno gardo. V Minnesoti je konec tedna padlo 30 centimetrov dežja, ki je še naprej padalo tudi v ponedeljek. Nalivi so povzročili hudournike in plazove, voda je odnašala avtomobile in cest in premikala hiše, v Minnesoti in Wisconsinu pa je skupaj umrlo osem ljudi.

Ostanki tropske nevihte Erin, ki so pustošili po Teksasu in Oklahomi z vetrovi s hitrostjo do 130 kilometrov na uro so v obeh državah zahtevali življenja 14 ljudi. Ameriške televizije so podrobno prenašale reševanje dveh upokojencev Bernice in Leroya Krittenbrinka, katerih avtomobil je na cesti zalila voda. Reševalni helikopter je moral dvakrat po 66-letno Bernice, ki se v prvem poskusu ni uspela dovolj trdno prijeti in je padla nazaj v vodo.

Guverner Teksasa Rick Perry je od svojega predhodnika, sedaj predsednika ZDA Georgea Busha, izposloval razglasitev izrednih razmer na jugu države, s čimer je začel pritekati denar za ukrepanje glede orkana Dean, ki naj bi sicer najsiloviteje udaril predvsem na obalo Mehike.

Najhujše neurje, ki je v sodobni zgodovini prizadelo Latinsko Ameriko, je bil leta 1998 orkan Mitch, ki je predvsem v Hondurasu in Nikaragvi zahteval življenja 11.000 ljudi, več kot 8000 pa so pogrešali. (STA)

